

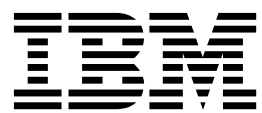
Power Systems

*Gestió de la consola de gestió de
maquinari utilitzant la interfície HMC
Enhanced+*

IBM

Power Systems

*Gestió de la consola de gestió de
maquinari utilitzant la interfície HMC
Enhanced+*



Nota

Abans d'utilitzar aquesta informació i el producte al qual fa referència, llegiu la informació de l'apartat "Avisos" a la pàgina 95.

Aquesta edició s'aplica a la IBM Hardware Management Console Versió 8 Release 8.7.0 Nivell de Manteniment 0 i per a tots els releases i modificacions posteriors fins que no s'indiqui el contrari en noves edicions.

© Copyright IBM Corporation 2014, 2017.

Contingut

Gestió de l'HMC utilitzant la interfície HMC Enhanced+	1
Novetats en la gestió de l'HMC mitjançant la interfície HMC Enhanced+	1
Introducció a l'HMC	2
ID d'usuaris i contrasenyes per defecte	3
Utilització de la interfície d'usuari basada en web	3
Visió general de les opcions de menú	4
Tasques i rols	6
Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats	7
Gestió de sessions	21
Gestió de sistemes per a servidors	22
Altres propietats	22
Operacions	23
Apagada	23
Gestió de l'energia	24
Planificació operacions	25
Inici de la interfície de l'ASM	26
Reconstrucció	27
Canvi de la contrasenya	27
LED d'alerta	27
Connexions	28
Estat del processador de servei	28
Reinici o eliminació de connexions	28
Desconnexió d'una altra HMC	29
Plantilles del sistema	29
Desplega el sistema a partir de la plantilla	29
Crea una partició a partir de la plantilla	29
Captura de la configuració com a plantilla	30
Herència	30
Prioritat de disponibilitat de partició	30
Visualització de grups de gestió de càrrega de treball	30
Gestió de perfils de sistema	30
Gestiona dades de partició	31
Dades d'utilització	32
Actualitzacions	32
Visualització d'informació del sistema	33
Canvi del codi intern amb llicència	33
Comprovació de la disponibilitat del sistema	33
Actualització del microprogramari SR-IOV	34
Capacitat de servei	34
Gestor d'incidències de servei	35
Creació d'una incidència de servei	36
Gestió de buidatges	36
Recopilació de VPD	37
Tipus, model, dispositiu	37
Maquinari	37
Enggada/Apagada de la unitat d'E/S	38
Afegeix FRU	38
Intercanvi de la FRU	38
Eliminació d'una FRU	38
Afegeix allotjament	39
Eliminació d'allotjament	39
Obertura de MES	39
Tancament de MES	39
Configuració de la migració després d'un error de l'FSP	39
Iniciació d'una migració després d'un error de l'FSP	40
Diagrames de topologia	40

Capacity on Demand	40
PowerVM	40
Gestió de sistemes per a particions	40
Altres propietats.	41
Canvi del perfil per defecte	41
Plantilles de partició	41
Captura de la configuració com a plantilla	41
Biblioteca de plantilles.	41
Operacions	42
Activació	42
Reinici	42
Aturada	43
Supressió	43
Planificació operacions	44
Mobilitat	45
Migració	45
Validació	45
Recuperació	45
Configuració	46
Gestió de perfils.	46
Gestió de grups personalitzats	46
Desa la configuració actual	46
Capacitat de servei	46
Gestor d'incidències de servei	47
Historial de codis de referència.	47
Funcions del tauler de control	48
Gestió de sistemes per a marcs	48
Propietats	48
Operacions	48
Inicialitzar marcs	48
Inicialitzar tots els marcs	49
Reconstrucció.	49
Canvi de la contrasenya	49
Enggada/Apagada de la unitat d'E/S	49
Configuració	49
Gestió de grups personalitzats	49
Connexions	50
Estat de l'acoblament d'alimentació complementària (BPA)	50
Reinicia.	50
Capacitat de servei	51
Gestor d'incidències de servei	51
Maquinari	52
Afegeix FRU	52
Afegeix allotjament.	52
Intercanvi de la FRU	52
Reemplaça allotjament.	53
Eliminació d'una FRU	53
Eliminació d'allotjament	53
Gestió de sistemes per a l'Agrupació d'empreses Power	53
Tasques de gestió de l'HMC	54
Execució de l'assistent d'instal·lació amb guia	54
Visualització de la topologia de la xarxa.	54
Prova de la connectivitat de la xarxa	55
Canvi dels paràmetres de xarxa	55
Canvi dels valors de supervisió del rendiment.	56
Canvi de la data i l'hora	57
Canvi de l'idioma i l'entorn local	58
Creació de text de benvinguda	58
Aturada o reinici	59
Planificació operacions	59
Visualització de llicències.	60

Actualitza la consola de gestió de maquinari	60
Formatatge dels mitjans	61
Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió	61
Restauració de dades de la consola de gestió	62
Desat de dades d'actualització	62
Gestió de la rèplica de dades	63
Plantilles i imatges del sistema operatiu	63
Plantilles del sistema	64
Plantilles de partició	64
Imatges del sistema operatiu i del VIOS	64
Gestió de recursos d'instal·lació	65
Gestió del dipòsit d'imatges de servidor d'E/S virtual	66
Tots els plans del sistema	67
Tasques d'usuaris i seguretat	68
Canvi de la contrasenya d'usuari	68
Gestió dels perfils i l'accés dels usuaris	68
Addició, còpia o modificació de perfils d'usuaris	70
Propietats d'usuari	70
Gestió dels usuaris i tasques	71
Gestiona els rols de tasca i de recurs	71
Gestiona els certificats	72
Gestió de la llista de revocació de certificats	73
Gestió d'LDAP	74
Gestió de KDC	74
Visualització de servidors KDC	76
Modificació del servidor KDC	76
Addició d'un servidor KDC	77
Eliminació d'un servidor KDC	77
Importació de la clau de servei	77
Eliminació de la clau de servei	78
Habilita l'execució d'ordres remotes	78
Habilita l'operació remota	78
Habilita el terminal virtual remot	79
Tasques de Capacitat de servei	79
Registre de tasques	79
Registres de les incidències de la consola	80
Gestor d'incidències de servei	80
Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei	80
Creació d'una incidència de servei	81
Gestiona les connexions remotes	81
Gestiona les sol·licituds de suport remot	82
Gestió de buidatges	82
Transmissió d'informació de servei	83
Formatatge dels mitjans	84
Assistent de configuració de l'Electronic Service Agent	84
Autorització d'usuaris	84
Habilitació de l'Agent de servei electrònic	85
Gestió de la connectivitat de sortida	85
Gestió de la connectivitat d'entrada	86
Gestiona la informació de client	87
Gestiona la notificació d'incidències que requereixen servei tècnic	87
Gestiona la monitorització de connexions	88
Operacions remotes	88
Utilització d'una HMC remota	88
Utilització d'un navegador web	89
Preparació per utilitzar el navegador web	90
Requisits del navegador web	90
Utilització de la línia d'ordres remota de l'HMC	92
Configuració de l'execució d'scripts segura entre clients d'SSH i l'HMC	92
Habilitació i inhabilitació d'ordres remotes d'HMC	93
Inici de sessió a l'HMC des d'un navegador web connectat a una LAN	93

Avisos	95
Característiques d'accessibilitat per a servidors IBM Power Systems	97
Consideracions sobre la política de privadesa	98
Informació de la interfície de programació	98
Marques registrades	98
Termes i condicions.	99

Gestió de l'HMC utilitzant la interfície HMC Enhanced+

Informació sobre com utilitzar la consola de gestió de maquinari (HMC) mitjançant la interfície HMC Enhanced+.

Nota: Els procediments i les funcions de la interfície de HMC Enhanced + visualització prèvia tècnica (Pre-GA), que era una opció que es proporcionava amb la versió 8.20 de l'HMC, són igual que els de la interfícies HMC Enhanced+ que es proporciona amb la versió 8.30 de l'HMC. Només es fa referència a la interfície HMC Enhanced+ a la documentació però el contingut també s'aplica a la interfície HMC Enhanced + visualització prèvia tècnica (Pre-GA).

La interfície HMC Enhanced+ proporciona un entorn de treball d'interfície intuïtiu amb vistes gràfiques dels sistemes gestionats i navegació simplificada. Informeu-vos de les tasques que podeu utilitzar a la consola i com navegar utilitzant la interfície d'usuari basada en la web.

Nota: Les funcions de la interfície HMC Enhanced, que era una opció a la versió 8.10.1 o posterior de l'HMC, ara formen part de la interfície HMC Enhanced+ que se subministra amb la versió 8.30 de l'HMC.

Novetats en la gestió de l'HMC mitjançant la interfície HMC Enhanced+

Informació sobre les novetats i els canvis significatius en la gestió de l'HMC mitjançant la interfície HMC Enhanced+ des de la darrera actualització d'aquesta col·lecció de temes.

Agost de 2017

- La interfície HMC Classic no s'admet a la versió 8.7.0 o posteriors de la consola de gestió de maquinari (HMC). Les funcions que hi havia disponibles anteriorment amb la interfície HMC Classic ara estan disponibles amb la interfície HMC Enhanced+.
- S'han afegit els temes següents:
 - “Prioritat de disponibilitat de partició” a la pàgina 30
 - “Gestiona dades de partició” a la pàgina 31
 - “Gestió de perfils de sistema” a la pàgina 30
 - “Visualització de grups de gestió de càrrega de treball” a la pàgina 30
 - “Dades d'utilització” a la pàgina 32
 - “Gestió de sistemes per a marcs” a la pàgina 48
 - “Creació de text de benvinguda” a la pàgina 58
 - “Gestió de la llista de revocació de certificats” a la pàgina 73
 - “Tots els plans del sistema” a la pàgina 67
- S'han actualitzat els temes següents:
 - “Transmissió d'informació de servei” a la pàgina 83
 - “Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei” a la pàgina 80

Octubre de 2016

- S'ha afegit el tema “Registre de tasques” a la pàgina 79.
- S'ha actualitzat el tema “Utilització de la interfície d'usuari basada en web” a la pàgina 3.

Maig de 2016

- S'ha actualitzat el tema “Transmissió d'informació de servei” a la pàgina 83.

Octubre de 2015

- S'han afegit els temes següents:
 - “Actualització del microprogramari SR-IOV” a la pàgina 34
 - “Prova de la connectivitat de la xarxa” a la pàgina 55
 - “Visualització de la topologia de la xarxa” a la pàgina 54
 - “Actualitza la consola de gestió de maquinari” a la pàgina 60
 - “Imatges del sistema operatiu i del VIOS” a la pàgina 64
 - “Addició, còpia o modificació de perfils d'usuaris” a la pàgina 70
- S'ha actualitzat el tema “Plantilles i imatges del sistema operatiu” a la pàgina 63.

Juny de 2015

- Els procediments i les funcions de la interfície de HMC Enhanced + visualització prèvia tècnica (Pre-GA), que era una opció que es proporcionava amb la versió 8.20 de l'HMC, són igual que els de la interfícies HMC Enhanced+ que es proporciona amb la versió 8.30 de l'HMC. Només es fa referència a la interfície HMC Enhanced+ a la documentació però el contingut també s'aplica a la interfície HMC Enhanced + visualització prèvia tècnica (Pre-GA).
- Les funcions de la interfície HMC Enhanced, que era una opció a la versió 8.10.1 o posterior de l'HMC, ara formen part de la interfície HMC Enhanced+ que se subministra amb la versió 8.30 de l'HMC.
- S'han afegit els temes “Propietats d'usuari” a la pàgina 70 i “Gestió de sessions” a la pàgina 21.
- S'ha actualitzat el tema “Gestió de l'energia” a la pàgina 24.

Novembre de 2014

- S'ha afegit informació sobre la interfície HMC Enhanced + visualització prèvia tècnica (Pre-GA) per a la versió 8, release 2, o posterior, de l'HMC als servidors IBM® Power Systems que contenen el processador POWER8.

Introducció a l'HMC

En aquesta secció es descriuen breument alguns dels conceptes i funcions de la Consola de gestió de maquinari (HMC) i presenta la interfície d'usuari que s'utilitza per accedir a aquestes funcions.

L'HMC permet configurar i gestionar servidors. Una HMC pot gestionar múltiples servidors i les HMC duals poden proporcionar suport redundant en gestionar el mateix sistema. Per tal de garantir un funcionament coherent, cada HMC se subministra preinstal·lada amb la versió 8, release 3 del codi de màquina amb llicència de l'HMC.

Nota: No s'admet la virtualització al servidor IBM Power System S824L (8247-42L).

Per proporcionar flexibilitat i disponibilitat, podeu implementar consoles HMC en diferents configuracions.

HMC com a servidor DHCP

Una HMC que es connecta mitjançant una xarxa privada al sistema que gestiona pot ésser un servidor DHCP per als processadors de servei dels sistemes. Una HMC també pot gestionar un sistema a través d'una xarxa oberta, en la qual l'adreça IP del processador de servei del sistema gestionat s'ha assignat mitjançant el servidor DHCP subministrat pel client o bé de forma manual mitjançant l'ASMI (Advanced System Management Interface).

Proximitat física

Abans de la versió 7 de l'HMC, cal ubicar una HMC local com a mínim a prop dels sistemes gestionats. Això no és un requeriment de la versió 7 i la interfície de navegador web de l'HMC.

HMC redundants o locals

Un servidor pot ésser gestionat per una o dues HMC. Quan dues HMCs gestionen el sistema, són

iguals i cadascuna es pot utilitzar per controlar el sistema gestionat. La pràctica recomanada és connectar una HMC als ports de les xarxes de servei o HMC dels sistemes gestionats. Les xarxes s'han concebut per ésser independents. Cada HMC pot ésser un servidor DHCP per a una xarxa de servei. Com que les xarxes són independents, els servidors DHCP s'han de configurar per tal de proporcionar adreces IP en dos intervals IP únics i no encaminables.

Les HMC redundants o duals que gestionen el mateix servidor no poden tenir nivells de versió i release diferents. Per exemple, una HMC de la versió 7 i release 7.1.0 i una HMC de la versió 7 i release 3.5.0 no poden gestionar el mateix servidor. Les HMC han de tenir el mateix nivell de versió i release.

Quan el servidor es connecta a la versió superior de la consola de gestió, s'actualitza la configuració de la partició a la versió més recent. Després de l'actualització de la configuració de la partició, els nivells inferiors de les consoles de gestió no estaran disponibles per interpretar les dades correctament. Després de gestionar el servidor mitjançant la versió superior de la consola de gestió, primer haureu d'inicialitzar el servidor abans de poder tornar a la versió inferior de la consola de gestió. Podeu restaurar una còpia de seguretat que s'hagi fet del nivell anterior o tornar a crear les particions. Si so s'ha inicialitzat el servidor, es pot produir algun d'aquests resultats depenent de la versió de l'HMC de nivell inferior:

- La versió 7 release 7.8.0 de l'HMC i posteriors informen d'un error de connexió de **Discrepància de versió** amb el codi de referència **Desar la discrepància de la versió de l'àrea**.
- La versió 7 release 7.7.0 de l'HMC i anteriors informen poden informar d'un estat de servidor **Incomplet** o de **Recuperació**. A més, també es pot donar el cas que es corrompi la configuració de partició.

ID d'usuaris i contrasenyes per defecte

L'HMC inclou ID d'usuari i contrasenyes per defecte. Per a la seguretat del sistema, és imprescindible canviar la contrasenya de hscroot predefinida immediatament.

L'HMC inclou els següents ID d'usuari i les contrasenyes per defecte:

Taula 1. ID d'usuaris i contrasenyes per defecte de l'HMC

ID d'usuari	Contrasenya	Finalitat
hscroot	abc123	La ID d'usuari i la contrasenya d'hscroot s'utilitzen per iniciar sessió per primer cop a l'HMC. Distingeixen entre majúscules i minúscules i només les pot utilitzar un membre del rol Súper administrador.
arrel	contrasenya	El proveïdor de serveis utilitza l>ID d'usuari i la contrasenya per dur a terme procediments de manteniment. No es poden utilitzar per iniciar sessió a l'HMC.

Utilització de la interfície d'usuari basada en web

Aquí s'explica com utilitzar la interfície d'usuari basada en web per tal de dur a terme tasques a la consola de gestió de maquinari (HMC) o als recursos gestionats.

Aquesta interfície d'usuari consta de diversos components principals: la barra de títol, l'àrea de navegació, el panell de contingut, el grup de menús i el grup d'acoblements.

La *barra de títol*, a la part superior de la finestra del lloc de treball, identifica el producte, l'usuari que hagi iniciat la sessió, les opcions d'ajuda i el logotip.

L'àrea de navegació, a la part esquerra de la finestra, conté els principals enllaços de navegació per seleccionar el sistema i les tasques d'inici de l'HMC.

El panell de contingut, a la part de la dreta de la finestra, mostra informació que es basa en la selecció actual feta des de l'àrea de navegació. Per exemple, quan se selecciona **Tots els sistemes** a l'àrea de navegació, al panell de contingut apareixen tots els sistemes disponibles.

El grup de menús, a la part esquerra de la finestra, apareix després de seleccionar un sistema i proporciona un accés ràpid a les tasques i vistes de recursos i propietats de l'HMC que s'utilitzen més freqüentment.

El grup d'acoblements, a la part dreta de la finestra, mostra la funció *Ancorar* que es pot utilitzar per ancorar qualsevol tasca de l'HMC seleccionada per l'usuari. Aquesta funció us permet un accés ràpid a aquestes tasques.

Podeu canviar la mida dels panells del lloc de treball de l'HMC movent el punter del ratolí per sobre del límit que separa el panell de navegació i el panell de treball fins que el punter del ratolí es converteixi en una fletxa doble. Quan el punter canviï de forma, premeu i mantingueu premut el botó esquerre del ratolí mentre arrossegueu el punter del ratolí cap a l'esquerra o la dreta. Quan deixeu anar el botó, el panell de navegació o el panell de treball seran més grans o més petits. També podeu fer-ho al límit dins del panell de treball que separa la taula de recursos i l'àrea de tasques.

Nota: Cal que les finestres emergents estiguis habilitades per utilitzar totes les funcions de l'HMC.

Visió general de les opcions de menú

Informació sobre les opcions de menú i les tasques associades que hi ha disponibles a la consola de gestió de maquinari (HMC),

Les opcions de menú i les tasques que es descriuen en aquesta secció estan disponibles a la interfície HMC Enhanced+.

Taula 2. Opcions de menú de l'HMC

Menú	Submenú	Opcions/Tasques
Recursos 	Tots els sistemes	Veure tots els sistemes
	Totes les particions	Veure totes les particions
	Tots els servidors d'E/S virtuals	Veure tots els servidors d'E/S virtuals
	Tots els marcs	Veure tots els marcs
	Totes les Power Enterprise Pool	Veure totes les Power Enterprise Pool
	Tots els clústers d'agrupacions d'emmagatzematge compartit	Veure tots els clústers d'agrupacions d'emmagatzematge compartit
	Tots els grups	Veure tots els grups

Taula 2. Opcions de menú de l'HMC (continuació)

Menú	Submenú	Opcions/Tasques
Gestió de l'HMC 	Valors de la consola	Execució de l'assistent d'instal·lació amb guia
		Visualització de la topologia de la xarxa
		Prova de la connectivitat de la xarxa
		Canvi dels paràmetres de xarxa
		Canvi dels valors de gestió de rendiment
		Canvi de la data i l'hora
		Canvi de l'idioma i l'entorn local
	Gestió de la consola	Aturada o reinici de la consola de gestió
		Planificació operacions
		Visualització de llicències
		Actualitza la consola de gestió de maquinari
		Gestió dels recursos d'instal·lació
		Gestió del dipòsit d'imatges de servidor d'E/S virtual
		Formatatge dels mitjans
		Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió
		Restaura dades de la consola de gestió
		Desat de dades d'actualització
		Gestió de la rèplica de dades
	Biblioteca de plantilles	Biblioteca del sistema i de particions
	Actualitzacions	No disponible (utilitzeu l'opció Actualitza la consola de gestió de maquinari)
Usuaris i seguretat 	Usuaris i rols	Canvi de la contrasenya d'usuari
		Gestió dels perfils i l'accés dels usuaris
		Gestió dels usuaris i tasques
		Gestiona els rols de tasca i de recurs
	Seguretat de sistemes i de la consola	Gestiona els certificats
		Gestió d'LDAP
		Gestió de KDC
		Habilita l'execució d'ordres remotes
		Habilita l'operació remota
		Habilita el terminal virtual remot

Taula 2. Opcions de menú de l'HMC (continuació)

Menú	Submenú	Opcions/Tasques
Capacitat de servei 	Registres de les incidències de la consola	Finestra Visualitza incidències de la consola
	Gestor d'incidències de servei	Finestra Gestor d'incidències de servei
	Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei	Finestra Gestor d'incidència per a trucades al centre de servei
	Gestió de servei	Creació d'una incidència de servei
		Gestiona les connexions remotes
		Gestiona les sol·licituds de suport remot
		Gestió de buidatges
		Transmissió d'informació de servei
		Planificació de la informació de servei
		Formatatge dels mitjans
		Realitza la traça de la consola de gestió
		Visualitza els registres de la consola de gestió
		Visualitza registres de components
		Assistent de configuració de l'Electronic Service Agent
		Autorització d'usuaris
		Habilitació de l'Agent de servei electrònic
		Gestió de la connectivitat de sortida
		Gestió de la connectivitat d'entrada
		Gestiona la informació de client
		Gestiona la notificació d'incidències que requereixen servei tècnic
		Gestiona la monitorització de connexions

Tasques i rols

Tots els usuaris de l'HMC poden ser membres d'un rol diferent. Cadascun d'aquests rols permet que l'usuari accedeixi a diferents parts de l'HMC i que realitzi tasques diferents en el sistema gestionat. Els rols d'HMC són predefinits o personalitzats.

Els rols mencionats en aquesta secció fan referència als usuaris de l'HMC; els sistemes operatius que s'executen en particions lògiques tenen el seu propi conjunt d'usuaris i rols. Quan es crea un usuari d'HMC, cal assignar-li un rol de tasca. Tots els rols de tasques permeten als usuaris diferents nivells d'accés a tasques disponibles a la interfície de l'HMC. Per obtenir més informació sobre les tasques que poden realitzar cada rol d'usuari de l'HMC, consulteu l'"Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats" a la pàgina 7.

Podeu assignar sistemes gestionats i particions lògiques a usuaris individuals de l'HMC. Això permet crear un usuari que tingui accés al sistema gestionat A però no al sistema gestionat B. Cada agrupació d'accés de recurs gestionat s'anomena un rol de recursos gestionats.

Els rols **predefinits** de l'HMC, els quals són els valors per defecte a l'HMC, són els següents:

Taula 3. Rols predefinits de l'HMC

Rol	Descripció	ID d'usuari de l'HMC
Operador	L'operador és responsable del funcionament diari del sistema.	hmcoperator
Súper administrador	El súper administrador actua com a usuari root, o gestor, del sistema de l'HMC. El súper administrador té autorització sense restriccions per accedir i modificar gran part del sistema de l'HMC.	hmcsuperadmin
Enginyer de productes	Un enginyer de productes ajuda en situacions de suport, però no pot accedir a les funcions de gestió de l'usuari de l'HMC. Per proporcionar accés de suport al sistema, heu de crear un ID d'usuari administrador amb el rol d'enginyer de productes.	hmcpe
Representant de servei	Un representant de servei és un empleat que es troba a la ubicació física per instal·lar, configurar o reparar el sistema.	hmcservicerep
Visualitzador	Un visualitzador pot veure informació de l'HMC, però no pot canviar cap informació de configuració.	hmcviewer
Actualització en viu del client	El rol d'actualització en viu del client és per utilitzar-lo quan es faci servir la prestació AIX Live Update en una partició d'un sistema gestionat. Un usuari d'actualització en viu del client té autorització limitada al que és imprescindible per tal de dur a terme una actualització en viu a l'AIX.	hmcclientliveupdate

Podeu crear rols **personalitzats** de l'HMC modificant els rols predefinits de l'HMC. La creació de rols personalitzats de l'HMC és útil per restringir o permetre determinats privilegis de tasques a un usuari determinat.

Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats

Els rols mencionats en aquesta secció fan referència als usuaris de l'HMC; els sistemes operatius que s'executen en particions lògiques tenen el seu propi conjunt d'usuaris i rols.

Cada usuari de l'HMC té assignats un rol de tasca i un rol de recurs. El rol de tasca defineix les operacions que l'usuari pot dur a terme. El rol de recurs defineix els sistemes i particions per dur a terme les tasques. Els usuaris poden compartir els rols de tasca o recurs. L'HMC s'instal·la amb cinc rols de tasca predefinits. El rol de recurs predefinit individual permet accedir a tots els recursos. L'operador pot afegir rols de tasca personalitzats, rols de recurs personalitzats i ID d'usuari personalitzats.

Algunes tasques tenen una ordre associada. Per tal d'obtenir més informació sobre com accedir a la línia d'ordres de l'HMC, consulteu “Utilització de la línia d'ordres remota de l'HMC” a la pàgina 92.

Algunes tasques només es poden dur a terme utilitzant la línia d'ordres. Si voleu una llista d'aquestes tasques, consulteu Taula 9 a la pàgina 19.

Per a obtenir més informació sobre on s'ha de buscar la informació de les tasques, consulteu la taula següent:

Taula 4. Agrupacions de tasques de l'HMC

Tasques de l'HMC i els corresponents rols d'usuaris, ID i ordres	Taula associada
gestió de l'HMC	Taula 5
Gestió de servei	Taula 6 a la pàgina 10
Gestió de sistemes	Taula 7 a la pàgina 12
Funcions del tauler de control	Taula 8 a la pàgina 18

En aquesta taula es descriuen les tasques de gestió de l'HMC, les ordres i els rols d'usuari per defecte que estan associats a cada tasca de gestió de l'HMC.

Taula 5. Tasques de gestió de l'HMC, ordres i rols d'usuari per defecte

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
“Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió” a la pàgina 61 bkconsdata	X	X		X
“Canvi de la data i l'hora” a la pàgina 57 chhmc lshmc	X	X		X
“Canvi de l'idioma i l'entorn local” a la pàgina 58 chhmc lshmc	X	X	X	X
“Canvi dels paràmetres de xarxa” a la pàgina 55 chhmc lshmc	X	X		X
“Canvi de la contrasenya d'usuari” a la pàgina 68 chhmcusr	X	X	X	X

Taula 5. Tasques de gestió de l'HMC, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
"Gestió de KDC" a la pàgina 74 chhmc lshmc getfile rmfile		X		
"Gestió d'LDAP" a la pàgina 74 lshmcldap chhmcldap		X		
"Execució de l'assistent d'instal·lació amb guia" a la pàgina 54		X		
Inici de la consola de gestió del maquinari remota	X	X	X	X
Bloqueig de pantalla de l'HMC	X	X	X	X
Finalitzar sessió o desconnectar	X	X	X	X
"Gestiona els certificats" a la pàgina 72		X		
"Gestió de la rèplica de dades" a la pàgina 63	X	X		
"Gestió de recursos d'instal·lació" a la pàgina 65	X	X		
"Gestiona els rols de tasca i de recurs" a la pàgina 71 chaccfg lsaccfg mkaccfg rmaccfg		X		
"Gestió dels perfils i l'accés dels usuaris" a la pàgina 68 chhmcusr lshmcusr mkhmcusr rmhmcusr		X		

Taula 5. Tasques de gestió de l'HMC, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
“Gestió dels usuaris i tasques” a la pàgina 71 lslogon termtask	X	X	X	X
Obre consola 5250	X	X		X
“Habilita l'execució d'ordres remotes” a la pàgina 78 chhmc lshmc	X	X		X
“Habilita l'operació remota” a la pàgina 78 chhmc lshmc	X	X	X	X
“Habilita el terminal virtual remot” a la pàgina 79	X	X		X
“Restauració de dades de la consola de gestió” a la pàgina 62	X	X		X
“Desat de dades d'actualització” a la pàgina 62 saveupgdata	X	X		X
“Planificació operacions” a la pàgina 59	X	X		
“Aturada o reinici” a la pàgina 59 hmcshutdown	X	X		X
“Gestor d'incidències de servei” a la pàgina 35 lssvcevents	X	X		X
“Visualització de llicències” a la pàgina 60	X	X	X	X

En aquesta taula es descriuen les tasques de gestió de serveis, les ordres i les rols d'usuari per defecte.

Taula 6. Tasques de gestió de servei, ordres i rols d'usuari per defecte

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
“Creació d'una incidència de servei” a la pàgina 36		X		X

Taula 6. Tasques de gestió de servei, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
“Gestor d'incidències de servei” a la pàgina 80 chsvcevent lssvcevents		X		X
“Gestiona les connexions remotes” a la pàgina 81	X	X		X
“Gestiona les sol·licituds de suport remot” a la pàgina 82	X	X	X	X
“Formatatge dels mitjans” a la pàgina 61	X	X		X
“Gestió de buidatges” a la pàgina 82 dump cpdump getdump lsdump startdump lsfru	X	X		X
“Transmissió d'informació de servei” a la pàgina 83 chsacfg lssacfg	X	X		
“Habilitació de l'Agent de servei electrònic” a la pàgina 85	X	X		X
“Gestió de la connectivitat de sortida” a la pàgina 85	X	X		X
“Gestió de la connectivitat d'entrada” a la pàgina 86	X	X		X
“Gestiona la informació de client” a la pàgina 87	X	X		X
“Autorització d'usuaris” a la pàgina 84		X		
“Gestiona la notificació d'incidències que requereixen servei tècnic” a la pàgina 87 chsacfg lssacfg	X	X		X
“Gestiona la monitorització de connexions” a la pàgina 88	X	X	X	X

Taula 6. Tasques de gestió de servei, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	Rols i ID d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
"Assistent de configuració de l'Electronic Service Agent" a la pàgina 84		X		X

En aquesta taula es descriuen les tasques de gestió de sistemes, ordres i els rols d'usuari per defecte.

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
"Altres propietats" a la pàgina 22	X	X	X	X
lshwres				
lsled	X	X	X	X
lslparmigr	X	X	X	X
lssyscfg	X	X	X	X
chhwres	X	X	X	X
chsyscfg	X	X	X	X
migr1par	X	X	X	X
optmem	X	X		X
lsmemopt	X	X	X	X
Actualització de la contrasenya		X		
chsyspwd				
Canviar els valors de la interfície d'usuari per defecte	X	X	X	X
Operacions				
"Apagada" a la pàgina 23	X	X		X
chsysstate				
"Activació" a la pàgina 42	X	X		X
chsysstate				
"Desa la configuració actual" a la pàgina 46	X	X		X
chsysstate				
"Reinici" a la pàgina 42	X	X		X
chsysstate				
"Aturada" a la pàgina 43	X	X		X
chsysstate				
ch1parstate	X	X		X

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Estat de LED: desactivar el LED d'atenció "LED d'alerta" a la pàgina 27 chled	X	X		
Estat de LED: LED d'identificació "LED d'alerta" a la pàgina 27	X	X	X	X
Estat de LED: LED de prova "LED d'alerta" a la pàgina 27	X	X	X	X
"Planificació operacions" a la pàgina 25	X	X		
"Inici de la interfície de l'ASM" a la pàgina 26 asmmenu	X	X		X
"Reconstrucció" a la pàgina 27 chsysstate	X	X		
"Gestió de l'energia" a la pàgina 24 chpwrmgmt lspwrmgmt		X		
"Supressió" a la pàgina 43 rmsyscfg	X	X		X
"Mobilitat" a la pàgina 45 lslparmigr migrlpar	X	X		X
"Gestió de perfils" a la pàgina 46 chsyscfg lssyscfg mksyscfg rmsyscfg chsysstate	X	X		X
"Operacions" a la pàgina 23	X	X	X	X
Configuració				
"Crea una partició a partir de la plantilla" a la pàgina 29		X		
"Desplega el sistema a partir de la plantilla" a la pàgina 29		X		
"Captura de la configuració com a plantilla" a la pàgina 30		X		

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
"Biblioteca de plantilles" a la pàgina 41		X		
"Gestió de grups personalitzats" a la pàgina 46	X	X		X
"Gestió de perfils" a la pàgina 46 chsyscfg chsysstate lssyscfg mkysyscfg rmsyscfg	X	X	X	X
Desa la configuració actual "Desa la configuració actual" a la pàgina 46 mkysyscfg	X	X		
Connexions				
"Estat del processador de servei" a la pàgina 28 lssysconn	X	X	X	X
"Reinici o eliminació de connexions" a la pàgina 28 rmsysconn	X	X		
"Desconnexió d'una altra HMC" a la pàgina 29		X		
Maquinari (Informació)				
"Maquinari" a la pàgina 37	X	X	X	X
Actualitzacions				
"Canvi del codi intern amb llicència" a la pàgina 33 lslic updlic		X		X
"Comprovació de la disponibilitat del sistema" a la pàgina 33 updlic		X		X
"Visualització d'informació del sistema" a la pàgina 33 lslic		X		X

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Actualitza l'HMC updhmc lshmc		X		X
Capacitat de servei				
"Gestor d'incidències de servei" a la pàgina 47 chsvcevent lssvcevents		X		X
"Creació d'una incidència de servei" a la pàgina 36		X		X
"Historial de codis de referència" a la pàgina 47 lsrefcode	X	X	X	X
"Funcions del tauler de control" a la pàgina 48 lssyscfg	X	X		
"Afegeix FRU" a la pàgina 38		X		X
"Afegeix allotjament" a la pàgina 39		X		X
"Intercanvi de la FRU" a la pàgina 38		X		X
"Eliminació d'una FRU" a la pàgina 38		X		X
"Eliminació d'allotjament" a la pàgina 39		X		X
"Enggada/Apagada de la unitat d'E/S" a la pàgina 38		X		X
"Gestió de buidatges" a la pàgina 36 dump cpdump getdump lsdump startdump lsfru	X	X		X
"Recopilació de VPD" a la pàgina 37	X	X	X	X
"Tipus, model, dispositiu" a la pàgina 37		X		
"Configuració de la migració després d'un error de l'FSP" a la pàgina 39 chsyscfg lssyscfg		X		

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
“Iniciació d'una migració després d'un error de l'FSP” a la pàgina 40 chsysstate		X		
Capacity on Demand (CoD)				
Introducció del codi CoD chcod		X		
Visualització del registre d'historial lscod	X	X	X	X
Processador: visualització de paràmetres de capacitat lscod	X	X	X	X
Processador CUoD: veure la informació del codi lscod	X	X	X	X
Processador: activar/desactivar CoD: gestionar chcod		X		
Processador: activar/desactivar CoD: veure els valors de capacitat lscod	X	X	X	X
Processador: activar/desactivar CoD: veure la informació de facturació lscod	X	X	X	X
Processador: activar/desactivar CoD: veure la informació del codi lscod	X	X	X	X
Processador: CoD de prova: aturar chcod		X		
Processador: CoD de prova: veure els valors de capacitat lscod	X	X	X	X
Processador: CoD de prova: veure la informació de codi lscod	X	X	X	X
Processador: CoD de reserva: gestionar chcod		X		

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Processador: CoD de reserva: veure els valors de capacitat lscod	X	X	X	X
Processador: CoD de reserva: veure la informació del codi lscod	X	X	X	X
Processador: CoD de reserva: veure la utilització del processador compartit lscod	X		X	X
PowerVM (anteriorment es coneixia amb el nom d'Advanced POWER Virtualization): introducció del codi d'activació chcod		X		
PowerVM: visualització del registre d'historial lscod	X	X	X	X
PowerVM: visualització d'informació de codi lscod	X	X	X	X
Enterprise Enablement: introducció del codi d'activació chcod		X		
Enterprise Enablement: visualització del registre d'historial lscod	X	X	X	X
Enterprise Enablement: visualització d'informació de codi lscod	X	X	X	X
Altres funcions avançades: introducció del codi d'activació chcod		X		
Altres funcions avançades: visualització del registre d'historial lscod	X	X	X	X
Altres funcions avançades: visualització d'informació de codi lscod	X	X	X	X

Taula 7. Tasques de gestió de sistemes, ordres i rols d'usuari per defecte (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Processador: gestió chcod		X		
Processador: visualització de paràmetres de capacitat lscod	X	X	X	X
Processador: visualització la informació del codi lscod	X	X	X	X
Memòria: gestió chcod		X		
Memòria: visualització dels valors de capacitat lscod	X	X	X	X
Memòria: visualització de la informació del codi lscod	X	X	X	X

En aquesta taula es descriuen les tasques de les funcions del panell de control, les ordres i els rols d'usuari per defecte

Taula 8. Tasques de funcions del panell de control, ordres i rols d'usuari

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Capacitat de servei				
(21) Activa eines de servei dedicades chsysstate	X	X		
(65) Inhabilita servei remot chsysstate	X	X		
(66) Habilita servei remot chsysstate	X	X		
(67) Restablir / recarregar l'IP de la unitat de discs chsysstate	X	X		
(68) Domini d'apagada de manteniment simultani	X	X		

Taula 8. Tasques de funcions del panell de control, ordres i rols d'usuari (continuació)

Tasques de la interfície HMC i ordres associades	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
(69) Domini d'engegada de manteniment simultani	X	X		
(70) Buidatge d'emmagatzematge de control d'IOP chsysstate	X	X		

En aquesta taula es descriuen les ordres que no estan associades a una tasca UI de l'HMC i es defineixen els rols d'usuari per defecte que pot dur a terme cada ordre.

Taula 9. Tasques de la línia d'ordres, ordres i rols d'usuari associats

Tasques de la línia d'ordres	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Canviar el xifratge que fa servir l'HMC per tal d'encriptar les contrasenyes dels usuaris de l'HMC autenticats de manera local o canviar els xifratges que pot fer servir l'UI web de l'HMC. chhmcencr		X		
Llistar el xifratge que fa servir l'HMC per tal d'encriptar les contrasenyes dels usuaris de l'HMC autenticats de manera local o llistar els xifratges que pot fer servir l'UI web de l'HMC chhmcfs	X	X	X	
Alliberar espai als sistemes de fitxers de l'HMC chhmcfs	X	X		
Llistar la informació del sistema de fitxers de l'HMC lshmcfs	X	X	X	X
Provar la disponibilitat dels suports d'emmagatzematge extraïbles de l'HMC ckmedia	X	X		X
Obtenir les fitxers necessaris per a una actualització de l'HMC des d'un lloc remot getupgfiles	X	X		X

Taula 9. Tasques de la línia d'ordres, ordres i rols d'usuari associats (continuació)

Tasques de la línia d'ordres	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Proporcionar una captura de pantalla de l'HMC hmcwin	X	X	X	X
Registrar l'ús de l'ordre SSH logssh	X	X	X	X
Esborrar o abocar les dades de configuració de particions en un sistema gestionat lpcfgop		X		
Llistar la informació d'entorn per a un marc gestionat, o per als sistemes que es troben en un marc gestionat lshwinfo	X	X	X	X
Llistar quina HMC té el bloqueig en un marc gestionat lslock	X	X	X	X
Forçar un bloqueig de l'HMC en un marc gestionat que cal alliberar rmlock		X		
Llistar els dispositius de suports d'emmagatzematge que estan disponibles per utilitzar-los a l'HMC lsmediadev	X	X	X	X
Gestionar les claus d'autenticació SSH mkauthkeys	X	X	X	X
Supervisió de subsistemes i de recursos del sistema de l'HMC monhmc	X	X	X	X
Eliminar les dades d'utilització recopilades per a un sistema gestionat des de l'HMC rmlparutil	X	X		X
Permetre que els usuaris editin un fitxer de text a l'HMC en modalitat restringida rnvi	X	X	X	X

Taula 9. Tasques de la línia d'ordres, ordres i rols d'usuari associats (continuació)

Tasques de la línia d'ordres	ID/rols d'usuari			
	Operador (hmcoperator)	Súper administrador (hmcsuperadmin)	Visualitzador (hmcviewer)	Representant de servei (hmcservicerep)
Restaurar els recursos de maquinari després d'un error del DLPAR rsthwres		X		
Restaurar les dades d'actualització a l'HMC rstupgdata	X	X		X
Transferir un fitxer des de l'HMC a un sistema remot sendfile	X	X	X	X
chsvc	X	X		X
lssvc	X	X	X	X
chstat	X	X		X
lsstat	X	X	X	X
chpwdpolicy		X		
lspwdpolicy	X	X	X	X
mkpwdpolicy		X		
rpmwdpolicy		X		
expdata		X		

Gestió de sessions

Informació sobre les limitacions de sessions a la interfície HMC Enhanced+.

Limitacions de sessions

La interfície de l'HMC Enhanced+ no admet sessions desconnectades com la interfície HMC Classic. A la interfície HMC Enhanced+, tant el tancament de sessió com la desconnexió de sessió es considerem com un tancament de sessió. Això significa que no podeu tornar-vos a connectar a la mateixa sessió per reprendre la tasca o les tasques que havíeu iniciat des d'una sessió anterior. Cada inici de sessió mitjançant la interfície HMC Enhanced+ crea una sessió nova.

1. Si inicieu tasques d'una execució llarga des de la interfície HMC Enhanced+ i, a continuació, tanqueu la sessió des d'aquesta sessió, les tasques d'execució llarga continuen en execució en segon pla. Això no obstant, quan torneu a iniciar sessió, es crea una sessió nova i ja no estaran disponibles els panells de progressió de les tasques (que ajuden a controlar el seguiment de la progressió de les tasques anteriors). En aquest cas, si heu de comprovar la progressió de les tasques que s'han iniciat des d'una sessió anterior, podeu executar les ordres CLI (interfície de línia d'ordres) respectives, comprovar l'estat del recurs gestionat o comprovar els registres d'esdeveniments de consola.

Nota: Podeu utilitzar la interfície HMC Classic per dur a terme les tasques d'execució llarga per tal d'evitar aquestes limitacions. Alguns exemples de tasques d'execució llarga són aquestes:

Gestió del sistema per a servidors:

- Desplega pla de sistema

- Actualitza codi
- Maquinari - Prepara per la reparació o actualització dinàmica

Gestió del sistema per a particions:

- Memòria DLPAR en unitats grans en l'ordre del Terabytes
- Live Partition Mobility (LPM)
- Suspensió o represa

Gestió de l'HMC:

- Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió
 - Restauració de dades de la consola de gestió
 - Desat de dades d'actualització
2. Si no aconseguíu tornar-vos a autenticar en el tems que s'ha especificat als valors de temps d'espera de verificació, automàticament finalitzarà la sessió actual.
 3. La tasca de propietat d'usuari de temps d'espera no operatiu no funciona a la interfície HMC Enhanced+. La interfície HMC Enhanced+ utilitza el valor predeterminat de 0 pel valor de temps d'espera no operatiu. Si establiu un valor diferent de l'actual, no es tindrà en compte.

Nota: Les propietats de temps d'espera de sessió, no operatiu i de verificació s'estableixen per a un usuari i poden ser diferents per a diferents usuaris a la mateixa HMC.

Gestió de sistemes per a servidors

La gestió de sistemes mostra les tasques per gestionar servidors, particions lògiques i marcs. Utilitzeu aquestes tasques per preparar, configurar, veure l'estat actual, resoldre problemes i aplicar solucions als servidors.

Aquestes tasques apareixen llistades quan se selecciona un sistema gestionat. Les tasques que apareixen al grup de menús canvien segons les seleccions fetes a l'àrea de treball.

Altres propietats

Visualitza les propietats seleccionades del sistema gestionat. Aquesta informació és útil en la planificació del sistema i la partició i en l'assignació de recursos.

Aquestes propietats inclouen les pestanyes següents:

General

La pestanya **General** mostra el nom del sistema, el número de sèrie, el model i el tipus, l'estat, l'estat del LED d'atenció, la versió del processador de servei, el nombre màxim de particions, la partició de servei designada (Si n'hi ha) i la informació de la política d'apagada.

Processador

La pestanya **Processador** mostra informació sobre els processadors del sistema gestionat, incloses les unitats de processament instal·lades, les unitats de processament desconfigurades, les unitats de processament disponibles, les unitats de processament configurables, el nombre mínim d'unitats de processament per processador virtual i el nombre màxim d'agrupacions de processadors compartides.

Memòria

La pestanya **Memòria** mostra informació sobre la memòria dels sistemes gestionats, inclosa la memòria instal·lada, la memòria desconfigurada, la memòria disponible, la memòria configurable, la mida de la regió de memòria, la memòria disponible actualment per a l'ús de la partició i la memòria actual del microprogramari del sistema. Un separador descriu també el nombre màxim d'agrupacions de memòria.

- E/S** La pestanya **E/S** mostra els recursos físics d'E/S del sistema gestionat. Es mostra la informació sobre l'assignació de ranures d'E/S i particions, el tipus d'adaptador i el límit LP de ranures. La informació dels recursos d'E/S físics s'agrupa per unitats.
- La columna **Ranura** mostra les propietats d'E/S físiques de cada recurs.
 - La columna **Agrupació d'E/S** mostra totes les agrupacions d'E/S que es troben al sistema i les particions que participen a les agrupacions.
 - La columna **Propietari** mostra el propietari actual de l'E/S física. El valor d'aquesta columna pot ser qualsevol d'aquests:
 - Quan hi ha un adaptador de virtualització d'E/S amb arrel única (SR-IOV) es troba en modalitat compartida, apareix **Hipervisor** en aquesta columna.
 - Quan un adaptador SR-IOV és en modalitat dedicada, es mostra **No assignat** quan l'adaptador no està assignat a cap partició com a E/S física dedicada.
 - Quan un adaptador SR-IOV és en modalitat dedicada, el nom de la partició lògica es mostra si l'adaptador està assignat a alguna partició lògica com a E/S física dedicada.
 - La columna **Límit LP de ranura** mostra el nombre de ports lògica que admet una ranura o adaptador en modalitat compartida SR-IOV.

migració

Si el sistema gestionat és capaç de dur a terme migracions de particions, el separador **Migració** mostra la informació de migració de les particions.

Paràmetres d'engegada

El separador **Paràmetres de connexió** permet canviar els paràmetres de connexió pel proper reinici canviant-ne els valors als camps Següents. Aquests canvis només seran vàlids al proper reinici del sistema gestionat.

Capacitats

La pestanya **Capacitats** mostra les capacitats de temps d'execució del servidor. Podeu comprovar si el servidor admet Virtual Trusted Platform Module (VTPM), Virtual Server Network (VSN), Dynamic Platform Optimization (DPO) i si és compatible amb SR-IOV.

Avançats

La pestanya **Avançada** mostra les capacitats de memòria de pàgina enorme al sistema gestionat, inclosa la memòria de pàgina enorme, la memòria configurable de pàgina enorme, la mida actual de la pàgina i la memòria màxima actual de pàgina enorme. Per canviar l'assignació de memòria en sistemes amb suport de taula de pàgina enorme, establiu el camp de memòria de pàgina immensa sol·licitada (en pàgines) a la memòria desitjada. Per canviar el valor sol·licitat de memòria de pàgina immensa, cal apagar el sistema.

El BSR (registre de sincronització amb barreres) mostra la informació matriu.

L'opció Rendiment de processador mostra el mode TurboCore i el límit del processador de la partició de sistema (SPPL). Podeu establir el següent mode TurboCore i el següent valor SPPL. SPPL s'aplica a les particions de processadors dedicats i a les particions de processadors compartits.

L'opció Replicació de memòria mostra el mode de replicació actual i l'estat actual de replicació del firmware del sistema. Podeu establir el següent mode de replicació. També podeu iniciar l'eina d'optimització de memòria.

Podeu veure els valor del VTPM.

Operacions

Operacions conté les tasques per utilitzar sistemes gestionats.

Apagada

Apagueu el sistema gestionat. En apagar el sistema gestionat, totes les particions deixaran d'estar disponibles fins que el sistema es torni a engegar.

Abans d'apagar el sistema gestionat, assegureu-vos que totes les particions lògiques s'hagin apagat i que els seus estats hagin canviat de l'estat En execució a No activat. Per obtenir més informació sobre l'apagada d'una partició lògica, vegeu "Aturada" a la pàgina 43

Si no apagueu totes les particions lògiques del sistema gestionat abans d'apagar-lo, aquest apaga cadascuna de les particions lògiques abans d'apagar-se. Això pot provocar un retard considerable a l'hora d'apagar el sistema gestionat, especialment si les particions lògiques no responen. A més, les particions lògiques es poden apagar de forma anòmala, cosa que podria provocar la pèrdua de dades i majors retards en activar les particions lògiques una vegada més.

Trieu una de les opcions següents:

Apagada normal

El mode d'apagada normal apaga les operacions del sistema de forma controlada. Durant l'apagada, els programes que executen treballs actius poden realitzar una neteja (processament d'acabament de treballs).

Apagada ràpida

El mode d'apagada ràpida apaga el sistema aturant tots els treballs actius immediatament. Els programes que executen aquests treballs no poden realitzar cap neteja. Utilitzeu aquesta opció quan necessiteu apagar el sistema a causa d'una situació urgent o crítica.

Gestió de l'energia

Podeu reduir el consum d'energia del processador del sistema si habiliteu la modalitat d'estalvi d'energia.

Per habilitar la modalitat d'estalvi d'energia, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu el servidor que vulgueu habilitar per a què utilitzi el mode d'estalvi d'energia.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Feu clic a **Gestió de l'energia**.
5. Feu clic a **Habilitat**.
6. Trieu una de les opcions de mode d'estalvi d'energia següents:
 - **Inhabilita el mode d'estalvi d'energia:** inhabilita el mode d'estalvi d'energia. La freqüència de rellotge de processador s'estableix al seu valor nominal i l'alimentació que utilitza el sistema roman al nivell nominal.
 - **Habilita el mode d'estalvi d'energia estàtic:** redueix el consum energètic disminuint la freqüència de rellotge de processador i el voltatge als valors fixats. Aquesta opció també redueix el consum d'energia del sistema mentre ofereix un rendiment previsible.
 - **Habilita el mode d'estalvi d'energia dinàmic (afavorir alimentació):** fa que variï la freqüència del processador en funció de l'ús de processador. Durant els períodes d'ús elevat, la freqüència de processador s'estableix al valor màxim permès, que pot estar per sobre de la freqüència nominal. De forma addicional, la freqüència disminueix per sota de la freqüència nominal durant els períodes d'ús de processador moderat i baix.
 - **Habilita el mode d'estalvi d'energia dinàmic (afavorir rendiment):** fa que variï la freqüència del processador en funció de l'ús de processador. Durant períodes d'ús moderat o elevat, la freqüència de processador s'establirà en el valor màxim permès, que pot ser superior a la freqüència nominal. De forma addicional, la freqüència disminueix per sota de la freqüència nominal durant períodes d'ús de processador baix.

- **Habilitar mode de freqüència màxima fixa:** fa que la freqüència de processador s'estableixi en un valor fix que podeu especificar. Aquesta opció us permet establir el límit màxim de la freqüència del processador i del consum d'alimentació del sistema.

Nota: L'habilitació dels modes d'estalvi d'energia provoca canvis en les freqüències del processador, canvis en l'ús del processador, canvis en el consum energètic i modifica el rendiment.

Planificació operacions

Creeu una planificació per realitzar determinades operacions al sistema gestionat sense ajuda d'un operador.

Les operacions planificades són útils en situacions en què fan falta processaments automàtics, retardats o repetitius d'operacions del sistema. Una operació planificada s'inicia a una hora especificada, sense l'assistència de cap operador per realitzar-la. Es pot establir una planificació per a una operació o bé repetir-la moltes vegades.

Per exemple, podríeu planificar operacions d'engegada o apagada per a un sistema gestionat.

La tasca Operacions planificades mostra la informació següent per a cada operació:

- El processador que és objecte de l'operació.
- La data planificada
- L'hora planificada
- L'operació
- El número de repeticions restants

A la finestra Operacions planificades, podeu fer el següent:

- Planificar una operació per tal que s'executi més endavant
- Definir operacions per tal que es repeteixin a intervals regulars
- Suprimir una operació planificada anteriorment
- Visualitzar informació d'una operació planificada actualment
- Visualitzar operacions planificades en un interval de temps especificat
- Ordenar operacions planificades per data, operació o sistema gestionat

Podeu fer que les operacions es realitzin només una vegada o podeu planificar-les perquè es repeteixin periòdicament. Heu de proporcionar l'hora i la data en que voleu que tingui lloc l'operació. Si voleu que l'operació es repeteixi, haureu de seleccionar les opcions següents:

- Els dies de la setmana que voleu que tingui lloc l'operació. (opcional)
- L'interval o el temps entre cada ocurrència (necessari)
- El número total de repeticions (necessari)

Les operacions que podeu planificar per al sistema gestionat inclouen el següent:

Activat en un perfil de sistema

Planifica una operació en un sistema seleccionat per a l'activació de planificació d'un perfil de sistema seleccionat.

Còpia de seguretat de les dades de perfil

Planifica una operació per a que realitzi una còpia de seguretat de dades de perfil per a un sistema gestionat

Apaga el sistema gestionat

Planifica una operació per a una apagada del sistema a intervals regulars per a un sistema gestionat.

Connecta el sistema gestionat

Planifica una operació per a una encesa del sistema a intervals regulars per a un sistema gestionat.

Gestionar processadors de CoD del programa d'utilitat

Planifica una operació per a gestionar com s'utilitzen els processadors de CoD del programa d'utilitat.

Gestionar el límit d'ús de minut de processador de CoD del programa d'utilitat

Crea un límit d'ús del processador de CoD del programa d'utilitat.

Modificar una agrupació de processadors compartits

Planifica una operació per modificar una agrupació de processador compartit.

Moure una partició a una agrupació diferent

Planifica una operació per moure una partició a una agrupació de processador diferent.

Canviar la modalitat d'estalvi d'energia en un sistema gestionat

Planifica una operació per canviar la modalitat d'estalvi d'energia d'un sistema gestionat.

Supervisar/Executar Dynamic Platform Optimize

Planifica una operació per dur a terme l'optimització dinàmica de la plataforma i per enviar una alerta de notificació per correu electrònic a un usuari.

Per planificar operacions al sistema gestionat, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu un o més sistemes gestionats.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Feu clic a **Planificació operacions**.
5. Des de la finestra d'operacions planificades, feu clic a **Opcions** de la barra de menú per veure el següent nivell d'opcions:
 - Per afegir una operació planificada, feu clic a **Opcions** i feu clic a **Nou**.
 - Per eliminar una operació planificada, seleccioneu l'operació que voleu eliminar, assenyalau **Opcions** i feu clic a **Suprimeix**.
 - Per actualitzar la llista d'operacions planificades amb les planificacions actuals per als objectes seleccionats, assenyalau **Opcions** i feu clic a **Actualitza**.
 - Per visualitzar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyalau **Visualitza** i feu clic a **Detalls de planificació...**
 - Per canviar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyalau **Visualitza** i feu clic a **Nou interval de temps...**
 - Per ordenar les operacions planificades, assenyalau a **Ordena** i feu clic a una de les categories que apareixen.
6. Per tornar al lloc de treball de l'HMC, aneu a **Operacions** i feu clic a **Surt**.

Inici de la interfície de l'ASM

La consola de gestió de maquinari (HMC) es pot connectar directament a la Interfície de gestió avançada del sistema (ASMI - Advanced System Management Interface) per a un sistema seleccionat.

L'ASMI és una interfície per al processador de servei que us permet gestionar el funcionament del servidor com, per exemple, el reinici d'alimentació automàtic, i visualitzar informació sobre el servidor, com el registre d'errors i les dades vitals del producte.

Per connectar-vos a la interfície de gestió avançada del sistema (ASMI), seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu un o més sistemes gestionats.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Seleccioneu **Inici de la interfície de l'ASM**.

Reconstrucció

Podeu extreure la informació de configuració del sistema gestionat i reconstruir la informació a la consola de gestió del maquinari.

Aquesta tasca no interromp el funcionament del servidor en execució.

Si es reconstrueix el sistema gestionat, s'actualitza la informació de l'HMC sobre el sistema gestionat. La reconstrucció del sistema gestionat és útil quan l'estat del sistema és Incomplet. L'estat Incomplet significa que l'HMC no pot recopilar informació completa del sistema gestionat sobre les particions lògiques, els perfils o els recursos.

La reconstrucció del sistema gestionat és diferent de l'actualització de la finestra de l'HMC. Quan es reconstrueix el sistema gestionat, l'HMC extreu la informació del sistema gestionat. No es pot iniciar cap altra tasca mentre l'HMC reconstrueix el sistema gestionat. Aquest procés pot durar uns quants minuts.

Canvi de la contrasenya

Canvi de la contrasenya d'accés de la consola de gestió de maquinari (HMC) al sistema gestionat seleccionat

Després de canviar la contrasenya, cal actualitzar la contrasenya d'accés de l'HMC per a totes les altres HMC que vulgueu que accedeixin a aquest sistema gestionat.

Especifiqueu la contrasenya actual. Escriuiu la nova contrasenya i, a continuació, torneu-la a escriure per confirmar-la.

LED d'alerta

Visualitzeu informació del LED d'atenció del sistema, enceneu LED específics per identificar un component del sistema i proveu tots els LED d'un sistema gestionat.

El sistema proporciona diversos LED que ajuden a identificar diversos components, com ara allotjaments o unitats substituïbles localment (FRU) del sistema. Per aquest motiu, s'anomenen LED d'identificació. Els LED individuals estan ubicats als components o a prop seu. Els LED es troben en el mateix component o en la portadora del component (per exemple, la targeta de memòria, el ventilador, el mòdul de memòria o el processador). Els LED són verds o color ambre. Els LED de color verd indiquen una de les següents possibilitats:

- Hi ha electricitat.
- Es produeix activitat en un enllaç. (El sistema pot estar enviant o rebent informació.)

Els LED de color taronja indiquen una condició d'error o d'identificació. Si el vostre sistema o un dels components del sistema té un LED ambre activat o parpellejant, identifiqueu el problema i empreneu les accions apropiades per restaurar el sistema a la normalitat.

Podeu activar o desactivar els tipus següents de LED d'identificació:

LED d'identificació d'un allotjament

Si voleu afegir un adaptador a un calaix (allotjament) específic, heu de conèixer el tipus, model i

número de sèrie de màquina (MTMS) del calaix. Per determinar si teniu l'MTMS correcte pel calaix que necessita el nou adaptador, podeu activar el LED d'un calaix i verificar que l'MTMS correspon al calaix que requereix el nou adaptador.

LED d'identificació per a una FRU associada a un allotjament específic

Si voleu connectar un cable a un adaptador d'E/S específic, podeu activar el LED per a l'adaptador que és una unitat substituïble localment (FRU) i verificar físicament on connectar el cable. Això pot ser especialment útil si teniu diversos adaptadors amb ports oberts.

Podeu desactivar un LED d'atenció d'un sistema o un LED d'una partició lògica. Per exemple, podríeu determinar que un problema no és d'alta prioritat i decidir solucionar-lo més tard. Tanmateix, voleu que se us informi si es produeix un altre problema, i per tant heu de desactivar el LED d'atenció del sistema perquè pugui activar-se de nou si es produeix un altre problema.

Trieu una de les opcions següents:

Apagar el LED d'atenció

Des d'aquesta tasca, podeu desactivar el LED d'atenció del sistema.

Identificar LED d'atenció

Mostra els estats actuals dels LED d'identificació per a tots els codis d'ubicació que conté l'allotjament seleccionat. Des d'aquesta tasca, podeu seleccionar un sol codi d'ubicació o diversos codis d'ubicació contra els quals funcionar i activar o desactivar els LED seleccionant el botó corresponent.

Provar LED d'atenció

Inicia una prova de bombetes LED al sistema seleccionat. Tots els LED s'activaran durant uns minuts.

Connexions

Podeu veure l'estat de connexió de la consola de gestió de maquinari (HMC) en els processador de servei o en els marcs, restablir aquestes connexions, connectar a una altra HMC al sistema gestionat seleccionat o desconnectar una altra HMC.

Si heu seleccionat un sistema gestionat a l'àrea de treball, les tasques següents pertanyen al sistema gestionat. Si heu seleccionat un marc, les tasques pertanyen a aquest marc.

Estat del processador de servei

Visualització de la informació sobre l'estat de la connexió de la consola de gestió de maquinari (HMC) als processadors de servei del sistema gestionat.

Per visualitzar informació sobre l'estat de la connexió als processadors de servei del sistema gestionat, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del qual vulgueu veure l'estat de connexió del processador de servei.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Seleccioneu **Estat del processador de servei**.

Reinici o eliminació de connexions

Restabliu o elimineu un sistema gestionat de la interfície de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per restablir o eliminar connexions, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor que voleu restablir o eliminar.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Seleccioneu **Reinici o eliminació de connexions**.
5. Seleccioneu una opció i feu clic a **D'acord**.

Desconnexió d'una altra HMC

Podeu desconnectar una connexió entre una consola de gestió de maquinari (HMC) seleccionada i el servidor gestionat.

Per desconnectar una altra HMC, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor que vulgueu desconnectar de l'HMC.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Operacions**.
4. Seleccioneu **Desconnexió d'una altra HMC**.
5. Seleccioneu una HMC de la llista i feu clic a **D'acord**.

Plantilles del sistema

Les plantilles del sistema contenen detalls de configuració per a recursos com, per exemple, propietats del sistema, agrupacions de processadors compartits, agrupació d'emmagatzematge reservat, agrupació de memòria compartida, adaptadors Ethernet amfitrions i adaptadors SR-IOV. A l'assistent Desplega el sistema a partir de la plantilla hi ha disponibles molt valors del sistema que ja heu configurat anteriorment mitjançant diferents tasques. Per exemple, podeu configurar servidors d'E/S virtuals, ponts de xarxa virtuals i valors d'emmagatzematge virtual quan feu servir l'assistent per desplegar un sistema a partir d'una plantilla de sistema.

La biblioteca de plantilles inclou plantilles de sistema predefinides, que contenen valors de configuració basats en casos pràctics d'ús comú. Teniu a la vostra disposició plantilles de sistema predefinides per a fer-les servir immediatament.

També podeu crear plantilles de sistema personalitzades que contenen valors de configuració que són específics del vostre entorn. Podeu crear una plantilla personalitzada copiant una plantilla predefinida i modificant-la perquè s'ajusti a les vostres necessitats. O bé, podeu capturar la configuració d'un sistema existent i desar els detalls en una plantilla. Aleshores, podreu desplegar aquesta plantilla a altres sistemes que requereixin la mateixa configuració.

Desplega el sistema a partir de la plantilla

Podeu desplegar sistemes utilitzant plantilles de sistema que estiguin disponibles a la biblioteca de plantilles de la consola de gestió de maquinari (HMC). L'assistent Desplega el sistema a partir de la plantilla us guia proporcionant-vos informació específica del sistema de destinació que us caldrà per dur a terme el desplegament del sistema seleccionat.

Crea una partició a partir de la plantilla

Podeu crear una partició utilitzant plantilles de particions que estiguin disponibles a la biblioteca de plantilles de la consola de gestió de maquinari (HMC). L'assistent Crea una partició a partir de la plantilla us guia pel procés de desplegament i els passos de configuració.

Captura de la configuració com a plantilla

Podeu capturar els detalls de configuració d'un servidor en execució i desar la informació com una plantilla del sistema personalitzada utilitzant la consola de gestió de maquinari (HMC). Aquesta funció és útil si voleu desplegar diversos servidors amb la mateixa configuració. Si voleu fer servir una plantilla predefinida, no us cal dur a terme aquesta tasca.

Herència

Podeu veure les tasques d'**herència** que hi ha disponibles a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Si seleccioneu un sistema gestionat a l'àrea de treball, les següents tasques d'**herència** pertanyen a aquest sistema gestionat.

Prioritat de disponibilitat de partició

Utilitzeu aquesta tasca per especificar la prioritat de disponibilitat de la partició de cada partició lògica del sistema gestionat.

El sistema gestionat utilitza prioritats de disponibilitat de partició quan falla el processador. Si falla un processador en una partició lògica i no hi ha processadors sense assignar disponibles al sistema gestionat, la partició lògica pot adquirir un processador substituït de les particions lògiques amb una prioritat de disponibilitat de partició més baixa. Aquesta tasca permet que la partició lògica amb una prioritat de disponibilitat de partició més elevada es continuï executant després d'un error de processador.

Podeu canviar la prioritat de disponibilitat d'una partició seleccionant una partició i triant de la llista una prioritat de disponibilitat.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre la prioritat de les particions.

Visualització de grups de gestió de càrrega de treball

Visualització d'una vista detallada de grups de gestió de càrrega de treball que especifiqueu pel sistema gestionat.

Cada grup mostra el nombre total de processadors, unitats de processament de les particions que utilitzen el processament de mode compartit, i la quantitat total de memòria assignada a les particions del grup.

Gestió de perfils de sistema

Un perfil de sistema és una llista ordenada de perfils de partició que utilitza la consola de gestió de maquinari (HMC) per iniciar les particions lògiques d'un sistema gestionat en una configuració específica.

En activar el perfil del sistema, el sistema gestionat intenta activar cada perfil de partició del perfil del sistema en l'ordre especificat. Un perfil del sistema ajuda a activar o canviar el sistema gestionat des d'un conjunt complet de configuracions de partició lògica a un altre.

Podeu crear un perfil de sistema amb un perfil de partició que té recursos sobrecompromesos. Podeu utilitzar l'HMC per validar el perfil del sistema amb els recursos del sistema disponibles actualment i amb tots els recursos del sistema. El fet de validar els perfils del sistema us assegura que els dispositius d'E/S i els recursos de procés no s'han sobrecompromès, i augmenta la probabilitat que el perfil del sistema es pugui activar. El procés de validació fa una estimació de la quantitat de memòria necessària per tal d'activar tots els perfils de partició en el perfil del sistema. És possible que el perfil de sistema passi la validació però que encara no tingui memòria suficient per activar-se.

Utilitzeu aquesta tasca per dur a terme les següents:

- Crear nous perfils del sistema.
- Crear una còpia d'un perfil del sistema.

- Validar els recursos que s'han especificat al perfil del sistema amb els recursos disponibles al sistema gestionat. El procés de validació indica si alguna de les particions lògiques del perfil del sistema ja estan actives i si els recursos no compromesos del sistema gestionat poden complir els recursos mínims especificats al perfil de la partició.
- Veure les Propietats d'un perfil del sistema. Des d'aquesta tasca, podeu veure o canviar un perfil del sistema existent.
- Suprimir un perfil del sistema.
- Activar un perfil del sistema. Quan s'activa un perfil de sistema, el sistema gestionat intenta activar els perfils de partició en l'ordre que s'hagi especificat al perfil del sistema.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre la gestió dels perfils del sistema.

Gestiona dades de partició

Un perfil de partició és un registre a l'HMC que especifica una possible configuració d'una partició lògica. Quan s'activa un perfil de partició, el sistema gestionat intenta iniciar la partició lògica utilitzant la informació de configuració del perfil de la partició.

Un perfil de partició especifica els recursos del sistema desitjats per a la partició lògica i les quantitats mínima i màxima dels recursos del sistema que pot tenir la partició lògica. Els recursos del sistema que s'han especificat al perfil de partició inclouen processadors, memòria i recursos d'E/S. El perfil de partició també pot especificar alguns paràmetres operatius per a la partició lògica. Per exemple, podeu definir un perfil de partició de manera que quan s'activi el perfil de partició, la partició lògica s'estableixi perquè s'iniciï automàticament la propera vegada queengegueu el sistema gestionat.

Cada partició lògica d'un sistema gestionat gestionada per una HMC té com a mínim un perfil de partició. Podeu crear més perfils de particions amb especificacions de recursos diferents per a la vostra partició lògica. Si creeu diversos perfils de partició, podeu designar qualsevol perfil de la partició lògica com al perfil per defecte. L'HMC activa el perfil per defecte si no seleccioneu l'activació d'un perfil de partició específic. Només es pot activar un perfil de partició cada vegada. Per activar un perfil de partició per a una partició lògica, heu de tancar la partició lògica abans d'activar l'altre perfil de partició.

Un perfil de partició s'identifica mitjançant un ID de partició i un nom de perfil. Els ID de partició són nombres sencers que s'utilitzen per identificar cada partició lògica que creeu en un sistema gestionat i els noms de perfil identifiquen els perfils de partició que creeu per a cada partició lògica. Cada perfil de partició d'una partició lògica ha de tenir un nom de perfil exclusiu, però podeu utilitzar un nom de perfil per a particions lògiques diferents en un únic sistema gestionat. Per exemple, la partició lògica 1 no pot tenir més d'un perfil de partició amb un nom de perfil de normal, però podeu crear un perfil amb el nom normal per a cada partició lògica del sistema gestionat.

En crear un perfil de partició, l'HMC mostra tots els recursos disponibles al sistema. L'HMC no comprova si hi ha una altra perfil de partició que utilitzi una part d'aquests recursos. Per tant, és possible que sobrecomprometeu els recursos. En activar un perfil, el sistema intenta allotjar els recursos assignats al perfil. Si sobrecomprometeu recursos, el perfil de partició no s'activarà.

Per exemple, teniu quatre processadors en el sistema gestionat. La partició 1 amb el perfil A té tres processadors i la partició 2 amb el perfil B té dos processadors. Si intenteu activar els dos perfils de partició a la vegada, el perfil B de la partició 2 no s'activarà perquè heu sobrecompromès els recursos del processador.

En aturar una partició lògica i reactivar-la mitjançant el perfil de partició, el perfil de partició superposa les especificacions de recursos de la partició lògica amb les especificacions de recursos del perfil de partició. Els canvis de recurs que hàgiu fet a la partició lògica mitjançant el procés de creació dinàmica de particions lògiques es perdran quan torneu a activar la partició lògica que utilitza un perfil de partició. Això és necessari quan voleu desfer canvis de creació de particions lògiques dinàmiques per a la partició lògica. En canvi, no és necessari si voleu reactivar la partició lògica que utilitza especificacions de

recursos que tenien les particions lògiques en tancar el sistema gestionat. Per tant, heu de mantenir els perfils de partició actualitzats amb les especificacions de recursos més recents. Podeu desar la configuració actual de la partició lògica com a perfil de partició. Aquesta tasca impedeix que s'hagin de canviar els perfils de partició de forma manual.

Si atureu una partició lògica amb perfils de partició no actualitzats i si la partició lògica està configurada perquè s'iniciï automàticament quan s'iniciï el sistema gestionat, podeu mantenir les especificacions de recursos en aquesta partició lògica reiniciant tot el sistema gestionat mitjançant la modalitat d'encesa d'inici automàtic de la partició. Quan les particions lògiques s'inicien automàticament, tenen les especificacions de recursos que tenien en apagar el sistema gestionat.

Utilitzeu les tasques de Gestiona dades de partició per dur a terme les tasques següents:

- Restaureu les dades de partició. Si perdeu dades del perfil de partició, utilitzeu la tasca de restauració d'una de les tres maneres següents:
 - Restaureu les dades de la partició des d'un fitxer de còpia de seguretat. Es perdran les modificacions de perfils que s'hagin efectuat després de crear el fitxer de còpia de seguretat.
 - Restaureu les dades fusionades del fitxer de còpia de seguretat i de l'activitat recent del perfil. Les dades de la còpia de seguretat tenen prioritat per sobre de l'activitat recent en cas que hi hagi un conflicte en la informació.
 - Restaureu les dades fusionades de l'activitat recent del perfil i el fitxer de còpia de seguretat. Si hi ha algun conflicte en la informació, les dades de l'activitat recent del perfil té prioritat per sobre del fitxer de còpia de seguretat.
- Inicieu les dades de partició. La inicialització de les dades de partició d'un sistema gestionat elimina tots els perfils de sistema, les particions i els perfils de partició que s'hagin definit actualment.
- Feu còpia de seguretat d'un perfil de partició en un fitxer.
- Feu còpia de seguretat de les dades de partició en un fitxer.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre la gestió de les dades de la partició.

Dades d'utilització

Podeu definir la consola de gestió de maquinari (HMC) perquè recopili dades d'utilització de recursos d'un sistema gestionat específic o de tots els sistemes que gestiona l'HMC.

L'HMC recopila dades d'utilització dels recursos de memòria i processador. Podeu fer servir aquestes dades per tal d'analitzar tendències i fer ajustaments de recursos. Les dades es recopilen en registres que s'anomenen incidències. Les incidències es creen en aquestes ocasions:

- A intervals periòdics (30 segons, 1 minut, 5 minuts, 30 minuts, cada hora, diàriament i mensualment).
- Quan feu canvis a l'estat del nivell del sistema i del nivell de la partició que afectin la utilització de recursos.
- Quan inicieu, atureu i canvieu l'hora local de l'HMC.

Cal que establiu l'HMC de manera que reculli dades d'utilització d'un sistema gestionat abans que es puguin visualitzar les dades d'utilització del sistema gestionat.

Utilitzeu la tasca **Canvia la velocitat de mostreig** per habilitar, definir i canviar la velocitat de mostreig o per inhabilitar la recopilació de mostreig.

Actualitzacions

Es mostren les tasques per veure la informació del sistema, per gestionar el codi intern amb llicència (LIC) a la vostra consola de gestió de maquinari (HMC) o per comprovar la disponibilitat del sistema.

Visualització d'informació del sistema

Visualització d'informació d'un sistema seleccionat des de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per veure la topologia de xarxa, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del que vulgueu veure'n la informació del sistema.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Actualitzacions**.
4. Seleccioneu **Visualitza informació del sistema**.
5. Seleccioneu un repositori LIC de la llista i feu clic a **D'acord**.
6. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **Tanca**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per veure la informació del sistema de l'HMC.

Canvi del codi intern amb llicència

Canvi del codi intern amb llicència a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Podeu canviar el codi intern amb llicència de la versió actual o per una versió nova.

Per veure el canvi al codi intern amb llicència, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del que vulgueu veure'n la informació del sistema.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Actualitzacions**.
4. Seleccioneu **Canvi del codi intern amb llicència**.

Nota: Feu clic a **Inicia l'assistent Canvi de codi intern amb llicència** per dur a terme una actualització guiada del sistema gestionat, l'alimentació i el codi intern amb llicència (LIC) d'E/S. Feu clic a **Visualitza informació del sistema** per examinar els nivells de LIC actuals, inclosos els nivells recuperables. Feu clic a **Selecciona característiques avançades** per actualitzar el sistema gestionat i el LIC d'alimentació amb més opcions i seleccions de destinació addicionals.

5. Seleccioneu una acció de la llista i feu clic a **D'acord**.
6. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **Tanca**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si un cal informació addicional per canviar el codi intern amb llicència de l'HMC.

Comprovació de la disponibilitat del sistema

Comprovació de la disponibilitat del codi intern amb llicència d'un sistema seleccionat des de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per comprovar la disponibilitat del sistema, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.

2. Seleccioneu el servidor del que vulgueu veure'n la informació del sistema.
3. Al grup de menús, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Actualitzacions**.
4. Seleccioneu **Comprovació de la disponibilitat del sistema**.
5. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **D'acord**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació per comprovar la disponibilitat del sistema de l'HMC.

Actualització del microprogramari SR-IOV

S'actualitza el microprogramari del controlador pels adaptadors SR-IOV a l'HMC (consola de gestió de maquinari).

Nota: L'adaptador ha d'estar en mode compartit.

Per actualitzar el microprogramari dels adaptadors SR-IOV, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del que vulgueu veure'n la informació del sistema.
3. Al **grup de menús**, expandiu **Accions del sistema** i, a continuació, expandiu **Actualitzacions**.
4. Seleccioneu **Actualització microprogramari SR-IOV**.
5. Seleccioneu i feu clic amb el botó dret del ratolí al damunt d'un adaptador o de diversos adaptadors per obtenir el menú contextual.
6. Seleccioneu el tipus d'actualització de microprogramari que voleu iniciar.

Nota: Es pot actualitzar o bé el microprogramari del controlador d'adaptador o bé el microprogramari del controlador d'adaptador i el microprogramari de l'adaptador. Durant l'operació d'actualització del microprogramari del controlador d'adaptador o del microprogramari de l'adaptador, els ports lògics configurats a l'adaptador poden experimentar una interrupció temporal del tràfic de xarxa. Cada adaptador pot trigar entre 2 i 5 minuts en fer l'actualització. Les actualitzacions es duen a terme en sèrie.

7. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **Tanca**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre l'actualització del controlador o del microprogramari dels adaptadors SR-IOV.

Capacitat de servei

L'anàlisi de problemes de l'HMC detecta automàticament condicions d'error i us informa de qualsevol problema que necessiti servei tècnic per reparar-lo.

Aquests problemes se us indiquen com esdeveniments que requereixen servei tècnic. Utilitzeu la tasca **Gestor d'incidències de servei** per veure indicències específiques dels sistemes seleccionats. No obstant, si noteu que s'ha produït un problema o sospiteu que un problema afecta el sistema però que l'Anàlisi de problemes no us n'ha informat, utilitzeu la tasca **Crear esdeveniment que requereix servei tècnic** per informar del problema al proveïdor de servei.

Per obrir les tasques del capacitat de servei que hi ha disponibles per al vostre sistema, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del que vulgueu gestionar-ne les tasques de capacitat de servei.
3. Al grup de menús, expandiu **Capacitat de servei** i, a continuació, feu clic a **Capacitat de servei**.
4. Seleccioneu de la llista la tasca de capacitat de servei que vulgueu dur a terme.

Gestor d'incidències de servei

Els problemes del sistema gestionat s'indiquen a l'HMC com incidències que requereixen servei tècnic. Podeu visualitzar el problema, gestionar dades del problema, posar-vos en contacte amb l'assistència tècnica del vostre proveïdor de serveis o reparar el problema.

Per establir els criteris per visualitzar les incidències que requereixen servei tècnic, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del qual vulgueu gestionar les incidències amb assistència tècnica.
3. Al grup de menús, expandiu **Capacitat de servei** i, a continuació, feu clic a **Capacitat de servei**.
4. Feu clic a **Gestor d'incidències de servei**.
5. Proporcioneu criteris d'incidències, d'errors i de FRU.
6. Feu clic a **D'acord**.
7. Seleccioneu **TOT** si no voleu que es filtrin els resultats.

La finestra Resum de les incidències que requereixen assistència tècnica mostra totes les incidències que coincideixen amb els criteris especificats. La informació que apareix a la vista de taula compacta inclou el següent:

- Número de problema
- Número de PMH
- Codi de referència: feu clic al codi de referència per mostrar una descripció del problema del qual s'ha informat i les accions que es poden emprendre per solucionar el problema.
- Estat del problema
- Hora de la darrera notificació del problema
- MTMS anòmal del problema

La vista de taula completa inclou informació més detallada, amb l'MTMS d'informe, la primera hora de notificació i el text de la incidència que requereix assistència tècnica.

Seleccioneu una incidència que requereixi assistència tècnica i utilitzeu el menú desplegable **Seleccionat** per:

- **Veure els detalls de la incidència:** unitats substituïbles localment (FRU) associades a aquesta incidència i les seves descripcions.
- **Repara la incidència del servei:** iniciar un procediment guiat de reparació, si es pot.
- **Comunicar la incidència al centre de servei:** informar de la incidència al proveïdor de serveis.
- **Gestiona dades del problema:** veure, comunicar-ho al centre d'assistència o bé descarregar a suports dades i registres associats amb la incidència.
- **Tanca incidència:** després de solucionar el problema, afegir comentaris i tancar la incidència.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu més informació sobre la gestió d'incidències que requereixen assistència tècnica.

Creació d'una incidència de servei

Aquesta tasca informa de problemes que s'han produït a la consola de gestió de maquinari (HMC) al proveïdor de servei (per exemple, no funciona el ratolí) o us permet comprovar la informació del problema.

La tramesa d'un problema depèn de si heu personalitzat aquesta consola de gestió del maquinari per utilitzar el recurs de suport remot (RSF) i de si està autoritzat per fer trucades automàticament per obtenir servei tècnic. En aquest cas, la informació del problema i la sol·licitud de servei tècnic s'envien al proveïdor de serveis automàticament mitjançant una transmissió de mòdem.

Per informar d'un problema a la consola de gestió de maquinari, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Crea una incidència de servei**.
3. Des de la finestra **Crea una incidència de servei**, seleccioneu un tipus de problema de la llista que es visualitza.
4. Introduïu una breu descripció del problema al camp d'entrada **Descripció del problema** i, a continuació, feu clic a **Sol·licita servei**.

Per provar la creació d'informes de problemes a la finestra **Informa d'un problema**:

1. Seleccioneu **Comprova l'informe automàtic de problemes** i escriviu *Això és una prova* al camp d'entrada **Descripció del problema**.
2. Feu clic a **Sol·licita servei**. S'informarà dels problemes al proveïdor de serveis per a la consola de gestió del maquinari. En informar d'un problema s'envia al proveïdor de serveis la informació que heu proporcionat a la finestra **Informa d'un problema** i la informació de màquina que identifica la consola.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per informar d'un problema o provar si la creació d'informes funciona.

Gestió de buidatges

Podeu gestionar buidatges de sistema, de processadors de servei i de subsistemes d'alimentació per a sistemes gestionats per l'HMC.

buidatge del sistema

Una recopilació de dades del maquinari i el programari del servidor, ja sigui després d'una anomalia del sistema o per una sol·licitud manual. Realitzeu només el buidatge del sistema seguint les indicacions del proper nivell de suport o del proveïdor de serveis.

buidatge de processador de serveis

Una recopilació de dades d'un processador de serveis després d'una anomalia, una reinicialització externa o una sol·licitud manual.

buidatge del subsistema d'alimentació

Una recopilació de dades del processador de serveis del controlador d'alimentació complementària. Només es pot aplicar a certs models de sistemes gestionats.

Utilitzeu la tasca Gestió de buidatges per fer el següent:

- Iniciar un buidatge del sistema, d'un processador de servei o d'un subsistema d'alimentació.
- Modifiquen els paràmetres de la capacitat de buidatge per a un tipus de buidatge abans d'iniciar-lo.
- Suprimiu un buidatge.
- Copieu un buidatge al mitjà.

- Copiar un buidatge a un altre sistema mitjançant FTP.
- Realitzar una trucada al servei d'assistència tècnica mitjançant la funció Contacta amb assistència tècnica per transmetre el buidatge al proveïdor de serveis, per exemple el suport remot d'IBM, per a una anàlisi més profunda.
- Veure el progrés de l'estat de descàrrega d'un buidatge.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir informació addicional sobre la gestió de buidatges.

Recopilació de VPD

Copieu les Dades vitals del producte (VPD) a suports extraïbles.

El sistema gestionat té VPD emmagatzemades internament. Les VPD consisteixen en informació com ara la quantitat de memòria i de processadors instal·lats. Aquests registres poden proporcionar informació valuosa que poden utilitzar els representants de servei i el servei remot per poder-vos ajudar a mantenir el microprogramari i el programari del sistema gestionat al dia.

Nota: Per recopilar VPD, cal tenir com a mínim una partició operativa. Si voleu més informació, consulteu l'apartat Particions lògiques.

La informació del fitxer VPD es pot utilitzar per completar els següents tipus d'ordres per al sistema gestionat:

- Instal·lar o eliminar una característica de venda
- Actualitzar o baixar la categoria d'un model
- Actualitzar o baixar la categoria d'una característica

Mitjançant aquesta tasca, es pot enviar aquesta informació als suports d'emmagatzematge extraïbles (disquet o clau de memòria) perquè la pugui utilitzar l'usuari o el proveïdor de servei.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per recopilar VPD.

Tipus, model, dispositiu

Editau o visualitzeu el model, el tipus, el número de sèrie de la màquina (MTMS) o l'ID de configuració d'un allotjament.

Pot ser necessari editar l'ID de configuració o el valor d'MTMS d'una unitat d'expansió durant un procediment de substitució.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre l'edició d'MTMS.

Maquinari

Afegiu, reemplaçeu o elimineu maquinari del sistema gestionat. Visualitzeu una llista de FRU o allotjaments instal·lats i les seves ubicacions. Seccioneu una FRU o un allotjament i inicieu un procediment per passos per afegir, reemplaçar o eliminar la unitat.

Per obrir les tasques del maquinari que hi ha disponibles per al vostre sistema, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seccioneu **Tots els servidors**.
2. Seccioneu el servidor del que vulgueu gestionar-ne les tasques de maquinari.
3. Al grup de menús, expandiu **Capacitat de servei** i, a continuació, feu clic a **Capacitat de servei**.
4. Seccioneu de la llista la tasca de maquinari que vulgueu dur a terme.

Enggada/Apagada de la unitat d'E/S:

Utilitzeu la tasca **Engga/Apa unitat E/S** per enggar o apagar una unitat d'E/S.

Només es poden enggar o apagar unitats o ranures que es troben en un domini d'energia. Els botons d'enggada o apagada corresponents estaran inhabilitats per als codis d'ubicació que no pugui controlar l'HMC.

Afegeix FRU:

Localitzeu i afegiu una unitat substituïble localment (FRU).

Per afegir una FRU, feu el següent:

1. Seccioneu un tipus d'allotjament de la llista desplegable.
2. Seccioneu un tipus de FRU de la llista.
3. Feu clic a **Següent**.
4. A la llista que apareix, seccioneu un codi de localització.
5. Feu clic a **Afegeix**.
6. Feu clic a **Inicia el procediment**.
7. Quan hagueu acabat el procés d'instal·lació de FRU, feu clic a **Finalitza**.

Intercanvi de la FRU:

Utilitzeu la tasca **Reemplaça FRU** per intercanviar una FRU per una altra.

Per intercanviar una FRU:

1. Seccioneu un tipus d'allotjament instal·lat de la llista desplegable.
2. Des de la llista que es mostra de tipus de FRU d'aquest allotjament, seccioneu un tipus de FRU.
3. Feu clic a **Següent** per mostrar una llista de localitzacions d'aquest tipus de FRU.
4. Seccioneu un codi de localització per una FRU específica.
5. Feu clic a **Afegeix** per afegir la localització de FRU a **Accions pendents**.
6. Seccioneu **Inicia el procediment** per començar a substituir les FRU de la llista **Accions pendents**.
7. Feu clic a **Finalitzar** quan hagueu completat la instal·lació.

Eliminació d'una FRU:

Utilitzeu la tasca **Elimina FRU** per eliminar una FRU del sistema gestionat.

Per eliminar una FRU:

1. Seccioneu un allotjament de la llista desplegable per mostrar una llista de tipus de FRU instal·lades actualment a l'allotjament seleccionat.
2. Des de la llista que es mostra de tipus de FRU d'aquest allotjament, seccioneu un tipus de FRU.
3. Feu clic a **Següent** per mostrar una llista de localitzacions d'aquest tipus de FRU.
4. Seccioneu un codi de localització per una FRU específica.
5. Feu clic a **Afegeix** per afegir la localització de FRU a **Accions pendents**.
6. Seccioneu **Inicia el procediment** per començar a eliminar les FRU de la llista **Accions pendents**.
7. Feu clic a **Finalitzar** quan hagueu completat el procediment d'eliminació.

Afegeix allotjament:

Localitzeu i afegiu un allotjament.

Per afegir un allotjament, feu el següent:

1. Seccioneu un tipus d'allotjament i, a continuació, feu clic a **Afegeix**.
2. Feu clic a **Inicia el procediment**.
3. Quan hagueu acabat el procés d'instal·lació de l'allotjament, feu clic a **Finalitza**.

Eliminació d'allotjament:

Utilitzeu la tasca **Elimina allotjament** per eliminar un allotjament.

Per eliminar un allotjament:

1. Seccioneu un tipus d'allotjament i feu clic a **Afegeix** per afegir el codi de localització del tipus d'allotjament seleccionat a **Accions pendents**.
2. Feu clic a **Inicia el procediment** per començar a eliminar els allotjaments identificats a **Accions pendents** del sistema seleccionat.
3. Feu clic a **Finalitzar** quan hagueu completat el procés d'eliminació de l'allotjament.

Obertura de MES:

Visualització dels números d'ordres de MES i els estats, de les operacions MES que hi hagi actives o inactives a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Utilitzeu un número d'ordre MES per afegir un número nou a la llista. Per afegir un número d'ordre, seguiu aquests passos:

1. Feu clic **Afegir número d'ordre MES**.
2. Escriuiu el número d'ordre MES nou.
3. Feu clic a **D'acord**.

Tancament de MES:

Visualització de tots els números d'ordres MES i dels estats.

Utilitzeu Tanca número d'ordre MES per tancar un MES. Per tancar un MES, seguiu aquests passos:

1. Seccioneu un número d'ordre MES obert de la taula.
2. Feu clic a **D'acord**.

Configuració de la migració després d'un error de l'FSP:

Configureu un processador de servei secundari si falla el processador de servei principal del vostre sistema gestionat.

La funció de Migració després d'un error de l'FSP està dissenyada per reduir les apagades del client a causa d'anomalies del maquinari del processador de servei. Si s'admet un processador de servei redundant per a la configuració actual del sistema, seccioneu **Configura** per establir una Migració després d'un error de l'FSP per al sistema gestionat seleccionat.

Per configurar la migració després d'un error de l'FSP, seguiu aquests passos:

1. Al panell de contingut, sota **Migració després d'un error de l'FSP**, feu clic a **Configura**.
2. Feu clic a **D'acord** per habilitar la migració automàtica després d'un error per al sistema seleccionat.

Iniciació d'una migració després d'un error de l'FSP:

Inicieu un processador de servei secundari si falla el processador de servei principal del vostre sistema gestionat.

La funció de Migració després d'un error de l'FSP està dissenyada per reduir les apagades del client a causa d'anomalies del maquinari del processador de servei. Seleccioneu **Inicia** per iniciar una Migració després d'un error de l'FSP per al sistema gestionat seleccionat.

Per iniciar la migració després d'un error de l'FSP, seguiu aquests passos:

1. Al panell de contingut, sota **Migració després d'un error de l'FSP**, feu clic a **Inicia**.
2. Feu clic a **D'acord** per iniciar la migració automàtica després d'un error per al sistema seleccionat.

Diagrames de topologia

Informació sobre com veure els diagrames de topologia d'una partició.

Podeu utilitzar la consola de gestió de maquinari (HMC) per veure els diagrames de topologia d'una partició.

Capacity on Demand

Activeu processadors o memòria que estiguin inactius i que s'hagin instal·lat en el servidor gestionat.

Capacity on Demand (CoD) permet activar processadors i memòria sense interferències (no cal engegar). Capacity on Demand també ofereix l'opció d'activar temporalment la capacitat per satisfer les necessitats de rendiment intermitents, activar capacitat addicional amb caràcter de prova i accedir a la capacitat per donar suport a operacions en cas de necessitat.

PowerVM

Podeu utilitzar la funció PowerVM a la consola de gestió de maquinari (HMC) per gestionar les capacitats de virtualització a nivell del sistema dels vostres servidors IBM Power Systems.

Podeu utilitzar la tasca PowerVM per gestionar recursos virtuals associats a un sistema com, per exemple, la configuració d'un servidor d'E/S virtual (VIOS), xarxes virtuals i emmagatzematge virtual. Podeu gestionar les funcions de PowerVM a nivell del sistema gestionat com a resposta als canvis en les càrregues de treball o per ampliar el rendiment.

La funció PowerVM inclou les tasques següents:

- Gestió de servidors d'E/S virtuals
- Gestió de xarxes virtuals
- Gestió d'emmagatzematge virtual
- Gestió d'adaptador SR-IOV, adaptadors Ethernet amfitrions (HEA) i adaptadors de canal amfitrió (HCA)
- Gestió d'una agrupació de processador reservat
- Gestió d'agrupacions de processador compartit
- Gestió d'una agrupació de memòria compartida

Gestió de sistemes per a particions

La gestió de sistemes mostra les tasques que podeu dur a terme per gestionar servidors, particions lògiques i marcs. Utilitzeu aquestes tasques per preparar, configurar, veure l'estat actual, resoldre problemes i aplicar solucions a les particions.

Els següents conjunts de tasques es representen quan se selecciona una partició i apareix al grup de menús o al panell de control. Les tasques que apareixen al grup de menús canvien segons les seleccions fetes a l'àrea de treball.

Altres propietats

La tasca **Altres propietats** mostra les propietats de la partició seleccionada. Aquesta informació és útil en l'assignació de recursos i la gestió de particions. Aquestes propietats inclouen:

General

La pestanya **General** mostra el nom de la partició, l'ID, l'entorn, l'estat, la configuració de recursos, el sistema operatiu, el perfil utilitzat actualment en iniciar la partició, si la partició té capacitat de suspensió, i el sistema on s'ha ubicat la partició.

Maquinari

La pestanya **Maquinari** mostra l'ús actual dels processadors, la memòria i l'E/S de la partició.

Nota: Quan el sistema operatiu i l'hipervisor admeten una titularitat mínima de 0,05 de processador per processador virtual, les unitats de processament mínimes, màximes i desitjades es poden establir en el valor admès més baix de 0,05.

Adaptadors virtuals

La pestanya **Adaptadors virtuals** mostra la configuració actual dels adaptadors virtuals. Els adaptadors virtuals permeten compartir recursos entre particions. Des d'aquesta pestanya podeu visualitzar, crear i editar adaptadors virtuals a la partició.

Ports lògics SR-IOV

La pestanya **Ports lògics SR-IOV** mostra els ports lògics que s'han configurat a la partició (només vista).

Valors La pestanya **Configuració** mostra el mode d'arrencada i la posició de bloqueig de la partició. També es mostren el servei actual i la configuració de suport de la partició.

Altres La pestanya **Altres** mostra el Grup de gestió de càrrega de treball de la partició (si n'hi ha) i les particions de control d'alimentació de la partició.

Canvi del perfil per defecte

Canvieu el perfil per defecte de la partició.

Seleccioneu un perfil de la llista desplegable per ser el nou perfil per defecte.

Plantilles de partició

Les plantilles de partició contenen detalls dels recursos de particions com, per exemple, adaptadors físics, xarxes virtuals i configuracions d'emmagatzematge. Podeu crear particions de client a partir de les plantilles d'inici ràpid que hi ha disponibles a la biblioteca de plantilles o a partir de les plantilles definides per l'usuari a l'HMC (consola de gestió de maquinari).

Captura de la configuració com a plantilla

Podeu capturar els detalls de configuració d'un servidor en execució i desar la informació com una plantilla del sistema personalitzada utilitzant la consola de gestió de maquinari (HMC). Aquesta funció és útil si voleu desplegar diversos servidors amb la mateixa configuració. Si voleu fer servir una plantilla predefinida, no us cal dur a terme aquesta tasca.

Biblioteca de plantilles

Feu servir l'opció **Biblioteca de plantilles** per accedir a les plantilles que resideixen a la biblioteca de plantilles.

Podeu veure, modificar, desplegar, crear, capturar copiar, importar, exportar o suprimir plantilles que hi hagi disponibles a la biblioteca de plantilles.

Operacions

Operacions conté les tasques per utilitzar particions.

Per obrir les tasques d'operacions que hi ha disponibles per a les vostres particions, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Totes les particions**.
2. Seleccioneu la partició de la que vulgueu gestionar-ne les tasques d'operacions.
3. Al grup de menús, expandiu **Operacions**.
4. Seleccioneu de la llista la tasca d'operacions que vulgueu dur a terme.

Activació

Utilitzeu la tasca **Activa** per activar una partició del sistema gestionat que es trobi en estat **No activat**.

Seleccioneu el perfil de partició a la llista de perfils i feu clic a **D'acord** per activar la partició. A la pestanya **Opcions avançades**, seleccioneu la casella de selecció **Cap perfil VSI** per passar per alt l'error mentre configureu el perfil de Virtual Station Interface (VSI).

Nota: A partir de la versió 7.7 o posterior de l'HMC, podeu instal·lar un servidor d'E/S virtual (VIOS) en una partició lògica des d'una HMC utilitzant un DVD, una imatge desada o un servidor NIM (Network Installation Management - gestió d'instal·lació de xarxes).

Reinici

Reinicieu la partició o particions lògiques seleccionades.

Per a particions de l'IBM i, utilitzeu aquesta finestra només en cas que no pugueu reiniciar la partició lògica de l'IBM i des de la línia d'ordres del sistema operatiu. L'ús d'aquesta finestra per reiniciar una partició lògica d'IBM i donarà com a resultat una IPL anòmala.

Si trieu tornar a iniciar particions VIOS que funcionen com la PSP (particions de servei de paginació) d'una certa quantitat de particions de client, apareixerà un avís que indicarà que convindria tancar les particions del sistema abans de tancar la partició VIOS.

Trieu una de les opcions següents. L'opció Sistema operatiu i l'opció Sistema operatiu immediat només estan habilitades si s'ha configurat i està funcionant l'RMC (Resource Monitoring and Control - Supervisió i control de recursos).

Buidatge

L'HMC apaga la partició lògica i inicia un buidatge de la memòria del sistema o de l'emmagatzematge principal. Per a particions lògiques AIX i Linux, l'HMC també notifica a la partició lògica que s'apagarà. Per a particions lògiques d'IBM i, els processadors s'aturen immediatament. Quan l'aturada finalitza, la partició lògica es reinicia immediatament. (Les particions lògiques d'IBM i es reinicien diverses vegades per tal que la partició lògica pugui emmagatzemar la informació del buidatge.) Utilitzeu aquesta opció si una porció del sistema operatiu sembla estar penjada i voleu un buidatge de la partició lògica per a un anàlisi.

Sistema operatiu

L'HMC apaga la partició lògica de forma normal mitjançant una ordre -r d'apagada a la partició lògica. Durant aquesta operació, la partició lògica realitza les activitats de tancament que siguin necessàries. Quan l'aturada finalitza, la partició lògica es reinicia immediatament. Aquesta opció només està disponible per a particions lògiques d'AIX.Immediat: L'HMC apaga la partició lògica immediatament. L'HMC finalitza immediatament tots els treballs actius. Els programes que s'estiguin executant en aquests treballs no poden dur a terme la neteja de cap treball. Aquesta

opció pot tenir resultats no desitjats si les dades s'han actualitzat parcialment. Utilitzeu aquesta opció només després d'haver provat una aturada controlada que no s'hagi pogut realitzar.

Sistema operatiu immediat

L'HMC apaga la partició lògica de forma immediata mitjançant una ordre -Fr d'apagada a la partició lògica. Durant aquesta operació, la partició lògica passa per alt els missatges per a altres usuaris i activitats del procés d'aturada. Quan l'aturada finalitza, la partició lògica es reinicia immediatament. Aquesta opció només està disponible per a particions lògiques d'AIX.

Reintent de buidatge

L'HMC torna a intentar un buidatge de memòria del sistema o un emmagatzematge principal a la partició lògica. Quan aquesta acció finalitza, la partició lògica s'atura i es reinicia. Només s'ha d'utilitzar aquesta opció si anteriorment s'ha intentat realitzar l'opció Buidatge sense èxit. Aquesta opció només està disponible per a particions lògiques d'IBM i.

Aturada

Apagueu la partició o particions lògiques seleccionades.

Per a particions de l'IBM i, utilitzeu aquesta finestra només en cas que no pugueu tancar la partició lògica de l'IBM i des de la línia d'ordres del sistema operatiu. L'ús d'aquesta finestra per tancar una partició lògica d'IBM i donarà com a resultat una IPL anòmala.

Si trieu tancar particions VIOS que funcionen com la PSP (particions de servei de paginació) d'una certa quantitat de particions de client, apareixerà un avís que indicarà que convindria tancar les particions del sistema abans de tancar la partició VIOS.

Trieu una de les opcions següents:

Retardada

L'HMC atura la partició lògica mitjançant la seqüència d'apagada retardada. Això permet que la partició lògica tingui temps de finalitzar operacions i escriure dades als discs. Si la partició lògica no pot apagar-se en la quantitat predeterminada de temps, s'aturarà de forma anòmala i el següent reinici pot ser més llarg del normal.

Immediat

L'HMC apaga la partició lògica immediatament. L'HMC finalitza immediatament tots els treballs actius. Els programes que s'estiguin executant en aquests treballs no poden dur a terme la neteja de cap treball. Aquesta opció pot tenir resultats no desitjats si les dades s'han actualitzat parcialment. Només s'ha d'utilitzar aquesta opció després d'haver intentat dur a terme una aturada controlada sense èxit.

Sistema operatiu

L'HMC apaga la partició lògica de forma normal mitjançant una ordre d'apagada a la partició lògica. Durant aquesta operació, la partició lògica realitza les activitats de tancament que siguin necessàries. Aquesta opció només està disponible per a particions lògiques d'AIX.

Sistema operatiu immediat

L'HMC apaga la partició lògica de forma immediata mitjançant una ordre d'apagada a la partició lògica. Durant aquesta operació, la partició lògica passa per alt els missatges per a altres usuaris i activitats del procés d'aturada. Aquesta opció només està disponible per a particions lògiques d'AIX.

Supressió

Utilitzeu la tasca **Suprimeix** per suprimir la partició seleccionada.

La tasca Suprimeix elimina la partició seleccionada i tots els perfils de partició associats a la partició des del sistema gestionat. En suprimir una partició, tots els recursos de maquinari assignats actualment a aquesta partició esdevenen disponibles per a altres particions.

Planificació operacions

Creeu una planificació per realitzar determinades operacions a la partició lògica sense ajuda d'un operador.

Les operacions planificades són útils en situacions en què fan falta processaments automàtics, retardats o repetitius d'operacions del sistema. Una operació planificada s'inicia a una hora especificada, sense l'assistència de cap operador per realitzar-la. Es pot establir una planificació per a una operació o bé repetir-la moltes vegades.

Per exemple, podeu planificar una operació perquè elimini recursos des d'una partició lògica o bé perquè mogui recursos des d'una partició lògica a l'altra.

La tasca Operacions planificades mostra la informació següent per a cada operació:

- El processador que és objecte de l'operació.
- La data planificada
- L'hora planificada
- L'operació
- El número de repeticions restants

A la finestra Operacions planificades, podeu fer el següent:

- Planificar una operació per tal que s'executi més endavant
- Definir operacions per tal que es repeteixin a intervals regulars
- Suprimir una operació planificada anteriorment
- Visualitzar informació d'una operació planificada actualment
- Visualitzar operacions planificades en un interval de temps especificat
- Ordenar operacions planificades per data, operació o sistema gestionat

Podeu fer que les operacions es realitzin només una vegada o podeu planificar-les perquè es repeteixin periòdicament. Heu de proporcionar l'hora i la data en que voleu que tingui lloc l'operació. Si voleu que l'operació es repeteixi, haureu de seleccionar les opcions següents:

- Els dies de la setmana que voleu que tingui lloc l'operació. (opcional)
- L'interval o el temps entre cada ocurrència (necessari)
- El número total de repeticions (necessari)

Les operacions que podeu planificar per a una partició lògica inclouen el següent:

Activa en un LPAR

Planifica una operació en un perfil seleccionat per a l'activació de la partició lògica seleccionada.

Reconfiguració dinàmica

Planifica una operació per a afegir, eliminar o moure un recurs (processadors o megabytes de memòria).

Aturada del sistema operatiu (en una partició)

Planifica una apagada de la partició lògica seleccionada.

Per planificar operacions a l'HMC, feu el següent:

1. A l'àrea de navegació, feu clic a **Gestió de sistemes**.
2. Al panell de treball, seleccioneu una o més particions.
3. A l'àrea de tasques, seleccioneu la categoria de tasca **Operacions**, i feu clic a **Planifica operacions**. S'obre la finestra Personalitza operacions planificades.
4. Des de la finestra Personalitza operacions planificades, feu clic a **Opcions** des de la barra de menú per mostrar el següent nivell d'opcions:
 - Per afegir una operació planificada, feu clic a **Opcions** i feu clic a **Nou**.
 - Per eliminar una operació planificada, seleccioneu l'operació que voleu eliminar, assenyaieu **Opcions** i feu clic a **Suprimeix**.

- Per actualitzar la llista d'operacions planificades amb les planificacions actuals per als objectes seleccionats, assenyaleu **Opcions** i feu clic a **Actualitza**.
- Per visualitzar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyaleu **Visualitza** i feu clic a **Detalls de planificació**.
- Per canviar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyaleu **Visualitza** i feu clic a **Nou interval de temps**.
- Per ordenar les operacions planificades, assenyaleu a **Ordena** i feu clic a una de les categories que apareixen.

5. Per tornar al lloc de treball de l'HMC, aneu a **Operacions** i feu clic a **Surt**.

Mobilitat

Feu servir la tasca Mobilitat per migrar la partició a un altre servidor, per assegurar-se que els requisits de la migració es compleixen i per dur a terme una acció de recuperació si la partició es troba en un estat no vàlid.

Migració:

Migració d'una partició a un altre sistema gestionat.

Per tal de migrar una partició a un altre sistema, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els sistemes**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu el servidor.
3. Al grup de menús, expandiu **Particions**, seleccioneu la partició que vulgueu migrar a un altre sistema.
4. Seleccioneu **Operacions > Mobilitat > Migrar**. S'obrirà l'assistent Migració de particions.
5. Completeu els passos de l'assistent de migració de particions i feu clic a **Finalitzar**.

Validació:

Validació dels valors per traslladar la partició del sistema d'origen al sistema de destinació.

Per validar els valors, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els sistemes**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu el servidor.
3. Al grup de menús, expandiu **Particions**, seleccioneu la partició de la qual vulgueu validar-ne els valors per dur a terme una migració a un altre sistema.
4. Seleccioneu **Operacions > Mobilitat > Validar**. S'obrirà la finestra Validació de la migració de la partició.
5. Ompliu els camps amb la informació i feu clic a **Validar**.

Recuperació:

Recuperació d'aquesta partició des d'una migració que no s'ha completat.

Per recuperar aquesta partició des d'una migració que no s'ha completat.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els sistemes**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu el servidor.
3. Al grup de menús, expandiu **Particions**, seleccioneu la partició que vulgueu recuperar.
4. Seleccioneu **Operacions > Mobilitat > Recuperar**. S'obrirà la finestra Recuperació de migració.
5. Completeu la informació que calgui i feu clic a **Recuperar**.

Configuració

Configuració conté les tasques per configurar les particions.

Gestió de perfils

Utilitza la tasca **Gestiona els perfils** per crear, editar, copiar, suprimir o activar un perfil per a la partició seleccionada.

Un perfil d'una partició conté la configuració de recursos de la partició. Podeu modificar el processador, la memòria i les assignacions de l'adaptador per a un perfil en editar el perfil.

El perfil de partició per defecte per una partició lògica és el perfil de partició que s'utilitza per activar la partició lògica si no se selecciona cap altre perfil de partició. No podeu suprimir el perfil de partició per defecte si no designeu primer un altre perfil de partició com el perfil per defecte. El perfil per defecte es defineix a la columna d'estat.

Seleccioneu **Copia** per crear una còpia exacta del perfil de partició seleccionat. Això us permet crear diversos perfils de partició que són pràcticament idèntics els uns als altres mitjançant la còpia d'un perfil de partició i el canvi de les còpies, si cal.

Gestió de grups personalitzats

Els grups consten de col·leccions lògiques d'objectes. Podeu informar de l'estat en base d'un grup, permetent-vos supervisar el sistema de la manera que preferiu. També podeu imbricar grups (un grup que conté un altre grup) per proporcionar vistes jeràrquiques o de topologia.

Pot ser que ja s'hagi definit a la consola de gestió de maquinari (HMC) un grup definit per l'usuari (o més d'un). Els grups per defecte apareixen llistats sota el node **Grups personalitzats a Configuració**. Els grups per defecte són **Totes les particions i Tots els objectes**. Podeu crear-ne altres, eliminar els que ja s'han creat, afegir a grups creats, crear grups mitjançant el mètode de coincidència de patró o eliminar de grups creats mitjançant la tasca **Gestiona grups personalitzats**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per gestionar grups personalitzats.

Desa la configuració actual

Deseu la configuració actual d'una partició lògica en un nou perfil de partició introduint un nou nom de perfil.

Aquest procediment és útil si es canvia la configuració d'una partició lògica mitjançant les particions lògiques dinàmiques i no voleu perdre els canvis en reiniciar la partició lògica. Podeu realitzar aquest procediment sempre que vulgueu després de l'activació inicial d'una partició lògica.

Capacitat de servei

L'anàlisi de problemes de l'HMC detecta automàticament condicions d'error i us informa de qualsevol problema que necessiti servei tècnic per reparar-lo.

Aquests problemes se us indiquen com esdeveniments que requereixen servei tècnic. Utilitzeu la tasca **Gestor d'incidències de servei** per veure incidències específiques dels sistemes seleccionats. No obstant, si noteu que s'ha produït un problema o sospiteu que un problema afecta el sistema però que l'Anàlisi de problemes no us n'ha informat, utilitzeu la tasca **Crear esdeveniment que requereix servei tècnic** per informar del problema al proveïdor de servei.

Gestor d'incidències de servei

Els problemes de les particions gestionades s'indiquen a l'HMC com incidències que requereixen servei tècnic. Podeu visualitzar el problema, gestionar dades del problema, posar-vos en contacte amb l'assistència tècnica del vostre proveïdor de serveis o reparar el problema.

Per establir els criteris per visualitzar les incidències que requereixen servei tècnic, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els servidors**.
2. Seleccioneu el servidor del qual vulgueu gestionar les incidències amb assistència tècnica.
3. Al grup de menús, expandiu **Capacitat de servei** i, a continuació, feu clic a **Capacitat de servei**.
4. Feu clic a **Gestor d'incidències de servei**.
5. Proporcioneu criteris d'incidències, d'errors i de FRU.
6. Feu clic a **D'acord**.
7. Seleccioneu **TOT** si no voleu que es filtrin els resultats.

La finestra Resum de les incidències que requereixen assistència tècnica mostra totes les incidències que coincideixen amb els criteris especificats. La informació que apareix a la vista de taula compacta inclou el següent:

- Número de problema
- Número de PMH
- Codi de referència: feu clic al codi de referència per mostrar una descripció del problema del qual s'ha informat i les accions que es poden emprendre per solucionar el problema.
- Estat del problema
- Hora de la darrera notificació del problema
- MTMS anòmal del problema

La vista de taula completa inclou informació més detallada, amb l'MTMS d'informe, la primera hora de notificació i el text de la incidència que requereix assistència tècnica.

Seleccioneu una incidència que requereixi assistència tècnica i utilitzeu el menú desplegable **Seleccionat** per:

- **Veure els detalls de la incidència:** unitats substituïbles localment (FRU) associades a aquesta incidència i les seves descripcions.
- **Repara la incidència del servei:** iniciar un procediment guiat de reparació, si es pot.
- **Comunicar la incidència al centre de servei:** informar de la incidència al proveïdor de serveis.
- **Gestiona dades del problema:** veure, comunicar-ho al centre d'assistència o bé descarregar a suports dades i registres associats amb la incidència.
- **Tanca incidència:** després de solucionar el problema, afegir comentaris i tancar la incidència.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu més informació sobre la gestió d'incidències que requereixen assistència tècnica.

Historial de codis de referència

Utilitzeu la tasca **Historial de codis de referència** per visualitzar els codis de referència generats per la partició lògica seleccionada. Els codis de referència són ajudes de diagnòstic per ajudar a determinar l'origen d'un problema de maquinari o del sistema operatiu.

De forma predeterminada, només es mostren els codis de referència més recents que ha generat la partició lògica. Per tal de veure més codis de referència, indiqueu el número del codi de referència que voleu veure a **Veure historial** i premeu **Canviar**. La finestra visualitza el nombre dels darrers codis de referència amb la data i l'hora en la qual es va generar cada codi. La finestra pot mostrar fins al nombre màxim de codis de referència emmagatzemats a la partició lògica.

Funcions del tauler de control

Aquesta tasca mostra les funcions del panell de control virtual disponibles per la partició d'IBM i seleccionada. Les tasques són:

(21) Activa eines de servei dedicades

Inicia les Eines de servei dedicades (DST) de la partició.

(65) Inhabilita servei remot

Desactiva el servei remot de la partició.

(66) Habilita servei remot

Activa el servei remot a la partició.

(68) Domini d'apagada de manteniment simultani

Apagada del domini d'alimentació de manteniment simultani.

(69) Domini d'engegada de manteniment simultani

Enggada del domini d'alimentació de manteniment simultani.

Gestió de sistemes per a marcs

Prepareu, configureu, visualitzeu l'estat actual, resoleu problemes i apliqueu solucions als marcs.

Propietats

Visualitzeu les propietats del marc seleccionat.

Les propietats dels marcs inclouen les propietats següents:

General

La pestanya **General** mostra el nom i el número del marc, l'estat, el tipus, el model i el número de sèrie.

Sistemes gestionats

La pestanya **Sistemes gestionats** mostra tots els sistemes gestionats que conté el marc i els seus nombres de receptacles. Un receptacle és una divisió de la carcassa on resideixen els sistemes gestionats, les unitats d'E/S i els BPA (Assemblatges d'alimentació massiva).

Unitats d'E/S

La pestanya d'**Unitats d'E/S** mostra totes les unitats d'E/S que conté el marc, els números de receptacle i els sistemes gestionats assignats. Un receptacle és una divisió de la carcassa on resideixen els sistemes gestionats, les unitats d'E/S i els BPA. Si la columna Sistema indica **Sense propietari**, la unitat d'E/S corresponent no s'ha assignat a un sistema gestionat.

Operacions

Dueu a terme tasques en marcs gestionats.

Inicialitzar marcs

Inicialitzar els marcs gestionats.

Aquesta tasca de funcionament està disponible quan se selecciona un marc o més d'un. Primer s'engegaran les unitats d'E/S sense propietari dels marcs gestionats que s'hagin seleccionat i seguidament s'engegaran els sistemes gestionats dels marcs gestionats que s'hagin seleccionat. El procés d'inicialització complet pot trigar alguns minuts en completar-se.

Nota: Els sistemes gestionats que ja s'hagin engegats, no es veuran afectats. No s'apagaran i es tornaran a engegar.

Inicialitzar tots els marcs

S'inicialitzen tots els marcs.

Aquesta tasca de funcionament està disponible quan no es selecciona cap marc gestionat i està ressaltat el separador **Marcs** de l'àrea de navegació. Primer s'encendran les unitats d'E/S sense propietari de cada marc gestionat i, a continuació, s'engegaran els sistemes gestionats de cada marc gestionat.

Nota: Els marcs ja estan engegats quan es connecten a l'HMC. La inicialització dels marcs no engega els marcs.

Reconstrucció

Actualitzeu la informació sobre marcs a la interfície de l'HMC.

En actualitzar, o reconstruir, el marc actua de forma semblant que amb una actualització de la informació del marc. La reconstrucció del marc és útil si l'indicador d'estat del sistema del tauler de Treball de l'HMC apareix com a *Incomplet*. L'indicador *Incomplet* significa que l'HMC no pot recopilar informació completa de recursos des del sistema gestionat al marc.

No es pot dur a terme cap altra tasca a l'HMC durant aquest procés, que pot durar uns minuts.

Canvi de la contrasenya

Canvi de la contrasenya d'accés de la consola de gestió de maquinari (HMC) al marc gestionat seleccionat.

Després de canviar la contrasenya, cal actualitzar la contrasenya d'accés de l'HMC per a totes les altres HMC que vulgueu que accedeixin a aquest marc gestionat.

Especifiqueu la contrasenya actual. Escriviu la nova contrasenya i, a continuació, torneu-la a escriure per confirmar-la.

Enggada/Apagada de la unitat d'E/S

Apagada d'una unitat d'E/S utilitzant la interfície de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Només es poden apagar unitats o ranures que es troben en un domini d'energia. Els botons d'enggada o apagada corresponents estaran inhabilitats per als codis d'ubicació que no pugui controlar l'HMC.

Configuració

Configuració conté les tasques per configurar el marc. Mitjançant la tasca Configuració, podeu gestionar grups personalitzats.

Gestió de grups personalitzats

Podeu informar de l'estat en base d'un grup, permetent-vos supervisar el sistema de la manera que preferiu.

També podeu imbricar grups (un grup que conté un altre grup) per proporcionar vistes jeràrquiques o de topologia.

Pot ser que a l'HMC ja hi hagi un o més grups definits per usuaris. Els grups per defecte estan llistats al node **Grups personalitzats**, a **Gestió de servidors**. Els grups per defecte són **Totes les particions** i **Tots els objectes**. Podeu crear-ne altres, eliminar els que ja s'han creat, afegir a grups creats, crear grups mitjançant el mètode de coincidència de patró o eliminar de grups creats mitjançant la tasca **Gestiona grups personalitzats**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu més informació per treballar amb grups.

Connexions

Les tasques **Connexions** us permeten veure l'estat de connexió de la consola de gestió de maquinari (HMC) als marcs o restabliu aquestes connexions.

Estat de l'acoblament d'alimentació complementària (BPA)

Utilitzeu la tasca **Estat de l'acoblament d'alimentació complementària** per visualitzar l'estat de la connexió de la Consola de gestió del maquinari (HMC) a la cara A i a la cara B de l'acoblament d'alimentació complementària. L'HMC funcionarà amb normalitat amb una connexió a la cara A o la B. No obstant, per a operacions d'actualització de codi i algunes operacions de manteniment simultani, l'HMC necessita connexions a les dues cares.

L'HMC mostra el següent:

- Adreça IP
- Rol de BPA
- Estat de la connexió
- Codi de l'error de connexió

Si l'estat no és Connectat, l'estat de connexió pot ser un dels següents:

S'està iniciant/Desconegut

Un dels assemblatges d'alimentació massiva (BPA) del marc està en procés d'iniciació. No es pot determinar l'estat de l'altre BPA.

En espera/En espera

Els dos BPA que conté el marc estan en l'estat en espera. Un BPA en estat en espera funciona amb normalitat.

En espera/S'està iniciant

Un dels BPA que conté el marc funciona amb normalitat (en estat d'espera). L'altre està en procés d'inicialització.

En espera/No disponible

Un dels BPA que conté el marc funciona amb normalitat (en l'estat d'espera) però l'altre no.

Número de marc pendent

Hi ha un canvi de número de marc en progrés. No es poden dur a terme operacions quan el marc es troba en aquest estat.

Autenticació fallida

La contrasenya d'accés a l'HMC per al marc no és vàlida. Introduïu una contrasenya vàlida per al marc.

Autenticació pendent - Cal actualitzar la contrasenya

No s'han establert les contrasenyes d'accés al marc. Cal establir les contrasenyes necessàries per al marc, per tal de garantir una autenticació segura i un control d'accés des de l'HMC.

Sense connexió

L'HMC no es pot connectar al marc.

Incompleta

L'HMC no ha pogut obtenir tota la informació necessària del marc gestionat. El marc no respon a les sol·licituds d'informació.

Reinicia

Restabliu la connexió entre l'HMC i el marc gestionat seleccionat.

En restablir la connexió amb un marc gestionat, la connexió es perd i es torna a connectar. Reinicieu la connexió amb el marc gestionat si el marc gestionat està en un estat Sense connexió i si heu verificat que la configuració de la xarxa és correcta a l'HMC i al marc gestionat.

Capacitat de servei

L'anàlisi de problemes de la consola de gestió de maquinari (HMC) detecta automàticament condicions d'error i us informa de qualsevol problema que necessiti servei tècnic per reparar-lo.

Aquests problemes se us indiquen com esdeveniments que requereixen servei tècnic. Podeu visualitzar les incidències específiques de sistemes seleccionats i afegir, eliminar o intercanviar una unitat substituïble localment (FRU). Utilitzeu la tasca **Gestor d'incidències de servei** per veure incidències específiques dels marcs seleccionats.

Per obrir les tasques del capacitat de servei que hi ha disponibles per al vostre marc, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Recursos** i, a continuació, seleccioneu **Tots els marcs**.
2. Seleccioneu el marc del que vulgueu gestionar-ne les tasques de capacitat de servei.
3. Al grup de menús, expandiu **Capacitat de servei** i, a continuació, feu clic a **Capacitat de servei**.
4. Seleccioneu de la llista la tasca de capacitat de servei que vulgueu dur a terme.

Gestor d'incidències de servei

Els problemes al marc gestionat s'indiquen a la consola de gestió de maquinari (HMC) com una incidència de servei. Podeu visualitzar el problema, gestionar dades del problema, posar-vos en contacte amb l'assistència tècnica del vostre proveïdor de serveis o reparar el problema.

Per establir els criteris per visualitzar les incidències que requereixen servei tècnic, feu el següent:

1. Des del grup de menús, obriu **Gestor d'incidències de servei**.
2. Proporcioneu criteris d'incidències, d'errors i de FRU.
3. Feu clic a **D'acord**.
4. Seleccioneu **TOT** si no voleu que es filtrin els resultats.

La finestra Resum de les incidències que requereixen assistència tècnica mostra totes les incidències que coincideixen amb els criteris especificats. La informació que apareix a la vista de taula compacta inclou els camps següents:

- Número de problema
- Número de PMH
- Codi de referència: feu clic al codi **Referència** per visualitzar una descripció del problema del qual s'ha informat i les accions que es poden emprendre per corregir el problema.
- Estat del problema
- Hora de la darrera notificació del problema
- MTMS anòmal del problema

La vista de taula completa inclou informació més detallada, amb l'MTMS d'informe, la primera hora de notificació i el text de la incidència que requereix assistència tècnica.

Seleccioneu una incidència de servei i seguiu aquests passos:

- **Veure detalls de la incidència:** FRU associades a aquesta incidència i les seves descripcions.
- **Repara la incidència del servei:** iniciar un procediment guiat de reparació, si es pot.
- **Comunicar la incidència al centre de servei:** informar de la incidència al proveïdor de serveis.

- **Gestiona dades del problema:** veure, comunicar-ho al centre d'assistència o bé descarregar a suports dades i registres associats amb la incidència.
- **Tanca incidència:** després de solucionar el problema, afegir comentaris i tancar la incidència.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu més informació sobre la gestió d'incidències que requereixen assistència tècnica.

Maquinari

Aquestes tasques s'utilitzen per afegir, reemplaçar o eliminar maquinari del marc gestionat. Des de les tasques de maquinari, podeu visualitzar una llista d'FRU instal·lats o allotjaments i les seves ubicacions. Seleccioneu una FRU o un allotjament i inicieu un procediment per passos per afegir, reemplaçar o eliminar la unitat.

Afegeix FRU:

Utilitzeu la tasca **Afegeix FRU** per localitzar i afegir una FRU.

Per afegir una FRU, seguiu aquests passos:

1. A la llista desplegable, seleccioneu un tipus d'allotjament.
2. Seleccioneu un tipus de FRU.
3. Feu clic a **Següent**.
4. Seleccioneu un codi de localització.
5. Feu clic a **Afegeix** per afegir la ubicació de l'allotjament seleccionat a Accions pendants.
6. Feu clic a **Inicia el procediment** per començar a afegir el tipus de FRU seleccionat a les ubicacions dels allotjaments identificades a Accions pendants.
7. Quan hagueu acabat el procés d'instal·lació de FRU, feu clic a **Finalitza**.

Afegeix allotjament:

Utilitzeu la tasca **Afegeix allotjament** per localitzar i afegir un allotjament.

Per tal d'afegir un allotjament, seguiu aquests passos:

1. Seleccioneu un tipus d'allotjament i feu clic a **Afegeix** per afegir el codi de localització del tipus d'allotjament seleccionat a **Accions pendants**.
2. Per començar a afegir els allotjaments que s'identifiquen a **Accions pendants** al sistema seleccionat, feu clic a **Inicia el procediment**.
3. Quan hagueu acabat el procés d'instal·lació de l'allotjament, feu clic a **Finalitza**.

Intercanvi de la FRU:

Intercanvi d'una FRU amb una altra FRU.

Per intercanviar una FRU, seguiu aquests passos:

1. Seleccioneu un tipus d'allotjament instal·lat.
2. Seleccioneu un tipus de FRU.
3. Feu clic a **Següent**.
4. Seleccioneu un codi de localització per una FRU específica.
5. Feu clic a **Afegeix**.
6. Seleccioneu **Inicia el procediment**.
7. Quan hagueu acabat la instal·lació, feu clic a **Finalitza**.

Reemplaça allotjament:

Intercanvi d'un allotjament per un altre allotjament.

Per tal d'intercanviar un allotjament, seguiu aquests passos:

1. Seleccioneu un allotjament instal·lat i, a continuació, feu clic a **Afegeix** per afegir el codi de localització de l'allotjament seleccionat a **Accions pendents**.
2. Comenceu a substituir els allotjaments identificats a **Accions pendents** al sistema seleccionat fent clic a **Inicia el procediment**.
3. Quan hagueu acabat el procés de reemplaçament de l'allotjament, feu clic a **Finalitza**.

Eliminació d'una FRU:

Elimineu una FRU del sistema gestionat.

Per eliminar una FRU, seguiu aquests passos:

1. Seleccioneu un allotjament de la llista desplegable.
2. Seleccioneu un tipus de FRU de la llista de visualització dels tipus de FRU per aquest allotjament.
3. Feu clic a **Següent**.
4. Seleccioneu un codi de localització per una FRU específica.
5. Feu clic a **Afegeix**.
6. Seleccioneu **Inicia el procediment**.
7. Quan hagueu acabat el procés d'eliminació, feu clic a **Finalitza**.

Eliminació d'allotjament:

Eliminació d'un allotjament identificat mitjançant la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per tal d'eliminar un allotjament, seguiu aquests passos:

1. Seleccioneu un tipus d'allotjament i, a continuació, feu clic a **Afegeix**.
2. Feu clic a **Inicia el procediment**.
3. Quan hagueu acabat el procés d'eliminació de l'allotjament, feu clic a **Finalitza**.

Gestió de sistemes per a l'Agrupació d'empreses Power

Gestió de sistemes per a l'Agrupació d'empreses Power mostra les tasques de l'Agrupació d'empreses Power que podeu dur a terme.

Podeu executar les operacions següents utilitzant l'oferta de l'Agrupació d'empreses Power:

- Afegir processadors o memòria a un servidor
- Eliminar processadors o memòria d'un servidor
- Actualitzar la configuració de l'agrupació
- Afegir un servidor a l'agrupació
- Eliminar un servidor existent de l'agrupació
- Afegir processadors o memòria a l'agrupació
- Veure la informació següent sobre l'Agrupació d'empreses Power:
 - Informació dels membres de l'agrupació
 - Informació dels recursos de l'agrupació
 - Informació de conformitat amb l'agrupació
 - Registre històric de l'agrupació

Tasques de gestió de l'HMC

Informació sobre les tasques disponibles a la consola de gestió de maquinari (HMC) a **Gestió de l'HMC**.

Per obrir aquestes tasques, vegeu “Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats” a la pàgina 7.

Nota: És possible que no tingueu accés a totes les tasques, perquè depèn dels rols de tasques assignats a l'ID d'usuari. Vegeu la Taula 5 a la pàgina 8 per obtenir una llista de les tasques i els rols d'usuari que tenen permís per accedir-hi.

Execució de l'assistent d'instal·lació amb guia

Aquesta tasca utilitza un assistent per configurar el sistema i l'HMC.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Execució de l'assistent d'instal·lació amb guia**.
3. A la finestra **Executa l'assistent d'instal·lació amb guia - Benvinguda** és recomanable que tingueu a mà alguns prerequisits. Per obtenir-ne més informació, feu clic a **Prerequisits** a la finestra **Executa l'assistent d'instal·lació amb guia - Benvinguda**. Quan hàgiu acabat, aquest assistent us guiarà per les tasques següents, necessàries per configurar el sistema i l'HMC. En acabar cada tasca, feu clic a **Següent** per continuar.
 - a. Canvieu la data i l'hora.
 - b. Canvieu les contrasenyes d'HMC.
 - c. Crea usuaris addicionals de l'HMC
 - d. Configureu els valors de xarxa de l'HMC (aquesta tasca no es pot realitzar si accediu de manera remota a **Executa l'assistent d'instal·lació amb guia**).
 - e. Especifica la informació de contacte
 - f. Configura la informació de configuració
 - g. Autoritzeu que els usuaris utilitzin l'eina de programari Electronic Service Agent i configureu la notificació d'incidències de problemes.
4. Quan hàgiu acabat totes les tasques de l'assistent, feu clic a **Finalitza**.

Visualització de la topologia de la xarxa

Aquesta tasca us permet veure i dur a terme l'acció ping a la connectivitat entre diversos nodes de xarxa de l'HMC (consola de gestió de maquinari).

Per veure la topologia de xarxa, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Visualització de la topologia de la xarxa**.
3. Des de la finestra **Visualització de la topologia de la xarxa**, podeu dur a terme l'acció ping als nodes actuals i desats.
4. Feu clic a **Tanca** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Feu servir l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre la visualització de la topologia de xarxa.

Prova de la connectivitat de la xarxa

Aquesta tasca us permet visualitzar la informació de diagnosi de xarxa sobre els protocols de xarxa per a l'HMC (consola de gestió de maquinari).

Per provar la connectivitat de xarxa, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Prova de la connectivitat de la xarxa**.
3. Des de la finestra **Prova de la connectivitat de la xarxa**, podeu treballar amb les pestanyes següents:

Ping Podeu dur a terme l'acció ping a l'adreça o nom TCP/IP.

Interfícies

Es mostren les estadístiques de les interfícies de xarxa que hi ha configurades actualment. Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

Valors d'Ethernet

Es mostren els valors de les targetes Ethernet que hi ha configurades actualment. Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

Adreça

Es mostren les adreces TCP/IP de les interfícies de xarxa configurades. Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

Rutes Es mostren les taules d'encaminament Kernel IP i IPv6 així com les interfícies de xarxa corresponents. Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

ARP Es mostra el contingut de les connexions ARP (Address Resolution Protocol - Protocol de resolució d'adreces). Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

Sòcols Es mostra la informació sobre els sòcols TCP/IP. Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

TCP Es mostra informació sobre les connexions TCP (Transmission Control Protocol - Protocol de control de transmissió). Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

Taules d'IP

Es mostra informació (en format de taula) sobre les regles del filtre de paquet IP (Internet Protocol - Protocol d'Internet). Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

UDP Es mostra informació sobre les estadístiques UDP (User Datagram Protocol - Protocol de datagrames d'usuari). Per actualitzar la informació que s'està visualitzant amb la informació més recent, feu clic a **Refresca**.

4. Feu clic a **Cancel·lar** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre la prova de connectivitat de la xarxa.

Canvi dels paràmetres de xarxa

Aquesta tasca permet visualitzar la informació de xarxa actual per a l'HMC i canviar els paràmetres de xarxa.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvia paràmetres de xarxa**.
3. Des de la finestra **Canvia paràmetres de xarxa**, podeu treballar amb les pestanyes següents:

Identificació

Conté el nom d'amfitrió i el nom de domini de l'HMC.

Nom de consola

Nom d'usuari de l'HMC; nom que identifica la consola a altres consoles de la xarxa. És el nom d'amfitrió abreujat, per exemple: hmc1.

Nom de domini

Nom que els serveis de noms de domini (DNS) poden convertir en l'adreça IP. Per exemple, DNS pot convertir el nom de domini `www.example.com` en `198.105.232.4` (el nom llarg d'amfitrió consta del nom de consola més un punt més el nom de domini, per exemple: `hmc.endicott.yourcompany.com`).

Descripció de consola

Això només és per ús per part de l'usuari. Un exemple podria ser: HMC principal de finances de clients.

Adaptadors de LAN

Llista resumida de tots els adaptadors de LAN (xarxa d'àrea local) visibles. Podeu seleccionar-ne qualsevol i fer clic a **Detalls...** per obrir una finestra que permet canviar els paràmetres d'adreçament, encaminament, altres característiques d'adaptador de LAN i tallafoc.

Serveis de noms

Especifiqueu els valors de sufix de domini i DNS per configurar els paràmetres de xarxa de la consola.

Encaminament

Especifiqueu la informació d'adreçament i la informació de passarel·la per defecte per configurar els paràmetres de xarxa de la consola.

L'**Adreça de passarel·la** és la ruta a totes les xarxes. L'adreça de passarel·la per defecte (si està definida) informa aquesta HMC sobre on enviar dades si l'estació de destinació no resideix a la mateixa subxarxa que l'origen. Si la vostra màquina pot accedir a totes les estacions de la mateixa subxarxa (generalment, un edifici o un sector dins d'un edifici), però no es pot comunicar amb l'exterior de l'àrea, acostuma a ser a causa d'una passarel·la per defecte mal configurada.

Podeu assignar una LAN específica perquè sigui un **Dispositiu de passarel·la** o bé podeu triar "qualsevol."

Podeu seleccionar **Habilita 'routed'** per iniciar el daemon d'encaminament 'routed', que permet que s'executi i permet que qualsevol informació d'adreçament s'exporti des de l'HMC.

4. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Nota: en funció del tipus de canvi que realitzeu, la xarxa o la consola es reinicia automàticament o la consola es reengega.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre la personalització dels paràmetres de xarxa.

Canvi dels valors de supervisió del rendiment

L'eina Supervisor de rendiment i capacitat recopila dades d'ús i d'assignació per a recursos de servidors virtualitzats. Mostra les dades en forma de gràfiques i de taules que es poden veure des de la pàgina

inicial del Supervisor de rendiment i capacitat. El Supervisor de rendiment i capacitat està disponible a la versió 8, release 1, o posteriors, de la consola de gestió de maquinari (HMC).

El Supervisor de rendiment i capacitat recopila dades i proporciona informació sobre prestacions i supervisió del rendiment. Aquesta informació us pot ajudar a determinar la capacitat disponible i si els vostres recursos es poden ampliar o no. A més, la vostra interpretació de les gràfiques i de les taules pot ser útil a l'hora de fer una planificació de prestacions i per resoldre problemes. Per obtenir més informació sobre l'eina Supervisor de rendiment i capacitat, consulteu Utilització del Supervisor de rendiment i capacitat.

El Supervisor de rendiment i capacitat captura dades només de servidors dels quals heu permès que es recopilin dades.

Per habilitar la recopilació de dades, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvi dels valors de supervisió del rendiment**.
3. Especifiqueu la quantitat de dies que voleu emmagatzemar les dades de rendiment escrivint un número de l'1 al 366. Si ho preferiu, podeu fer clic a les fletxes amunt i avall que trobareu al costat de **Número de dies per desar les dades de rendiment** a **Emmagatzematge de dades de rendiment**.

Nota: Per defecte, l'HMC emmagatzema les dades durant 180 dies. Això no obstant, podeu especificar el nombre màxim de dies en 366 que l'HMC emmagatzemarà les dades.

4. Feu clic al commutador d'activació de la columna **Recopilació** que hi ha al costat del nom del servidor del qual voleu recollir dades. Si ho preferiu, podeu fer clic a **Tots actius** per permetre la recopilació de dades de tots els servidors del vostre entorn que gestiona l'HMC.

Nota: És possible que no pugueu dur a terme recopilació de dades de tots els servidors del vostre entorn perquè l'espai és limitat. L'HMC us prohibeix habilitar la recopilació de dades de més servidors quan l'HMC determina que és possible que s'esgoti l'espai d'emmagatzematge estimat.

5. Feu clic a **D'acord** per aplicar els canvis i tancar la finestra. Ara podeu revisar les dades recopilades quan accediu a la pàgina inicial del Supervisor de rendiment i capacitat.

Canvi de la data i l'hora

Canvieu la data i l'hora del rellotge de l'HMC, que funciona amb bateries, i afegiu o elimineu servidors horaris per al servei NTP (Network Time Protocol).

Utilitzeu aquesta tasca en les situacions següents:

- Si la bateria es substitueix a l'HMC.
- Si el sistema s'ha traslladat físicament a un fus horari diferent.

Nota: el valor de l'hora s'ajustarà automàticament segons l'horari d'estiu del fus horari que seleccioneu.

Per canviar la data i l'hora, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvia la data i l'hora**.
3. Feu clic a la pestanya **Personalitza data i hora de la consola**.
4. Escriviu la informació de data i hora.

5. Feu clic a **D'acord**.

Per canviar la informació del servidor horari, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvia la data i l'hora**.
3. Feu clic a la pestanya **Configuració de l'NTP**.
4. Proporcioneu la informació adequada per al servidor horari.
5. Feu clic a **D'acord**.

Si us cal informació addicional per canviar la data i l'hora de l'HMC o per afegir o eliminar servidors horaris per al servei NTP (Network Time Protocol), utilitzeu l'ajuda en línia).

Canvi de l'idioma i l'entorn local

Aquesta tasca estableix l'idioma i la ubicació de l'HMC. Després de seleccionar un idioma, podeu seleccionar un entorn local associat a aquest idioma.

Els paràmetres de l'idioma i de l'entorn local determinen l'idioma, el joc de caràcters i altres paràmetres específics del país o regió (com ara formats de la data, hora, números i unitats monetàries). Els canvis realitzats a la finestra **Canvi de l'idioma i de l'entorn local** només afecten l'idioma i l'entorn local de la pròpia HMC. Si accedeixes a l'HMC de forma remota, els paràmetres de l'idioma i de l'entorn local del navegador que facis servir determinaran els paràmetres que utilitzi el navegador per mostrar la interfície de l'HMC.

Per canviar l'idioma i l'entorn local de l'HMC:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvi de l'idioma i de l'entorn local**.
3. A la finestra **Canvi de l'idioma i de l'entorn local**, trieu l'idioma i l'entorn local aplicables.
4. Feu clic a **D'acord** per aplicar el canvi.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per canviar l'idioma i l'entorn local de l'HMC.

Creació de text de benvinguda

Creació i visualització d'un missatge de benvinguda o visualització d'un missatge d'avís que apareix abans que els usuaris iniciïn sessió a la consola de gestió de maquinari (HMC).

El text que indiqueu a l'àrea d'entrada de missatges per aquesta tasca apareix a la finestra **Benvinguda** després d'accedir inicialment a la consola. Podeu utilitzar aquest text per notificar als usuaris determinades polítiques corporatives o restriccions de seguretat sobre el sistema.

Per crear un text de benvinguda, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Valors de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Crea text de benvinguda**.

3. Escriviu el text de benvinguda que vulgueu visualitzar al quadre de text.

Nota: Es permeten 8192 caràcters com a màxim.

4. Feu clic a **D'acord**.

Per obtenir més informació sobre aquesta tasca, utilitzeu l'ajuda en línia.

Aturada o reinici

Aquesta tasca permet aturar (apagar la consola) o reiniciar la consola.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Atura o reinicia**.
3. Des de la finestra **Atura o reinicia**, podeu:
 - Seleccionar **Torna a iniciar l'HMC** per reiniciar automàticament l'HMC quan s'hagi produït una aturada.
 - No seleccioneu **Torna a iniciar l'HMC** si no voleu reiniciar automàticament l'HMC.
4. Feu clic a **D'acord** per procedir amb l'aturada o bé feu clic a **Cancel·la** per sortir de la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre l'aturada o el reinici de l'HMC.

Planificació operacions

Creeu una planificació per realitzar determinades operacions a l'HMC sense ajuda d'un operador.

Les operacions planificades són útils en situacions en què fan falta processaments automàtics, retardats o repetitius d'operacions del sistema. Una operació planificada s'inicia a una hora especificada, sense l'assistència de cap operador per realitzar-la. Es pot establir una planificació per a una operació o bé repetir-la moltes vegades.

Per exemple, podríeu planificar que es dugui a terme una sola còpia de seguretat d'informació important de l'HMC a un DVD o bé podeu establir una planificació repetida.

La tasca **Operacions planificades** mostra la informació següent per a cada operació:

- El processador que és objecte de l'operació.
- La data planificada
- L'hora planificada
- L'operació
- El número de repeticions restants

Des de la finestra **Operacions planificades**, podeu:

- Planificar una operació per tal que s'executi més endavant
- Definir operacions per tal que es repeteixin a intervals regulars
- Suprimir una operació planificada anteriorment
- Visualitzar informació d'una operació planificada actualment
- Visualitzar operacions planificades en un interval de temps especificat
- Ordenar operacions planificades per data, operació o sistema gestionat

Es pot planificar una operació per tal que tingui lloc en una hora o per que es repeteixi. Haureu de proporcionar l'hora i la data que voleu que tingui lloc l'operació. Si l'operació està planificada per que es repeteixi, haureu de seleccionar:

- Els dies de la setmana que voleu que tingui lloc l'operació. (opcional)

- L'interval o el temps entre cada ocurrència (necessari)
- El número total de repeticions (necessari)

L'operació que es pot programar per l'HMC és:

Còpia de seguretat de dades de consola bàsiques

Planifica una operació per fer una còpia de seguretat de la informació crítica del disc dur de la consola per a l'HMC.

Per planificar operacions a l'HMC, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Planificació operacions**.
3. A la pantalla **Planifica operacions**, feu clic a **Opcions** des de la barra de menú per mostrar el següent nivell d'opcions:
 - Per afegir una operació planificada, assenyaleu **Opcions** i feu clic a **Nou**.
 - Per eliminar una operació planificada, seleccioneu l'operació que voleu eliminar, assenyaleu **Opcions** i feu clic a **Suprimeix**.
 - Per actualitzar la llista d'operacions planificades amb les planificacions actuals per als objectes seleccionats, assenyaleu **Opcions** i feu clic a **Actualitza**.
 - Per visualitzar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyaleu **Visualitza** i feu clic a **Detalls de planificació**.
 - Per canviar una operació planificada, seleccioneu-la, assenyaleu **Visualitza** i feu clic a **Nou interval de temps**.
 - Per ordenar les operacions planificades, assenyaleu a **Ordena** i feu clic a una de les categories que apareixen.
4. Per tornar al lloc de treball de l'HMC, aneu a **Opcions** i feu clic a **Surt**.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre la planificació d'operacions.

Visualització de llicències

Visualitzeu el codi intern sota llicència que heu acceptat amb aquesta HMC.

Podeu veure les llicències en qualsevol moment. Per fer-ho, seguiu els passos següents:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Visualització de llicències**.
3. Feu clic en qualsevol dels enllaços a les llicències per obtenir més informació.

Nota: aquesta llista no inclou els programes ni codi que es proporcionen en acords de llicència independents.

4. Feu clic a **D'acord**.

Actualitza la consola de gestió de maquinari

Informació sobre com actualitzar el codi intern de l'HMC (consola de gestió de maquinari) i visualitzar informació del sistema i la disponibilitat del sistema.

Per actualitzar l'HMC, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Actualitza la consola de gestió de maquinari**. S'obre l'assistent d'instal·lació del servei correctiu de l'HMC.
3. Feu clic a **Següent** per iniciar el procés d'actualització.
4. Seguiu els passos de l'assistent per dur a terme l'operació d'actualització.
5. Feu clic a **Finalitza** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre l'actualització de la consola de gestió de maquinari.

Formatatge dels mitjans

Aquesta tasca formata un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0.

Podeu formatar un disquet proporcionant una etiqueta especificada per l'usuari.

Per formatar un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Formata els mitjans**.
3. A la finestra **Formata els mitjans**, seleccioneu el tipus de mitjà que voleu formatar i, a continuació, feu clic a **D'acord**.
4. Comproveu que el suport s'ha inserit correctament i feu clic a **Formata**. Es visualitza la finestra de progrés **Formata els mitjans**. Quan s'hagi formatat el mitjà, es visualitzarà la finestra **Format de suport completat**.
5. Feu clic a **D'acord** i, a continuació, feu clic a **Tanca** per acabar la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per formatar un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0.

Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió

Aquesta tasca fa una còpia de seguretat de les dades emmagatzemades en el disc dur de l'HMC i és crítica per al suport de les operacions de l'HMC.

Realitzeu una còpia de seguretat de les dades de l'HMC després d'haver fet canvis a l'HMC o a la informació associada amb les particions lògiques.

Les dades de l'HMC emmagatzemades a la unitat de disc dur de l'HMC es poden desar a un DVD-RAM d'un sistema local, a un sistema remot muntat al sistema de fitxers de l'HMC (com per exemple NFS) o es poden enviar a un lloc remot utilitzant el protocol de transferència de fitxers (FTP).

Amb l'HMC, podeu fer una còpia de seguretat de totes les dades importants, entre les que s'inclouen:

- Fitxers de preferències d'usuaris
- Informació d'usuaris
- Fitxers de configuració de la plataforma HMC
- Fitxers de registre de l'HMC

- Actualitzacions de l'HMC a través de la instal·lació del servei de correcció.

Nota: utilitzeu les dades arxivades només juntament amb una reinstal·lació de l'HMC dels CD del producte.

Per fer còpia de seguretat de les dades crítiques de l'HMC, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Còpia de seguretat de les dades de la consola de gestió**.
3. Des de la finestra **Còpia de seguretat de dades de la consola de gestió**, trieu l'opció d'arxiu que vulgueu dur a terme.
4. Feu clic a **Següent** i, a continuació, seguiu les instruccions adequades en funció de l'opció triada.
5. Feu clic a **D'acord** per continuar el procés de còpia de seguretat.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per realitzar la còpia de seguretat de les dades de l'HMC.

Restauració de dades de la consola de gestió

Aquesta tasca s'utilitza per seleccionar un dipòsit menor per restaurar dades de còpia de seguretat crítiques per a l'HMC.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Restaura dades de la consola de gestió**.
3. Des de la finestra **Restaura dades de la consola de gestió**, feu clic a **Restaura des d'un servidor NFS (sistema de fitxers de xarxa) remot**, **Restore from a remote File Transfer Protocol (FTP) server**, **Restaura des d'un servidor SFTP (protocol de transferència de fitxers d'interpret d'ordres segur) remot** o **Restaura des d'un suport d'emmagatzematge extraïble remot**.
4. Feu clic a **Següent** per procedir o **Cancel·lar** per sortir de la tasca sense realitzar cap canvi.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu més informació sobre la restauració de dades de còpia de seguretat crítiques per a aquesta HMC.

Desat de dades d'actualització

Aquesta tasca utilitza un assistent per desar les dades actualitzades als suports d'emmagatzematge seleccionats. Aquestes dades consisteixen en arxius que s'han creat o personalitzat mentre s'executava el nivell de programari actual. L'emmagatzematge d'aquestes dades a suports seleccionats es duu a terme abans d'una actualització de programari de l'HMC.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Desat de dades d'actualització**.
3. Des de la finestra **Desa dades d'actualització**, aquest assistent us guiarà per els passos necessaris per desar les dades. Seleccioneu el tipus de suport on voleu desar les dades i, a continuació, feu clic a **Següent** per procedir per les finestres de tasques.
4. Feu clic a **Finalitzar** quan hagueu completat la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per desar les dades d'actualització.

Gestió de la rèplica de dades

Aquesta tasca habilita o inhabilita la rèplica de dades personalitzades. La rèplica de dades personalitzades permet que una altra HMC obtingui dades de la consola personalitzades o enviar dades a aquesta HMC.

Es poden configurar els següents tipus de dades:

- Dades d'informació del client
 - Informació de l'administrador (com ara el nom del client, l'adreça i el número de telèfon)
 - Informació del sistema (com ara el nom de l'administrador, l'adreça i el telèfon del sistema)
 - Informació del compte (com ara el número de client, el número d'empresa i la sucursal de vendes)
- Dades de grup
 - Totes les definicions de grups definits per l'usuari
- Dades de configuració del mòdem
 - Configuració del mòdem per a suport remot
- Dades de connectivitat de sortida
 - Configuració del mòdem local a RSF
 - Habilitació d'una connexió d'Internet
 - Configuració d'un origen d'hora extern

Nota: s'accepten dades de consola personalitzables d'altres HMC només si les HMC específiques i llurs tipus de dades personalitzables permissibles s'han configurat.

Per gestionar la rèplica de dades, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la rèplica de dades**.
3. Des de la finestra **Gestió de la rèplica de dades**, trieu l'opció addient que vulgueu dur a terme.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre l'habilitació o inhabilitació de la rèplica de dades personalitzables.

Plantilles i imatges del sistema operatiu

Les plantilles del sistema contenen detalls de configuració per a recursos com, per exemple, propietats del sistema, agrupacions de processadors compartits, agrupació d'emmagatzematge reservat, agrupació de memòria compartida, adaptadors Ethernet amfitrions, adaptadors de virtualització d'E/S amb arrel única (SRIOV), servidor d'E/S virtual, xarxes virtuals i emmagatzematge virtual. A l'assistent Desplega el sistema o la partició a partir de la plantilla hi ha disponibles molt valors del sistema que ja heu configurat anteriorment mitjançant diferents tasques. Per exemple, podeu configurar servidors d'E/S virtuals, punts de xarxa virtuals i valors d'emmagatzematge virtual quan feu servir l'assistent per desplegar un sistema o partició a partir d'una plantilla de sistema.

La biblioteca de plantilles inclou plantilles de sistema predefinides, que contenen valors de configuració basats en casos pràctics d'ús comú. Teniu a la vostra disposició plantilles de sistema predefinides per a fer-les servir immediatament. Podeu veure, modificar, desplegar, copiar, importar, exportar o suprimir plantilles que hi hagi disponibles a la biblioteca de plantilles.

També podeu crear plantilles de sistema personalitzades que contenen valors de configuració que són específics del vostre entorn. Podeu crear una plantilla personalitzada copiant una plantilla predefinida i

modificant-la perquè s'ajusti a les vostres necessitats. O bé, podeu capturar la configuració d'un sistema existent i desar els detalls en una plantilla. Aleshores, podreu desplegar aquesta plantilla a altres sistemes que requereixin la mateixa configuració.

Per accedir a la biblioteca de plantilles, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Plantilles i imatges del sistema operatiu**.
2. Des de la finestra **Plantilles i imatges del sistema operatiu**, podeu accedir:
 - **Plantilles del sistema**
 - **Plantilles de partició**
 - **Imatges del sistema operatiu i del VIOS**
3. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **Tanca**.

Plantilles del sistema

Les plantilles del sistema contenen informació de configuració sobre recursos com ara les agrupacions de processadors compartits, l'agrupació d'emmagatzematge reservat, l'agrupació de memòria compartida, els adaptadors d'E/S físics, els adaptadors Ethernet amfitrions, els adaptadors de virtualització d'E/S amb arrel única (SRIOV), el servidor d'E/S virtual (VIOS), les xarxes virtuals i l'emmagatzematge virtual.

Podeu crear plantilles de sistema personalitzades que contenen valors de configuració que són específics del vostre entorn. També podeu crear una plantilla personalitzada copiant una plantilla predefinida i modificant-la perquè s'ajusti a les vostres necessitats. O bé, podeu capturar la configuració d'un sistema existent i desar els detalls en una plantilla. Aleshores, podreu desplegar aquesta plantilla a altres sistemes que requereixin la mateixa configuració. Feu clic al nom de la plantilla per veure els detalls sobre la plantilla. Seleccioneu una plantilla del sistema de la llista per veure-la, editar-la, copiar-la, suprimir-la, desplegar-la o exportar-la.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre plantilles del sistema.

Plantilles de partició

Les plantilles de partició contenen detalls sobre els recursos de particions com, per exemple, adaptadors físics, xarxes virtuals i configuracions d'emmagatzematge.

Podeu crear plantilles de la partició personalitzades que contenen valors de configuració que són específics del vostre entorn. També podeu crear una plantilla personalitzada copiant una plantilla predefinida i modificant-la perquè s'ajusti a les vostres necessitats. O bé, podeu capturar la configuració d'un sistema existent i desar els detalls en una plantilla. Aleshores, podreu desplegar aquesta plantilla a altres sistemes que requereixin la mateixa configuració. Feu clic al nom de la plantilla per veure els detalls sobre la plantilla. Seleccioneu una plantilla de partició de la llista per veure-la, editar-la, copiar-la, suprimir-la, desplegar-la o exportar-la.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre plantilles de particions.

Imatges del sistema operatiu i del VIOS

Definició de les imatges del VIOS i dels recursos d'instal·lació per l'entorn operatiu al qual pot accedir i utilitzar l'HMC (consola de gestió de maquinari).

Podeu accedir a les tasques següents:

Gestió de recursos d'instal·lació:

Com afegir o eliminar recursos d'instal·lació per a l'entorn operatiu de la vostra HMC.

Podeu utilitzar l'HMC per desplegar un pla de sistema que inclogui informació per instal·lar un entorn operatiu o més o diverses particions lògiques. Per instal·lar un entorn operatiu com a part del desplegament d'un pla de sistema, l'HMC ha de poder accedir a un recurs d'instal·lació per a aquest entorn operatiu i utilitzar aquest recurs.

Un recurs d'instal·lació per a l'entorn operatiu és el conjunt necessari de fitxers d'instal·lació per a una versió específica d'un entorn operatiu, a un determinat nivell de versió i modificació. El recurs d'instal·lació pot estar a la unitat de disc dur local de l'HMC o pot estar en un servidor NIM (gestió d'instal·lació de xarxa) al qual pot accedir l'HMC.

Quan definiu i creeu un recurs d'instal·lació local, heu de complir aquests prerequisits:

- Només podeu definir un recurs d'instal·lació local per a un nivell de versió i modificació específic de l'entorn operatiu. Per exemple, podeu definir un recurs d'instal·lació local per a l'AIX 5.3 i un altre per a l'AIX 6.1, però no podeu definir dos recursos d'instal·lació local per a la mateixa versió i el mateix nivell de modificació de l'AIX. Aquesta restricció s'aplica a tots els entorns operatius de la llista.
- L'HMC ha de tenir suficient espai de disc dur lliure per al conjunt necessari d'arxius d'instal·lació de l'entorn operatiu. L'HMC crea el recurs d'instal·lació a la mateixa ubicació de disc dur local que l'HMC utilitza per als abocaments de memòria d'emmagatzematge principals. Per tant, és recomanable tenir una quantitat determinada d'espai lliure al disc dur per evitar possibles problemes d'abocament de memòria d'emmagatzematge principal, perquè aquests abocaments de memòria són necessaris per poder resoldre alguns tipus d'error de l'HMC. Un abocament de memòria principal típic té una mitjana de 4 a 8 gigabytes (GB) i, per tant, quan es defineixen i creen recursos d'instal·lació locals per a l'HMC, cal tenir com a mínim 10 GB d'espai lliure al disc dur per a aquest tipus d'abocaments de memòria.
- Heu de tenir el suport d'instal·lació de l'entorn operatiu disponible per copiar-lo a la unitat de disc dur local de l'HMC. El tipus de suport necessari varia en funció del tipus d'entorn operatiu que vulgueu instal·lar. Podeu utilitzar CD o DVD com a font de l'imatge d'instal·lació per als entorns operatius Red Hat i SLES (SUSE Linux Enterprise Server). No obstant, només podeu utilitzar DVD com a font d'imatge de la instal·lació per a sistemes operatius AIX i de servidor d'E/S virtual.

En definir un recurs d'instal·lació de servidor NIM remot, cal complir una sèrie de prerequisits per garantir que l'HMC pugui accedir i utilitzar el recurs d'instal·lació:

- La llista completa de fitxers necessaris d'instal·lació de l'entorn operatiu ha d'existir al servidor NIM en un grup de recursos NIM de nom exclusiu.

Nota: Podeu definir un recurs remot només per a entorns operatius AIX i de servidor d'E/S virtual.

- Podeu definir diversos recursos d'instal·lació remots per a una versió i nivell de modificació específics de l'entorn operatiu, quan cada recurs d'instal·lació es trobi en un grup de recursos NIM diferent.
- Heu de conèixer el nom d'amfitrió complet del servidor NIM.
- Heu de saber el nom del grup de recurs que conté el conjunt necessari dels fitxers d'instal·lació de l'entorn operatiu.
- Heu de configurar l'HMC per poder accedir al servidor NIM i utilitzar els fitxers d'instal·lació de l'entorn operatiu durant el desplegament del pla del sistema. L'HMC ha de poder executar ordres de l'interpret d'ordres segures mitjançant una connexió de l'interpret d'ordres (SSH) segura per accedir correctament al servidor NIM. Per tant, cal garantir que l'HMC pugui proporcionar una clau criptogràfica adequada al servidor NIM completant aquests passos:
 1. Obriu una pantalla d'ordres de l'HMC i executeu l'ordre següent per generar les claus d'RSA que necessita l'HMC per a les connexions ssh i per ubicar les claus en un fitxer accessible del directori HOME de l'HMC: `ssh-keygen -t rsa -f /home/hscroot/ssh_keys`. Aquesta ordre crea dos fitxers: `ssh_keys` i `ssh_keys.pub` que contenen les claus d'RSA necessàries. El fitxer `ssh_keys` conté la clau

privada que necessita l'HMC per establir una connexió ssh i aquest fitxer ha de trobar-se al subdirectori /home/hscroot; el fitxer **ssh_keys.pub** conté la clau pública que ha de tenir el servidor NIM per completar la connexió ssh amb l'HMC.

2. Al servidor NIM remot, afegiu o copieu el contingut del fitxer **/home/hscroot/ssh_keys.pub** al fitxer **./ssh/authorized_keys** del servidor NIM.

Nota: Els clients remots definits al servidor NIM segueixen al mateix lloc després de la instal·lació de l'entorn operatiu d'una partició per a la gestió posterior a la instal·lació. El nom d'amfitrió abreujat del sistema identifica aquest client remot.

Tots els recursos d'instal·lació que definiu i creeu per a l'HMC es poden seleccionar al pas **Personalitzar la instal·lació de l'entorn operatiu** de l'Assistent per desplegar el pla de sistema. Si el recurs d'instal·lació no està disponible en dur a terme aquest pas, podeu fer clic a **Nou recurs d'instal·lació** per obrir la finestra **Gestiona recursos d'instal·lació** per definir i crear un nou recurs d'instal·lació.

Per obrir la tasca **Gestió de recursos d'instal·lació**, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Plantilles i imatges del sistema operatiu**.
2. Des de la finestra **Plantilles i imatges del sistema operatiu**, seleccioneu la pestanya **Imatges del sistema operatiu i del VIOS** i, a continuació, feu clic a **Gestió de recursos d'instal·lació**.
3. Des de la finestra **Gestió de recursos d'instal·lació**, trieu la tasca corresponent de les opcions disponibles.
4. Feu clic a **D'acord** per continuar amb la tasca. Si no, feu clic a **Cancel·la** per sortir de la tasca.

Gestió del dipòsit d'imatges de servidor d'E/S virtual:

A partir de la versió 7.7 o posterior, podeu emmagatzemar les imatges del servidor d'E/S virtual d'un DVD, una imatge desada o un servidor de NIM (Network Installation Management) a l'HMC. Les imatges del VIOS emmagatzemades es poden utilitzar per a la instal·lació del VIOS. Cal que sigueu superadministrador (hmcsuperadmin) de l'HMC per instal·lar la imatge del VIOS.

Per gestionar o importar el dipòsit d'imatges del VIOS, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Plantilles i imatges del sistema operatiu**.
2. Des de la finestra **Plantilles i imatges del sistema operatiu**, seleccioneu la pestanya **Imatges del sistema operatiu i del VIOS** i, a continuació, feu clic a **Gestió del dipòsit d'imatges de servidor d'E/S virtual**.
3. A la finestra **Dipòsit d'imatges del servidor d'E/S virtual**, feu clic a **Importa imatge nova del servidor d'E/S virtual**.
4. A la finestra **Importa imatge nova del servidor d'E/S virtual**, trieu importar les imatges del VIOS d'un DVD o d'un sistema de fitxers.
 - Per importar les imatges del VIOS d'un DVD a l'HMC, seguiu aquests passos:
 - a. A la finestra **Importa imatge de servidor d'E/S virtual**, seleccioneu **DVD de la consola de gestió**.
 - b. Al camp **Nom**, introduïu el nom de la imatge del VIOS que vulgueu importar del DVD.
 - c. Feu clic a **D'acord**.

- Per importar les imatges del VIOS d'un sistema de fitxers de xarxa (NFS), d'FTP (File Transfer Protocol) o d'SFTP (Secure Shell File Transfer Protocol), seguiu aquests passos:
 - a. A la finestra Importa imatge de servidor d'E/S virtual, seleccioneu **Sistema de fitxers**.
 - b. Seleccioneu **Servidor NFS remot**, **Servidor FTP remot** o **Servidor SFTP remot**.
 - c. Introduïu els detalls que calgui i feu clic a **D'acord**.

Tots els plans del sistema

Un pla del sistema és una especificació de la configuració de la partició lògica d'un sol sistema gestionat.

A la taula es llisten tots els plans del sistema que es poden utilitzar per configurar un sistema gestionat. Podeu crear el vostre propi pla del sistema o importar-en un d'existent.

Creació d'un pla del sistema

Podeu crear un nou pla del sistema per un sistema que gestioni aquesta consola de gestió de maquinari (HMC). El nou pla del sistema conté especificacions per a particions lògiques i perfils de particions del sistema gestionar que s'utilitza per crear el pla.

1. Feu clic a **Crea**.
2. Seleccioneu un sistema gestionat de la llista disponible i completeu els camps **Nom de pla del sistema** i **Descripció del pla**.
3. Comproveu les opcions que voleu.
4. Feu clic a **Crea**.

Importació d'un pla del sistema

Podeu importar un fitxer de pla del sistema a la consola de gestió de maquinari (HMC). El nou pla del sistema conté especificacions per a particions lògiques i perfils de particions del sistema gestionar que s'utilitza per crear el pla.

1. Feu clic a **Importa**.
2. Seleccioneu un origen per importar el fitxer de pla del sistema a l'HMC.
3. Feu clic a **Importa**.

Exportació d'un pla del sistema

Podeu exportar un fitxer de pla del sistema de la consola de gestió de maquinari (HMC).

1. Seleccioneu el pla del sistema de la llista i feu clic a **Accions** → **Exporta**.
2. Seleccioneu un origen per exportar el fitxer de pla del sistema a l'HMC.
3. Feu clic a **Exporta**.

Desplegament d'un pla de sistema

Podeu desplegar un fitxer de pla del sistema en un sistema en diversos sistemes que gestioni l'HMC. El sistema gestionat al que desplegueu el pla del sistema ha de tenir un maquinari idèntic al del pla del sistema.

1. Seleccioneu el pla del sistema de la llista i feu clic a **Accions** > **Desplega**.
2. Seguiu les instruccions de l'assistent **Desplega pla de sistema**.

Supressió d'un pla de sistema

Podeu suprimir un fitxer de pla del sistema de la consola de gestió de maquinari (HMC).

1. Seleccioneu el pla del sistema de la llista i feu clic a **Accions** > **Suprimeix**.

Renovació

Podeu renovar la taula per veure el canvis recents en els plans de sistema disponibles.

1. Feu clic a **Renova** per tal d'actualitzar la taula amb les dades més recents.

Feu servir l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre aquesta tasca.

Tasques d'usuaris i seguretat

Es descriuen les tasques que hi ha disponibles a l'HMC per a les tasques **Usuaris i seguretat**.

Nota: És possible que no tingueu accés a totes les tasques, perquè depèn dels rols de tasques assignats a l'ID d'usuari. Vegeu la “Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats” a la pàgina 7 per obtenir una llista de les tasques i els rols d'usuari que tenen permís per accedir-hi.

Canvi de la contrasenya d'usuari

Aquesta tasca permet canviar la contrasenya existent utilitzada per iniciar sessió a l'HMC. Una contrasenya verifica l'ID d'usuari i l'autorització per iniciar sessió en la consola.

Per canviar la contrasenya:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Canvia la contrasenya d'usuari**.
3. Des de la finestra **Canvia la contrasenya d'usuari**, especifiqueu la contrasenya actual, especifiqueu una contrasenya nova que vulgueu utilitzar i torneu a especificar la contrasenya nova per confirmar-la als camps subministrats.
4. Feu clic a **D'acord** per continuar amb els canvis.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per canviar la contrasenya.

Gestió dels perfils i l'accés dels usuaris

Gestioneu els usuaris del sistema que inicien sessió a l'HMC. Un perfil d'usuari és una combinació d'un ID d'usuari, un mètode d'autenticació de servidor, permisos i una descripció de text. Els permisos representen els nivells d'autorització assignats al perfil d'usuari per als objectes als quals pot accedir l'usuari.

Els usuaris poden autenticar-se mitjançant l'autenticació local de l'HMC, utilitzant l'autenticació remota de Kerberos o l'autenticació LDAP. Per obtenir més informació sobre la configuració de l'autenticació Kerberos a l'HMC, vegeu “Gestió de KDC” a la pàgina 74. Si voleu més informació sobre l'autenticació LDAP, consulteu l'apartat “Gestió d'LDAP” a la pàgina 74.

Per motius de seguretat, els usuaris de Kerberos o LDAP autenticats de manera remota no poden bloquejar la consola local.

Si utilitzeu l'autenticació local, l'ID d'usuari i la contrasenya s'utilitzen per verificar l'autorització d'un usuari per iniciar la sessió a l'HMC. L'ID d'usuari ha de començar per un caràcter alfabètic i tenir entre 1 i 32 caràcters. La contrasenya ha de tenir les regles següents:

- Ha de començar per un caràcter alfanumèric.
- Ha de contenir com a mínim 7 caràcters; això no obstant, aquest límit el pot canviar el vostre administrador del sistema.
- Els caràcters han de ser caràcters ASCII estàndard de 7 bits.

- Els caràcters vàlids que es poden utilitzar a la contrasenya són: A-Z, a-z, 0-9 i caràcters especials (~ ! @ # \$ % ^ & * () _ + - = { } [] \ : " ; ').

Si utilitzeu l'autenticació Kerberos, especifiqueu un ID d'usuari remot Kerberos.

Si seleccioneu Autenticació LDAP, no cal que especifiqueu cap dada.

El perfil d'usuari inclou rols de tasca i rols de recursos gestionats que són assignats per l'usuari. Els *rols de recursos gestionats* assignen permisos a un grup d'objectes o objecte gestionat i els *rols de tasca* defineixen el nivell d'accés d'un usuari per treballar en un grup d'objectes o objecte gestionat. Podeu fer la tria d'una llista de rols de recursos gestionats per defecte disponibles o de rols personalitzats que se creen utilitzant la tasca **Gestió dels rols de tasca i de recurs**.

Consulteu “Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats” a la pàgina 7 per obtenir una llista de totes les tasques de l'HMC i els ID d'usuari per defecte predefinits que poden realitzar cada tasca.

Els rols de recursos gestionats per defecte inclouen:

- Tots els recursos de sistema

Els rols de tasques per defecte inclouen:

- hmcshervicerep (representant de servei)
- hmcviewer (visualitzador)
- hmcoperator (operador)
- hmcpe (enginyer de productes)
- hmcsuperadmin (súper administrador).

Per afegir o personalitzar un perfil d'usuari, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió dels perfils i l'accés dels usuaris**.

3. Seguiu un d'aquests passos:

- A la finestra **Perfils d'usuari**, si esteu creant un ID d'usuari nou, col·loqueu el punter del ratolí damunt **Usuari** a la barra de menú i quan aparegui el menú, feu clic a **Afegeix**. Es visualitza la finestra **Afegeix usuari**.
- A la finestra **Perfils d'usuari**, si esteu creant un ID d'usuari amb els mateixos atributs que un perfil existent, aneu a **Usuari** a la barra de menú i, quan aparegui el menú, feu clic a **Copia**. Es visualitza la finestra **Copia usuari**.

Nota: Alguns perfils d'usuari estan predefinits, com ara un identificador per defecte, i aquests permisos no es poden canviar. Tanmateix, podeu copiar un perfil d'usuari per defecte, com ara operador, i després modificar el nou perfil d'usuari resultant. L'usuari que s'acaba de definir no pot tenir permisos superiors al perfil d'usuari original que s'ha copiat.

- A la finestra **Perfils d'usuari**, si esteu suprimint un ID d'usuari, aneu a **Usuari** a la barra de menú i quan aparegui el menú, feu clic a **Elimina**. Es visualitza la finestra **Elimina usuari**.
- Des de la finestra **Perfils d'usuari**, si existeix l'ID d'usuari a la finestra, seleccioneu-lo de la llista i, a continuació, apunteu a **Usuari** a la barra de menú i, quan aparegui el menú, feu clic a **Modifica**. Es visualitza la finestra **Modifica usuari**.
 - Per especificar els valors de temps d'espera i d'inactivitat, feu clic a **Propietats d'usuari** de la finestra **Modifica usuari**.

4. Completeu o canvieu els camps a la finestra i feu clic a **D'acord** en acabar.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per crear, modificar, copiar o eliminar un perfil d'usuari i per modificar els valors de temps d'espera i d'inactivitat.

Addició, còpia o modificació de perfils d'usuaris

Informació sobre com afegir, copiar o modificar els perfils d'usuari.

Els usuaris que s'autentiquen de forma remota mitjançant Kerberos o Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) han de tenir correctament definits els perfils. Heu de definir el perfil d'usuari de cada usuari de Kerberos o LDAP autenticat de manera remota per utilitzar aquell tipus d'autenticació en lloc de l'autenticació local. Un usuari que s'ha definit per a què utilitzi l'autenticació remota de Kerberos o LDAP utilitzarà sempre aquest tipus d'autenticació, fins i tot quan l'usuari iniciï sessió a l'HMC localment.

Nota: La utilització de l'autenticació de Kerberos requereix la configuració d'un servidor KDC (centre de distribució de claus) mitjançant la tasca **Configuració de KDC**. La utilització de l'autenticació d'LDAP requereix la configuració d'un servidor LDAP mitjançant la tasca **Configuració d'LDAP**. No cal que definiu tots els usuaris per a què utilitzin l'autenticació remota Kerberos o LDAP. Podeu definir alguns perfils d'usuari de manera que els usuaris puguin utilitzar només l'autenticació local.

Des de la finestra Adició, còpia o modificació de perfils d'usuaris, podeu modificar els atributs següents:

- **ID d'usuari:** escriviu l'ID d'usuari pel perfil d'usuari que esteu creant o gestionant. El nom d'usuari ha de començar per un caràcter alfabètic i tenir entre 1 i 32 caràcters.
- **Descripció:** escriviu una descripció significativa als vostres propis registres.
- **Contrasenya:** escriviu la contrasenya de l'ID d'usuari.
- **Confirma contrasenya:** escriviu altra vegada la contrasenya per dur-ne a terme la verificació.
- **La contrasenya caduca d'aquí a (dies):** especifiqueu el nombre de dies que és vàlida una contrasenya abans no caduqui. Aquest camp d'entrada està disponible quan s'ha marcat el quadre de selecció **Imposar regles estrictes de contrasenya**.
- **Gestiona rols de recursos:** mostra els rols de recursos gestionats que hi ha disponibles actualment. Seleccioneu un rol de recurs gestionat, o més d'un, per definir els permisos d'accés per aquest ID d'usuari.
- **Rols de tasques:** mostra els rols de tasques que hi ha disponibles actualment. Seleccioneu un rol de tasca per aquest ID d'usuari.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per crear, modificar, modificar, copiar o eliminar un perfil d'usuari i per modificar els valors de temps d'espera i d'inactivitat.

Propietats d'usuari

Informació sobre com especificar el temps d'espera i els valors d'inactivitat de l'usuari seleccionat.

Podeu especificar la quantitat de temps pel temps d'espera i les tasques d'inactivitat següents:

Valors de temps d'espera

- **Minuts de temps d'espera de sessió:** especifica el nombre de minuts durant un registre en una sessió en què es demana la verificació d'identificació a l'usuari. Si s'especifica un valor diferent de zero, l'usuari rebrà la sol·licitud una vegada s'hagi arribat al temps especificar perquè torni a escriure la contrasenya. Si no es torna a escriure una contrasenya en el període de temps especificar al camp **Verificació dels minuts de temps d'espera**, es desconnecta la sessió.
- **Verificació dels minuts de temps d'espera:** especifica la quantitat de temps que és necessari perquè l'usuari torni a escriure la contrasenya quan se li sol·licita, si s'ha especificar un valor al camp **Minuts de temps d'espera de sessió**. Si la contrasenya no es torna a escriure dins del període de temps especificar, es desconnecta la sessió.

- **Minuts de temps d'espera no operatiu:** especifica el nombre de minuts en què la sessió de l'usuari pot estar inoperativa. Si l'usuari no interactua amb la sessió durant el període de temps especificat, la sessió es bloqueja i s'inicia l'estalvi de pantalla. Si es fa clic en qualsevol lloc de la pantalla es demana a l'usuari la verificació d'identificació.
- **Temps mínim en dies entre els canvis de contrasenya:** especifica la quantitat de temps, en dies, que han de transcórrer entre els canvis de contrasenya de l'usuari.

Nota: Una nota de zero en qualsevol d'aquests camps indica que no hi ha data de caducitat i serà el valor per defecte. Podeu especificar un valor màxim de 525600 minuts (l'equivalent a un any).

Valors d'inactivitat

- **Inhabilitar per inactivitat en dies:** especifica la quantitat de temps, en dies, que un usuari roman temporalment inhabilitat després d'assolir el nombre màxim de dies d'inactivitat.
- **No inhabilitar mai per inactivitat:** opció per no inhabilitar mai una sessió d'usuari a causa de la inactivitat.
- **Permetre l'accés remot via web:** opció per habilitar l'accés del servidor web remot per l'usuari que esteu gestionant.

Gestió dels usuaris i tasques

Visualitzeu els usuaris connectats i les tasques que executen.

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. El panell de contingut, feu clic a **Gestió dels usuaris i tasques**.
3. A la finestra Gestiona usuaris i tasques, apareix aquesta informació:
 - Usuari amb què heu iniciat sessió
 - Hora d'inici de sessió
 - Nombre de tasques en execució
 - Ubicació d'accés
 - Informació sobre tasques que s'estan executant:
 - ID de tasca
 - Nom de tasca
 - Destinacions (si n'hi ha)
 - ID de la sessió
4. Seleccioneu si voleu tancar sessió o desconnectar una sessió que s'està executant seleccionant-la a la llista Usuaris **que han iniciat sessió** i, a continuació, feu clic a **Finalitza la sessió** o **Desconnecta**.
També podeu seleccionar canviar a una altra tasca o bé finalitzar-la des de la llista **Tasques executant-se** i, a continuació, **Commuta a** o **Finalitza**.
5. Quan hagueu completat aquesta tasca, feu clic a **Tanca**.

Gestiona els rols de tasca i de recurs

Utilitzeu aquesta tasca per definir i personalitzar rols d'usuari.

Nota: els rols predefinits (rols per defecte) no es poden modificar.

Un *rol d'usuari* és una col·lecció d'autoritzacions. Es pot crear un rol d'usuari per definir el conjunt de tasques permeses per a una classe determinada d'usuari (*rols de tasca*) o es pot crear per definir el conjunt d'objectes gestionats que un usuari pot gestionar (*rols de recursos gestionats*). Un cop que hàgiu definit o personalitzat els rols d'usuari, podeu utilitzar la tasca **Gestiona els perfils i l'accés dels usuaris** per crear usuaris nous amb els seus propis permisos

Els rols de recursos gestionats predefinits inclouen:

- Tots els recursos de sistema

Els rols de tasques predefinits inclouen:

- hmcserVICerep (representant de servei)
- hmcviewer (visualitzador)
- hmcoperator (operador)
- hmcpe (enginyer de productes)
- hmcSuperadmin (súper administrador)

Per personalitzar els rols de tasques o els rols de recursos gestionats:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió dels rols de tasca i de recurs**.
3. A la finestra **Gestiona els rols de tasca i de recurs**, seleccioneu **Rols de recurs gestionat** o **Rols de tasca**.
4. Per afegir-hi un rol, feu clic a **Edita** a la barra de menús i, a continuació, feu clic a **Afegeix** per crear un rol nou.

o bé

Per copiar, eliminar o modificar un rol existent, seleccioneu l'objecte que voleu personalitzar, feu clic a **Edita** a la barra de menús i, a continuació, feu clic a **Copia**, **Elimina** o **Modifica**.

5. Feu clic a **Surt** quan hàgiu completat la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre la personalització de rols de recurs gestionat i de rols de tasca.

Gestiona els certificats

Utilitzeu aquesta tasca per gestionar els certificats emprats a l'HMC. Proporciona la possibilitat d'obtenir informació dels certificats utilitzats a la consola. Aquesta tasca permet crear un certificat nou per a la consola, canviar els valors de propietat del certificat i treballar amb certificats signats o certificats arxivats i existents.

Tots els accessos del navegador remot a l'HMC han d'utilitzar encriptació SSL (Secure Sockets Layer). Si el xifratge SSL és necessari per a tots els accessos remots a l'HMC, es necessitarà un certificat amb les claus d'aquest xifratge. L'HMC proporciona un certificat auto-signat que permet que tingui lloc aquesta encriptació.

Nota:

Els certificats auto-signats de l'HMC utilitzen l'encriptació RSA de 2048 bits. Si esteu utilitzant certificats signats per una entitat certificadora (CA), heu d'utilitzar l'encriptació de 2048 bits. Podeu crear un nou certificat de 2048 bits signat per la CA seguint els passos que s'indiquen a continuació i seleccionant Firmat per una CA.

Per gestionar els vostres certificats, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona Certificats**.

3. Utilitzeu la barra de menú de la finestra **Gestiona els certificats** per seleccionar l'acció que es vol realitzar amb els certificats:
 - Per crear un certificat nou per a la consola, feu clic a **Crea** i, a continuació, seleccioneu **Certificat nou**. Decidiu si el certificat serà auto-signat o signat per una entitat certificadora (CA) i, a continuació, feu clic a **D'acord**.
 - Per modificar els valors de propietat del certificat auto-signat, feu clic a **Seleccionat** i, a continuació, seleccioneu **Modifica**. Realitzeu els canvis adequats i feu clic a **D'acord**.
 - Per treballar amb certificats existents o arxivats o certificats signats, feu clic a **Avançades**. A continuació, trieu una de les opcions següents:
 - Suprimeix certificats existents
 - Treballa amb certificats arxivats
 - Importa certificats
 - Visualitza certificats d'emissors
4. Feu clic a **Aplica** per a què els canvis entrin en vigor.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir informació addicional sobre la gestió dels certificats.

Gestió de la llista de revocació de certificats

Utilitzeu aquesta tasca per crear, modificar, suprimir i importar la llista de revocació de certificats que s'utilitza a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Tots els navegadors remots que accedeixen a l'HMC han d'utilitzar l'encryptació SSL (Secure Sockets Layer). Cal un certificat per proporcionar les claus d'aquesta encryptació. L'HMC proporciona un certificat auto-signat que permet que tingui lloc aquesta encryptació.

Per gestionar la vostra llista de revocació de certificats, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la llista de revocació de certificats**.
3. Utilitzeu la barra de menú de la finestra **Gestió de la llista de revocació de certificats** per seleccionar l'acció que es vol realitzar amb els certificats:
 - Per crear una nova llista de revocació de certificats per a la consola, feu clic a **Importa** i, a continuació, seleccioneu **nova llista de revocació de certificats**. Determineu si la llista de revocació de certificats s'importarà des d'un suport d'emmagatzematge extraïble de la consola o des del sistema de fitxers del sistema que executa el navegador web.

Nota: Si la llista procedeix del suport d'emmagatzematge extraïble, el fitxer de la llista de revocació de certificats ha d'estar al directori principal del suport d'emmagatzematge.

- Per modificar una llista de revocació de certificats de la consola, seleccioneu la llista de revocació de certificats de la taula, feu els canvis pertinents i, a continuació, feu clic a **Aplica**.
- Per suprimir una llista de revocació de certificats de la consola, feu clic a **Seleccionat** i, a continuació, seleccioneu **Suprimeix llista de revocació de certificats**. Seleccioneu la llista de revocació de certificats i, a continuació, feu clic a **D'acord**.
- Per treballar amb certificats existents o arxivats o certificats signats, feu clic a **Avançades**.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir informació addicional sobre la gestió de la llista de revocació de certificats.

Gestió d'LDAP

Configureu l'HMC per a què utilitzi l'autenticació LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).

Nota: abans de configurar l'HMC per a què utilitzi l'autenticació LDAP, cal que us assegureu que existeix una connexió de xarxa activa entre l'HMC i els servidors LDAP.

Per configurar la vostra HMC per a què utilitzi l'autenticació LDAP, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Seguretat de sistemes i de la consola**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona LDAP**. S'obre la finestra **Definició de servidor LDAP**.
3. Seleccioneu **Habilita LDAP**.
4. Definiu un servidor LDAP per utilitzar-lo per a l'autenticació (per exemple, Microsoft Active Directory, Tivoli i Open LDAP).
5. Definiu un atribut LDAP que s'utilitzarà per a identificar l'usuari autenticat. El valor per defecte és **uid**, però podeu utilitzar els vostres propis atributs. Per a Microsoft Active Directory, feu servir **sAMAccountName** com a atribut.
6. Definiu l'arbre de noms distingits, també conegut com a base de cerca, per al servidor LDAP.
7. Feu clic a **D'acord**.

Si voleu utilitzar l'autenticació LDAP, heu de configurar cada perfil d'usuari remot per a què utilitzi l'autenticació remota LDAP en comptes de l'autenticació local.

Gestió de KDC

Visualització dels servidors KDC (centre de distribució de claus) que utilitza aquesta consola de gestió de maquinari (HMC) per a l'autenticació remota Kerberos.

Des d'aquesta tasca, podeu fer el següent:

- Veure els servidors KDC existents
- Modificar els paràmetres de servidor KDC existents, inclòs el domini, la durada de tiquet o el desviament de rellotge
- Afegir i configurar un servidor KDC a l'HMC
- Eliminar un servidor KDC
- Importar una clau de servei
- Eliminar una clau de servei

Kerberos és un protocol d'autenticació de xarxa que s'ha dissenyat per proporcionar una sòlida autenticació per a les aplicacions de client/servidor mitjançant la utilització de la criptografia de claus secretes.

A Kerberos, un client (normalment, un usuari o un servei) envia una sol·licitud per obtenir un tiquet al Centre de distribució de claus (KDC). El KDC crea un tiquet d'atorgament de tiquet (TGT) per al client, el xifra mitjançant la contrasenya del client com a clau i torna a enviar el TGT xifrat al client. A continuació, el client intenta desxifrar el TGT, mitjançant la seva contrasenya. Si el client desxifra correctament el TGT (és a dir, si el client ha especificat la contrasenya correcta), conserva el TGT desxifrat, que és la prova de la identitat del client.

Els tiquets disposen d'un període de temps de disponibilitat. Kerberos necessita que els rellotges dels amfitrions implicats estiguin sincronitzats. Si el rellotge de l'HMC no està sincronitzat amb el rellotge del servidor KDC, l'autenticació no es produirà.

Un domini Kerberos és un domini, lloc o xarxa lògica d'administració que utilitza l'autenticació remota Kerberos. Cada domini té una base de dades Kerberos mestra emmagatzemada en un servidor KDC i que inclou informació sobre els usuaris i serveis del domini. És possible que un domini també tingui un o més servidors KDC, els quals emmagatzemen còpies només de lectura de la base de dades Kerberos mestra d'aquest domini.

Per evitar que es produeixi qualsevol possible falsificació en el KDC, l'HMC també pot configurar-se per a què utilitzi una clau de servei per autenticar el KDC. Els fitxers de clau de servei també s'anomenen "keytabs". Kerberos verifica que el TGT sol·licitat l'hagi emès el mateix KDC que ha emès el fitxer de clau de servei per a l'HMC. Per poder importar un fitxer de clau de servei a una HMC, cal generar una clau de servei per al principal d'amfitrió del client de l'HMC.

Nota: per a les distribucions MIT Kerberos V5 *nix, el fitxer de clau de servei es crea executant el programa d'utilitat kadmin en un KDC i mitjançant l'ordre ktadd. És possible que altres implementacions de Kerberos necessitin un procés diferent per crear una clau de servei.

Podeu importar un fitxer de clau de servei des d'una d'aquestes fonts:

- Mitjans extraïbles muntats a l'HMC, com per exemple, discs òptics o dispositius d'emmagatzematge massiu d'USB. Heu d'utilitzar aquesta opció localment a l'HMC (no de forma remota) i heu de muntar el mitjà extraïble a l'HMC abans d'utilitzar aquesta opció.
- Un lloc remot que utilitzi FTP segur. Podeu importar un fitxer de clau de servei des de qualsevol lloc remot en el qual s'hagi instal·lat i s'estigui executant una sessió SSH.

Per utilitzar l'autenticació Kerberos remota per a aquesta HMC, realitzeu el següent:

- Heu d'habilitar el servei NTP (Protocol de temps de xarxa) a l'HMC i sincronitzar l'hora de l'HMC i dels servidors KDC amb l'hora del mateix servidor NTP. Podeu habilitar el servei NTP a l'HMC



accedint a la tasca "Canvi de la data i l'hora" a la pàgina 57 des de la icona **Gestió de l'HMC** i seleccionant, a continuació, **Valors de la consola**.

- Definir el perfil d'usuari per a cada usuari remot per tal d'utilitzar l'autenticació remota Kerberos en lloc de l'autenticació local. Un usuari definit per utilitzar l'autenticació remota Kerberos sempre utilitzarà aquest tipus d'autenticació, encara que iniciï sessió localment a l'HMC.

Nota: no cal establir tots els usuaris per a què utilitzin l'autenticació remota Kerberos. Podeu definir alguns perfils d'usuari de manera que els usuaris puguin utilitzar només l'autenticació local.

- La utilització d'un fitxer de clau de servei és opcional. Per poder utilitzar un fitxer de clau de servei, primer s'ha d'importar a l'HMC. Si s'instal·la una clau de servei a l'HMC, els noms dels dominis hauran de ser equivalents al nom del domini de xarxa. A continuació es mostra un exemple de creació d'un fitxer de clau de servei en un servidor Kerberos mitjançant la utilització de l'ordre kadmin.local; a l'exemple, el nom d'amfitrió de l'HMC és hmc1, el domini DNS és exemple.com i el nom del domini Kerberos és EXAMPLE.COM:

```
- # kadmin_local kadmin.local: ktadd -k /etc/krb5.keytab amfitrió/  
hmc1.exemple.com@EXAMPLE.COM
```

Mitjançant l'execució de l'ordre ktutil de Kerberos en el servidor Kerberos, verifiqueu el contingut del fitxer de clau de servei. La sortida hauria de tenir un aspecte semblant a aquest:

```
- # ktutil  
ktutil: rkt /etc/krb5.keytab  
ktutil: l  
slot KVNO Principal
```

```
-----  
1      9      host/hmc1.example.com@EXAMPLE.COM
```

2 9 host/hmc1.example.com@EXAMPLE.COM

- La configuració Kerberos de l'HMC es pot modificar per a l'inici de sessió SSH (intèrpret d'ordres segur) sense contrasenya mitjançant la utilització de la GSSAPI. Per iniciar la sessió sense contrasenya de forma remota mitjançant Kerberos en una HMC, configureu l'HMC per a què utilitzi una clau de servei. Un cop hàgiu completat la configuració, utilitzeu `kinit -f principal` per obtenir credencials que es poden reenviar en una màquina client Kerberos remota. A continuació, emeteu l'ordre següent per iniciar la sessió a l'HMC sense haver d'especificar cap contrasenya: `$ ssh -o PreferredAuthentications=gssapi-with-mic usuari@amfitrió`

Per gestionar el KDC, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. Des de la finestra **Gestiona KDC**, seleccioneu la tasca corresponent de les opcions disponibles de la llista desplegable **Accions**.
4. Quan hagueu completat la tasca, feu clic a **D'acord**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per a la gestió de KDC.

Visualització de servidors KDC

Visualització dels servidors KDC (centre de distribució de claus) existents a la consola de gestió de maquinari (HMC).



Per veure els servidors KDC existents a la vostra HMC, feu clic a la icona **Usuaris i seguretat** i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**. Al panell de contingut, feu clic a **Configuració de KDC**. Si no existeix cap servidor i l'NTP encara no s'ha habilitat, apareixerà un missatge en forma de panell d'avís. Si ho voleu, habiliteu el servei de l'NTP a l'HMC i configureu un servidor KDC nou.

Modificació del servidor KDC

Informació sobre com modificar el centre de distribució de claus (KDC) a la vostra consola de gestió de maquinari (HMC).

Per modificar els paràmetres existents del servidor KDC (centre de distribució de claus), seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. Seleccioneu un servidor KDC.
4. Seleccioneu un valor que modifiqueu:
 - **Domini**. Un domini és un domini administratiu d'autenticació. Normalment, els dominis apareixen sempre en majúscules. Una bona pràctica és crear un nom de domini igual que el domini DNS (en majúscules). Un usuari només pertany a un domini si l'usuari comparteix una clau amb el servidor d'autenticació del domini. Els noms de domini han de ser equivalents al nom del domini de xarxa si hi ha un fitxer de clau de servei a l'HMC.

- **Durada de tiquet.** La durada de tiquet estableix la durada de les credencials. El format és un número enter seguit per un d's segons, **m** minuts, **h** hores o **d** dies. Introduïu una cadena de durada de Kerberos com ara *2d4h10m*.
- **Desviament del rellotge.** El desviament del rellotge estableix la quantitat màxima permesa de desviament del rellotge entre l'HMC i el servidor KDC abans que Kerberos consideri els missatges no vàlids. El format és un número enter que representa un número de segons.

5. Feu clic a **D'acord**.

Addició d'un servidor KDC

Addició d'un servidor KDC (Key Distribution Center - centre de distribució de claus) a aquesta consola de gestió de maquinari (HMC).

Per afegir un servidor KDC nou, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. A la llista desplegable **Accions**, seleccioneu **Afegeix un servidor KDC**.
4. Escriuiu el nom d'amfitrió o adreça IP del servidor KDC.
5. Escriuiu el domini del servidor KDC.
6. Feu clic a **D'acord**.

Eliminació d'un servidor KDC

L'autenticació de Kerberos de la consola de gestió de maquinari (HMC) roman habilitada fins que no s'hagin eliminat tots els servidors KDC (centre de distribució de claus).

Per eliminar un servidor KDC:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. Seleccioneu el servidor KDC de la llista.
4. A la llista desplegable **Accions**, seleccioneu **Elimina servidor KDC**.
5. Feu clic a **D'acord**.

Importació de la clau de servei

Per poder importar una clau de servei a una consola de gestió de maquinari (HMC), cal crear primer un fitxer de claus de servei al servidor Kerberos per a l'amfitrió de l'HMC. El fitxer de clau de servei conté el principal d'amfitrió del client de l'HMC, per exemple, *host/example.com@EXAMPLE.COM*. A més de l'autenticació del KDC, el fitxer de clau de servei de l'amfitrió s'utilitza per habilitar l'inici de sessió SSH (intèrpret d'ordres segur) sense contrasenya mitjançant la utilització de la GSSAPI.

Nota: Per a les distribucions MIT Kerberos V5 *nix, el fitxer de clau de servei es crea executant el programa d'utilitat *kadmin* en un KDC i mitjançant l'ordre *ktadd*. És possible que altres implementacions de Kerberos necessitin un procés diferent per crear una clau de servei.

Per importar una clau de servei, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. A la llista desplegable **Accions**, seleccioneu **Importa clau de servei**.
4. Trieu una de les accions següents:
 - **Local**: la clau de servei s'ha de trobar en un mitjà extraïble que actualment s'hagi muntat a l'HMC. Heu d'utilitzar aquesta opció localment a l'HMC (no de forma remota) i heu de muntar el mitjà extraïble a l'HMC abans d'utilitzar aquesta opció. Especifiqueu el camí d'accés complet del fitxer de clau de servei del mitjà.
 - **Remot**: la clau de servei s'ha de trobar en un lloc remot al qual l'HMC pot accedir mitjançant un lloc FTP segur. Podeu importar un fitxer de clau de servei des de qualsevol lloc remot en el qual s'hagi instal·lat i s'estigui executant una sessió SSH (intèrpret d'ordres segur). Especifiqueu el nom d'amfitrió del lloc, un ID d'usuari i una contrasenya per al lloc i el camí d'accés complet del fitxer de clau de servei del lloc remot.
5. Feu clic a **D'acord**.

La implementació del fitxer de clau de servei no s'aplicarà fins que l'HMC s'hagi reengegat.

Eliminació de la clau de servei

Informació sobre com eliminar una clau de servei de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per extreure una clau de servei de l'HMC, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona KDC**.
3. A la llista desplegable **Accions**, seleccioneu **Elimina clau de servei**.
4. Feu clic a **D'acord**.

Després d'eliminar la clau de servei, cal reiniciar l'HMC. En cas contrari, es poden produir errors d'inici de sessió.

Habilita l'execució d'ordres remotes

Aquesta tasca s'utilitza per habilitar l'execució d'ordres remotes mitjançant el recurs SSH.

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Habiliteu l'execució d'ordres remotes**.
3. Des de la finestra **Habilita l'execució d'ordres remotes**, seleccioneu **Habilita execució d'ordres remotes utilitzant el recurs SSH**.
4. Feu clic a **D'acord**.

Habilita l'operació remota

Aquesta tasca s'utilitza per permetre l'accés a l'HMC en una estació de treball remota mitjançant un navegador web.

Per habilitar l'accés remot a l'HMC:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



- i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Habilita operació remota**.
3. Seleccioneu **Habilitat** des de la llista desplegable Operació remota i feu clic a **D'acord**. Podeu accedir a l'HMC des d'una estació de treball remota mitjançant un navegador web.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre l'habilitació de l'accés remot a l'HMC.

Habilita el terminal virtual remot

Una connexió d'una terminal virtual remota és una connexió d'una terminal a una partició lògica des d'una altra HMC remota. Utilitzeu aquesta tasca per habilitar l'accés a la terminal virtual remota per a clients remots.

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



- i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Habilita terminal virtual remot**.
3. Des de la finestra **Habilita terminal virtual remot**, podeu habilitar aquesta tasca seleccionant **Habilita connexions de terminal virtual remot**.
4. Feu clic a **D'acord** per activar els canvis.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre l'habilitació d'una connexió de terminal remota.

Tasques de Capacitat de servei

Es descriuen les tasques que hi ha disponibles a l'HMC com a tasques de **Capacitat de servei**.

Nota: És possible que no tingueu accés a totes les tasques, perquè depèn dels rols de tasques assignats a l'ID d'usuari. Vegeu la "Tasques de l'HMC i els rols d'usuaris, els ID i les ordres associats" a la pàgina 7 per obtenir una llista de les tasques i els rols d'usuari que tenen permís per accedir-hi.

Registre de tasques

Visualitza totes les tasques que s'estan executant en aquests moments o que s'hagin dut a terme a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per veure el registre de tasques, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Registre de tasques**.
2. Podeu veure les pestanyes següents al registre de tasques:
 - Nom de la tasca: mostra el nom de la tasca.
 - Estat: mostra l'estat actual de la tasca (en execució o completada).
 - Recurs: mostra el nom del recurs.
 - Tipus de recurs: mostra el tipus de recurs.
 - Iniciador: mostra el nom de l'usuari que ha iniciat la tasca.

- Hora d'inici: mostra l'hora en què s'ha iniciat la tasca.
- Duració: mostra la quantitat de temps que ha trigat en completar-se la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre la visualització del registre de tasques.

Registres de les incidències de la consola

Visualització d'un registre d'incidències del sistema que es produeixen a la consola de gestió de maquinari (HMC). Les incidències del sistema són activitats individuals que indiquen quan es produeixen incidències, quan s'inicien i acaben i si són satisfactòries o no.

Per veure els registres de les incidències de la consola, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Registres de les incidències de la consola**.
2. Utilitzeu la barra de menús per canviar a un rang temporal diferent o per canviar la manera en què es mostren les incidències en el resum. També podeu utilitzar les icones de taula o el menú **Seleccioneu acció** a la barra d'eines de la taula per mostrar diferents variacions de la taula.
3. En acabar de veure les incidències, seleccioneu **Visualitza** a la barra de menú i feu clic a **Surt**.

Feu servir l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre com visualitzar incidències de l'HMC.

Gestor d'incidències de servei

Aquesta tasca permet seleccionar els criteris per al conjunt d'incidències que requereixen servei que voleu visualitzar. Quan acabeu de seleccionar els criteris, podeu visualitzar les incidències que requereixen servei tècnic que coincideixen amb els criteris especificats.

Per establir els criteris de les incidències amb assistència tècnica que voleu veure, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestor d'incidències de servei**.
2. Des de la finestra **Gestor d'incidències de servei**, proporcioneu els criteris de les incidència, els criteris del errors i els criteris de les FRU.
3. Feu clic a **D'acord** un cop hagueu especificat els criteris per als esdeveniments susceptibles de servei que vulgueu veure.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per gestionar incidències.

Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei

Aquesta tasca us permet supervisar i aprovar les dades que s'estan transmetent des d'una HMC a IBM.



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei**.
2. Des de la finestra **Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei**, seleccioneu **Gestiona consoles** per gestionar la llista de consoles de gestió registrades. Podeu utilitzar els **Criteris d'incidències** per especificar l'estat d'aprovació, l'estat i l'HMC de procedència per tal de filtrar la

l·lista d'incidències disponibles per a totes les consoles de gestió registrades. Podeu utilitzar els criteris per filtrar la vista i seleccionar incidències per veure'n els detalls, els fitxers de vista i dur a terme operacions de trucada al centre de servei.

3. Feu clic a **D'acord** per sortir del Gestor d'incidències per a trucades al centre de servei i desar els valors de filtre.

Feu servir l'ajuda en línia si us cal informació addicional sobre aquesta tasca.

Creació d'una incidència de servei

Aquesta tasca informa de problemes que s'han produït a la consola de gestió de maquinari (HMC) al proveïdor de servei (per exemple, no funciona el ratolí) o us permet comprovar la informació del problema.

La tramesa d'un problema depèn de si heu personalitzat aquesta consola de gestió del maquinari per utilitzar el recurs de suport remot (RSF) i de si està autoritzat per fer trucades automàticament per obtenir servei tècnic. En aquest cas, la informació del problema i la sol·licitud de servei tècnic s'envien al proveïdor de serveis automàticament mitjançant una transmissió de mòdem.

Per informar d'un problema a la consola de gestió de maquinari, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Crea una incidència de servei**.
3. Des de la finestra **Crea una incidència de servei**, seleccioneu un tipus de problema de la llista que es visualitza.
4. Introduïu una breu descripció del problema al camp d'entrada **Descripció del problema** i, a continuació, feu clic a **Sol·licita servei**.

Per provar la creació d'informes de problemes a la finestra **Informa d'un problema**:

1. Seleccioneu **Comprova l'informe automàtic de problemes** i escriviu *Això és una prova* al camp d'entrada **Descripció del problema**.
2. Feu clic a **Sol·licita servei**. S'informarà dels problemes al proveïdor de serveis per a la consola de gestió del maquinari. En informar d'un problema s'envia al proveïdor de serveis la informació que heu proporcionat a la finestra **Informa d'un problema** i la informació de màquina que identifica la consola.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per informar d'un problema o provar si la creació d'informes funciona.

Gestiona les connexions remotes

Informació sobre com gestionar connexions remotes a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Nota: el servei del servidor de contacte amb assistència tècnica de l'HMC ha d'estar habilitat per utilitzar aquesta tasca

L'HMC gestiona connexions remotes automàticament. Posa les sol·licituds en una cua i les processa en l'ordre en què s'han rebut. No obstant això, aquesta tasca permet gestionar manualment la cua, si fos necessari. Podeu aturar transmissions, moure sol·licituds prioritàries per damunt de les altres o suprimir sol·licituds.

Per gestionar connexions remotes, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de connexions remotes**.
3. A la finestra **Gestiona connexions remotes**, es mostra una llista de sol·licituds de transmissions en curs i una llista de sol·licituds en espera transmeses. Podeu seleccionar sol·licituds d'ambdues llistes i mostrar les opcions disponibles fent clic a **Opcions** a la barra de menú. Les opcions permeten:
 - Prioritzar una sol·licitud seleccionada (moure-la al començament de la cua)
 - Cancel·lar les sol·licituds seleccionades
 - Cancel·lar totes les sol·licituds actives (aquelles que s'estan transmetent)
 - Cancel·lar totes les sol·licituds en espera
 - Posar la cua en espera (posa la cua en espera després de completar la sol·licitud activa actual)
 - Alliberar la cua
 - Tancar la finestra i sortir

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per gestionar les connexions remotes manualment.

Gestiona les sol·licituds de suport remot

Informació sobre com veure i gestionar les sol·licituds de trucades al centre de servei que ha realitzat la consola de gestió de maquinari (HMC).



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de les sol·licituds de suport remot**.
3. A la finestra **Gestiona les sol·licituds de suport remot**, es mostra una llista de sol·licituds actives i una llista de sol·licituds en espera. Podeu seleccionar sol·licituds d'ambdues llistes i mostrar les opcions disponibles fent clic a **Opcions** a la barra de menú. Les opcions permeten:
 - Veure tots els servidors de contacte amb assistència tècnica
 - Cancel·lar les sol·licituds seleccionades
 - Cancel·lar totes les sol·licituds actives
 - Cancel·lar totes les sol·licituds en espera
 - Tancar la finestra i sortir

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per gestionar les connexions remotes manualment.

Gestió de buidatges

Informació sobre com gestionar els procediments per als buidatges de sistemes seleccionats a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per gestionar un buidatge, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestiona buidatges**.

3. A la finestra **Gestió de buidatges**, seleccioneu un buidatge i realitzeu una de les tasques següents relacionades amb el buidatge:
A **Seleccionat** a la barra de menú:
 - Copieu el buidatge al mitjà.
 - Copieu el buidatge en un sistema remot.
 - Utilitzeu la característica de contacte amb assistència tècnica per transmetre el buidatge al proveïdor de servei.
 - Suprimiu un buidatge.
 A **Accions** a la barra de menú:
 - Inicieu un buidatge del microprogramari del servidor i del maquinari per al sistema gestionat.
 - Inicieu un buidatge del processador de servei.
 - Inicieu un buidatge del processador de servei del controlador d'alimentació complementària.
 - Modifiqueu els paràmetres de la capacitat de buidatge per a un tipus de buidatge.
 A **Estat** a la barra de menú, podeu veure el progrés de descàrrega del buidatge.
4. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre la gestió dels buidatges.

Transmissió d'informació de servei

Transmissió d'informació de servei o planificació de quan transmetre la informació de servei per a utilitzar-la en la determinació de problemes

Per tal de planificar o transmetre informació de servei, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Transmissió d'informació de servei**.
3. Al panell de contingut, feu clic a la pestanya **Planifica i envia dades** per planificar la informació de servei.

Nota: També podeu fer clic a les pestanyes següents per seleccionar les dades que vulgueu enviar i per configurar les connexions FTP:

- **Planifica i envia dades:** transmeteu informació al vostre proveïdor de servei immediatament o planifiquen la transmissió.
 - **Configura connexió FTP:** proporcioneu dades de configuració que permetin utilitzar l'FTP per descarregar informació de servei.
 - **Envia informes de problemes:** seleccioneu les dades que vulgueu i la destinació de les dades.
4. Seleccioneu els tipus d'informació de servei del qual vulgueu habilitar-ne transmissions regulars o per enviar-la immediatament.
 - **Informació de la prova operativa (batec) -- sempre habilitada:** envieu el fitxer de registre d'esdeveniments de problemes.
 - **Informació de servei del maquinari (VPD):** envieu les dades vitals del producte (VPD) de tots els sistemes gestionats que estiguin connectats a aquesta HMC.
 - **Informació de servei de programari:** envieu les VPD de tot el programari que s'estigui executant a les particions.
 - **Informació de gestió de rendiment:** recopileu i envieu la informació de gestió del rendiment.
 - **Actualitza informació de clau d'accés:** verifica i actualitza la informació de la clau d'accés.
 5. Seleccioneu l'interval (en dies) i l'hora per planificar les transmissions de repetició. Per transmetre la informació immediatament, feu clic a **Envia ara**.

6. Feu clic a **D'acord**.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir informació addicional sobre la planificació de la informació de servei.

Formatatge dels mitjans

Aquesta tasca formata un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0.

Podeu formatar un disquet proporcionant una etiqueta especificada per l'usuari.

Per formatar un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0, feu el següent:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Gestió de l'HMC** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de la consola**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Formata els mitjans**.
3. A la finestra **Formata els mitjans**, seleccioneu el tipus de mitjà que voleu formatar i, a continuació, feu clic a **D'acord**.
4. Comproveu que el suport s'ha inserit correctament i feu clic a **Formata**. Es visualitza la finestra de progrés **Formata els mitjans**. Quan s'hagi formatat el mitjà, es visualitzarà la finestra **Format de suport completat**.
5. Feu clic a **D'acord** i, a continuació, feu clic a **Tanca** per acabar la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per formatar un disquet o una clau de memòria flaix USB 2.0.

Assistent de configuració de l'Electronic Service Agent

Informació sobre com obrir l'assistent de configuració de l'Electronic Service Agent utilitzant la interfície de la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per obrir l'assistent de configuració de l'Electronic Service Agent, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, seleccioneu **Assistent de configuració de l'Electronic Service Agent**. S'obrirà l'assistent de l'Electronic Service Agent. Seguiu les instruccions de l'assistent per configurar les tasques de trucada al centre de servei.

Autorització d'usuaris

Sol·liciteu autorització per a l'Electronic Service Agent. L'Electronic Service Agent associa el vostre sistema amb un ID d'usuari i permet l'accés a la informació del sistema a través de l'Electronic Service Agent. Aquest registre també l'utilitza el sistema operatiu per automatitzar processos de servei del sistema operatiu AIX o IBM i.

Per registrar un ID d'usuari, seguiu aquestes indicacions:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Autorització d'usuaris**.

3. Proporcioneu un ID d'usuari registrat amb l'Electronic Service Agent. Si necessiteu un ID d'usuari, podeu registrar-vos al lloc web de registre d'IBM: <https://www.ibm.com/account/profile>.
4. Feu clic a **D'acord**.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per registrar un ID d'usuari de client amb el lloc web d'eService.

Habilitació de l'Agent de servei electrònic

Aquesta tasca us permet activar o desactivar l'estat de crida a l'inici per als sistemes gestionats.

Nota: Si la Rèplica de dades personalitzables està **Habilitada** en aquesta HMC (mitjançant la tasca **Gestiona rèplica de dades**), les dades especificades en aquesta tasca poden canviar en funció de la rèplica automàtica en altres consoles HMC configurades a la xarxa. Per obtenir més informació sobre la rèplica de dades, vegeu “Gestió de la rèplica de dades” a la pàgina 63.

L'activació d'un estat de crida a l'inici per a un sistema gestionat fa que la consola es posi en contacte automàticament amb un centre de servei quan es produeix una incidència que requereix servei tècnic. Quan es desactiva un sistema gestionat, el representant de servei no rep informació d'incidències que requereixen servei tècnic.

Per gestionar les crides a l'inici dels sistemes:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Habilita l'Electronic Service Agent**.
3. Des de la finestra **Habilita l'Electronic Service Agent**, seleccioneu un sistema o diversos sistemes dels quals vulgueu habilitar o inhabilitar l'estat de trucada al centre de servei.
4. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si us cal informació addicional per habilitar l'Electronic Service Agent.

Gestió de la connectivitat de sortida

Personalització dels mitjans que s'utilitzaran per a la connectivitat de sortida de la consola de gestió de maquinari (HMC) amb la finalitat de dur a terme una connexió a un servei remot.

Nota: Si la Rèplica de dades personalitzables està **Habilitada** en aquesta HMC (mitjançant la tasca **Gestiona rèplica de dades**), les dades especificades en aquesta tasca poden canviar en funció de la rèplica automàtica en altres consoles HMC configurades a la xarxa. Per obtenir més informació sobre la rèplica de dades, vegeu “Gestió de la rèplica de dades” a la pàgina 63.

Podeu configurar aquesta HMC per a què intenti fer connexions a través d'un mòdem local, Internet, una Xarxa privada virtual (VPN) d'Internet o a través d'un sistema de pas a través remot. El servei remot és una comunicació bidireccional entre l'HMC i el sistema de servei d'assistència d'IBM, que té com a finalitat fer possible l'execució d'operacions de servei automatitzades. Només l'HMC pot inicialitzar la connexió. El sistema de servei d'assistència d'IBM no pot iniciar una connexió amb l'HMC, i tampoc no ho intentarà mai.

Per personalitzar la informació de connectivitat, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la connectivitat de sortida**.
3. Abans de continuar amb la tasca, aneu a la finestra **Gestiona la connectivitat de sortida** i seleccioneu **Habilita el sistema local com a servidor de trucada a casa** (apareix una marca de selecció).

Nota: primer heu de fer clic a **Accepto** per acceptar els termes descrits sobre la informació que heu proporcionat en aquesta tasca.

Això permet que l'HMC local es connecti al recurs de suport remot del proveïdor de serveis per realitzar sol·licituds de contacte amb assistència tècnica.

4. La finestra d'informació de marcatge mostra les pestanyes següents per a les entrades proporcionades:
 - Mòdem local
 - Internet
 - VPN d'Internet
 - Sistemes de pas a través
5. Si voleu permetre la connectivitat a través d'un mòdem, utilitzeu la pestanya **Mòdem local** i, a continuació, seleccioneu **Permet el marcatge de mòdem local per al servei**.
 - a. Si la vostra ubicació requereix que es marqui un prefix per aconseguir una línia externa, feu clic a **Configuració del mòdem** i escriviu el **Prefix de marcació** necessari segons la vostra ubicació a la finestra **Personalitza els paràmetres del mòdem**. Feu clic a **D'acord** per acceptar el paràmetre.
 - b. Feu clic a **Afegeix** a la pàgina de la pestanya **Mòdem local** per afegir un número de telèfon. Quan es permet el marcatge d'un mòdem local, ha d'existir com a mínim un número de telèfon configurat.
6. Si voleu permetre la connectivitat a través d'Internet, utilitzeu la pestanya **Internet** i, a continuació, seleccioneu **Permet una connexió d'Internet existent per al servei**.
7. Si voleu configurar l'ús d'una VPN a través d'una connexió existent d'Internet per connectar-se des de l'HMC local al recurs de suport remot del proveïdor de serveis, utilitzeu la pestanya **VPN d'Internet**.
8. Si voleu permetre que l'HMC utilitzi els sistemes de pas a través tal com estan configurats per l'adreça TCP/IP o el nom d'amfitrió, utilitzeu la pestanya **Sistemes de pas a través**.
9. Quan hàgiu completat tots els camps necessaris, feu clic a **D'acord** per desar els canvis.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per personalitzar informació de connectivitat de sortida.

Gestió de la connectivitat d'entrada

Informació sobre com permetre que el proveïdor de servei accedeixi de forma temporal a la vostra consola local com, per exemple, la consola de gestió de maquinari (HMC), o a les particions d'un sistema gestionat.

Per gestionar la connectivitat d'entrada, seguiu aquestes indicacions:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la connectivitat d'entrada**.
3. Des de la finestra de valors **Gestió de la connectivitat d'entrada**:
 - Utilitzeu la pestanya **Servei remot** per proporcionar la informació necessària per iniciar una sessió de servei remot atesa.

- Utilitzeu la pestanya **Resposta a trucada** per proporcionar la informació necessària per acceptar trucades entrants del proveïdor de serveis per iniciar una sessió de servei remot no atesa.
4. Feu clic a **D'acord** per continuar amb la selecció.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per gestionar la connectivitat d'entrada.

Gestiona la informació de client

Aquesta taula us permet personalitzar la informació de client per a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Nota: Si la Rèplica de dades personalitzables està *Habilitada* en aquesta HMC (mitjançant la tasca **Gestiona rèplica de dades**), les dades especificades en aquesta tasca poden canviar en funció de la rèplica automàtica en altres consoles HMC configurades a la xarxa. Per obtenir més informació sobre la rèplica de dades, vegeu “Gestió de la rèplica de dades” a la pàgina 63.

La finestra **Gestiona la informació de client** mostra les pestanyes següents per a les entrades proporcionades:

- Administrador
- Sistema
- Comptabilitat

Per personalitzar la informació de client, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la informació de client**.
3. A la finestra **Gestiona la informació de client**, proporcioneu la informació adequada a la pàgina **Administrador**.

Nota: cal proporcionar informació en els camps amb asterisc (*).

4. Seleccioneu les pestanyes **Sistema** i **Compte** a la finestra **Gestiona la informació de client** per proporcionar més informació.
5. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia per obtenir més informació sobre la personalització de la informació de compte.

Gestiona la notificació d'incidències que requereixen servei tècnic

Aquesta tasca afegeix adreces de correu electrònic que us notifiquen quan es produeixen incidències de problemes al sistema i configuren com voleu rebre aquestes notificacions des de l'Electronic Service Agent.

Per configurar la notificació, seguiu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la notificació d'incidències que requereixen servei**.
3. Des de la finestra **Gestiona la notificació d'incidències que requereixen servei**, podeu fer el següent:
 - Utilitzeu la pestanya **Correu electrònic** per afegir les adreces de correu electrònic que rebran la notificació quan es produeixin problemes al sistema.

- Utilitzeu la pestanya **Configuració de trap de SNMP** per a especificar ubicacions per enviar missatges de trap de SNMP (Simple Network Management Protocol) per a incidències d'interfície de programa d'aplicació de la Consola de gestió de maquinari.

4. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat aquesta tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional per gestionar la notificació d'incidències que requereixin servei.

Gestiona la monitorització de connexions

Informació sobre com configurar els temporitzadors que utilitza la supervisió de connexions per detectar aturades i per habilitar i inhabilitar la supervisió de connexions a les màquines seleccionades.

Podeu visualitzar i, si esteu autoritzat, canviar els valors de monitorització de connexions a la màquina. La monitorització de connexions genera incidències que requereixen assistència tècnica quan es detecten problemes de comunicació entre l'HMC i els sistemes gestionats. Si desactiveu la monitorització de connexions, no es generarà cap incidència que requereix assistència tècnica per als problemes de connexió entre la màquina seleccionada i aquesta HMC.

Per supervisar les connexions, seguïu aquests passos:



1. A l'àrea de navegació, feu clic a la icona **Capacitat de servei** i, a continuació, seleccioneu **Gestió de serveis**.
2. Al panell de contingut, feu clic a **Gestió de la monitorització de connexions**.
3. A la finestra **Gestiona la monitorització de connexions**, ajusteu els paràmetres del temporitzador, si calgués, i habilitau o inhabiliteu el servidor.
4. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu completat la tasca.

Utilitzeu l'ajuda en línia si necessiteu informació addicional sobre la monitorització de connexions.

Operacions remotes

Connecteu-vos i utilitzeu la consola de gestió de maquinari (HMC) de forma remota.

Les operacions remotes utilitzen la GUI que fa servir un operador local de l'HMC o la interfície de línia d'ordres (CLI) a l'HMC. Podeu efectuar operacions remotament com s'indica a continuació:

- Utilitzant una HMC remota
- Utilitzant un navegador web per connectar-vos a una HMC local
- Utilitzant una línia d'ordres remota d'HMC

L'*HMC remota* és una HMC que es troba en una subxarxa diferent del processador de serveis; per tant, el processador de serveis no es pot autodescobrir per la difusió múltiple d'IP.

Per determinar si s'utilitza una HMC remota o un navegador web connectat a una HMC local, tingueu en compte l'àmbit de control que necessiteu. Una HMC remota defineix un conjunt específic d'objectes gestionats que són directament controlats per l'HMC remota, mentre que un navegador web a una HMC local té control sobre el mateix conjunt d'objectes gestionats que l'HMC local. La connectivitat de les comunicacions i la velocitat de les comunicacions és una consideració addicional; la connectivitat LAN proporciona comunicacions acceptables per al control d'una HMC remota o de navegador web.

Utilització d'una HMC remota

Una HMC remota ofereix el conjunt més complet de funcions perquè és una HMC completa; només el procés de configuració d'objectes gestionat és diferent d'una HMC local.

Com a HMC completa, una HMC remota té els mateixos requisits de configuració i manteniment que una consola de gestió de maquinari local. Una HMC remota necessita connectivitat TCP/IP de LAN per a cada objecte gestionat (processador de servei) que cal gestionar; per tant, qualsevol tallafoc que hi hagi entre l'HMC remota i els objectes gestionats ha de permetre que l'HMC estableixi comunicacions amb el processador de servei. Una HMC remota també pot necessitar establir comunicacions amb una altra HMC per dur a terme tasques de servei i suport. La Taula 10 mostra els ports que utilitza una HMC remota per a les comunicacions.

Taula 10. Ports que utilitza una HMC remota per a les comunicacions

Port	Usar
udp 9900	Detecció HMC a HMC
tcp 9920	Ordres HMC a HMC

Una HMC remota necessita connectivitat amb IBM (o una altra HMC que tingui connectivitat amb IBM) pel que fa a les tasques de servei i suport. La connectivitat amb IBM pot ser en forma d'accés a Internet (a través d'un tallafoc d'empresa) o d'una connexió amb marcació mitjançant una connexió telefònica commutada que proporcionada pel client que utilitzi el mòdem subministrat (consulteu "Gestió de la connectivitat de sortida" a la pàgina 85). Una HMC remota no pot utilitzar el mòdem subministrat per a establir comunicacions amb una HMC local o un processador de servei.

El rendiment i la disponibilitat de la informació d'estat i accés a les funcions de control del processador de servei depenen de la fiabilitat, la disponibilitat i la capacitat de resposta de la xarxa del client que interconnecta l'HMC amb l'objecte gestionat. Una HMC remota supervisa la connexió amb cada processador de servei i intenta recuperar les connexions perdudes i pot informar de les connexions que no es poden recuperar.

La seguretat d'una HMC remota la proporcionen els procediments d'inici de sessió d'usuari de l'HMC igual que una HMC local. Igual que amb una HMC local, totes les comunicacions entre una HMC remota i cada processador de servei estan encriptades. Es proporcionen certificats per a comunicacions segures i l'usuari els pot canviar, si ho vol.

L'accés TCP/IP a l'HMC remota es controla mitjançant un tallafoc gestionat internament i està limitat a funcions relacionades amb l'HMC.

Utilització d'un navegador web

Si us cal supervisar i controlar de forma ocasional els objectes gestionats que s'han connectat a una consola de gestió de maquinari (HMC) única local, utilitzeu un navegador web. Un exemple d'ús d'un navegador web pot ser el d'un operador o programador de sistemes que supervisi fora d'hores d'oficina des de casa seva.

Cada HMC conté un servidor web que es pot configurar per permetre l'accés remot per a un conjunt d'usuaris específic. Si hi ha un tallafoc del client entre el navegador web i l'HMC local, els ports hauran d'estar accessibles i la configuració del tallafoc per permetre sol·licituds d'entrada en aquests ports. La Taula 11 mostra els ports que necessita un navegador web per tal d'establir comunicacions amb una HMC.

Taula 11. Ports que utilitza un navegador web per a les comunicacions amb l'HMC

Port	Usar
TCP 443	Accés de navegador segur a les comunicacions del servidor web
TCP 8443	Accés de navegador segur a les comunicacions del servidor web
TCP 9960	Comunicació d'applets del navegador

Taula 11. Ports que utilitza un navegador web per a les comunicacions amb l'HMC (continuació)

Port	Usar
TCP 12443 ¹	Comunicació de navegador web remot

¹Aquest port s'obre al tallafoc de l'HMC quan s'habilita l'accés remot a la versió 7.8.0 o posterior de l'HMC. Aquest port també ha d'estar obert en qualsevol tallafoc que hi hagi entre el client remot i l'HMC.

Després de configurar una HMC perquè permeti l'accés del navegador web, un navegador web proporcionarà a l'usuari accés a totes les funcions d'una HMC local, excepte per a aquelles funcions que necessiten accés físic a l'HMC, com ara les que utilitzin un disc local o suport de DVD. La interfície d'usuari de cara l'usuari del navegador web remot és la mateixa que la de l'HMC local i està subjecta a les mateixes restriccions que l'HMC local.

El navegador web es pot connectar a l'HMC local utilitzant una connexió TCP/IP de LAN i fent servir només protocols (HTTPS) xifrats. La seguretat d'inici de sessió per un navegador web s'ofereix mitjançant procediments d'inici de sessió d'usuari de l'HMC. Es proporcionen certificats per a comunicacions segures i l'usuari els pot canviar.

El rendiment i la disponibilitat de la informació d'estat i accés a les funcions de control de l'objecte gestionat depenen de la fiabilitat, la disponibilitat i la capacitat de resposta de la xarxa del client que interconnecta el navegador web amb l'HMC local. Com que no hi ha connexió directa entre el navegador web i els objectes gestionats individuals, el navegador web no supervisa la connexió per a cada processador de servei, no porta a terme cap recuperació i no informa de cap connexió perduda. Aquestes funcions les gestiona l'HMC local.

El sistema del navegador web no requereix connectivitat amb IBM per a servei ni per a suport. El manteniment del navegador i del nivell del sistema és responsabilitat del client.

Si l'URL de l'HMC s'especifica utilitzant el format `https://xxx.xxx.xxx.xxx` (essent `xxx.xxx.xxx.xxx` l'adreça IP) i s'utilitza Microsoft Internet Explorer com a navegador, apareixerà un missatge de coincidència del nom de l'amfitrió. Si voleu evitar aquest missatge, s'ha d'utilitzar un navegador Firefox o configurar un nom de sistema principal per l'HMC, mitjançant la tasca **Canvia paràmetres de xarxa** (consulteu l'apartat "Canvi dels paràmetres de xarxa" a la pàgina 55), i aquest nom de sistema principal s'especificarà a l'URL per comptes d'una adreça IP. Per exemple, podeu utilitzar el format `https://nom_sistema_principal.nom_domini` o `https://nom_sistema_principal` (per exemple, utilitzant `https://hmc1.ibm.com` o `https://hmc1`).

Preparació per utilitzar el navegador web

Dueu a terme els passos necessaris per utilitzar un navegador web per tal d'accedir a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Abans de poder utilitzar el navegador web per accedir a una HMC, heu de dur a terme les tasques següents:

- Configureu l'HMC perquè permeti el control remot a determinats usuaris.
- Per a connexions basades en LAN, cal conèixer l'adreça TCP/IP de l'HMC que es vol controlar i tenir configurat correctament qualsevol accés del tallafoc entre l'HMC i el navegador web.
- Cal que tingueu un ID d'usuari i una contrasenya vàlids per a l'accés web de l'HMC, assignats per l'administrador d'accés.

Requisits del navegador web

Informació sobre els requisits que ha de complir el navegador web per supervisar i controlar la consola de gestió de maquinari (HMC).

El suport per al navegador web de l'HMC requereix HTML 2.0, JavaScript 1.0, Java™ Virtual Machine (JVM), Java Runtime Environment (JRE) versió 7 i suport per a galetes en navegadors que es connecten a l'HMC. Poseu-vos en contacte amb el personal de suport per tal que us ajudin a determinar si el navegador està configurat amb una màquina virtual Java. El navegador web ha d'utilitzar HTTP 1.1. Si utilitzeu un servidor intermediari, HTTP 1.1 ha d'estar habilitat per a connexions d'intermediari. A més, heu de tenir habilitats els menús emergents per a totes les HMC adreçades al navegador si s'executen amb menús emergents inhabilitats. S'han provat els navegadors següents:

Google Chrome

La versió 8.1 de l'HMC dóna suport a la versió 33 de Google Chrome.

Microsoft Internet Explorer

La versió 8.1 de l'HMC dóna suport a Internet Explorer 9.0, Internet Explorer 10.0 i Internet Explorer 11.0.

Nota: La tasca CEC de rendiment no s'admet a la versió 9.0 de l'Internet Explorer.

- Si el navegador està configurat per utilitzar un intermediari d'Internet, les adreces IP s'inclouen a la llista d'excepcions. Per obtenir més informació, consulteu el vostre administrador de xarxes. Si encara heu d'utilitzar l'intermediari per accedir a la Consola de gestió de programari, habiliteu **Utilitza l'HTTP 1.1 a través de connexions d'intermediari** a la pestanya **Avançats** a la finestra Opcions d'Internet.

Mozilla Firefox

La versió 8.1 de l'HMC dóna suport a la versió 17 de Mozilla Firefox i a la versió 24 de Mozilla Firefox Extended Support Release (ESR). Assegureu-vos que les opcions de JavaScript per posar finestres en primer o segon pla o per moure o canviar la mida de les finestres existents estiguin habilitades. Per habilitar aquestes opcions, feu clic a la pestanya **Contingut** al diàleg Opcions, feu clic a **Avançat** al costat de l'opció Habilita el JavaScript i, tot seguit, seleccioneu l'opció Posar finestres en primer o segon pla o l'opció Moure o canviar la mida de les finestres emergents. Utilitzeu aquestes opcions per canviar fàcilment entre tasques de l'HMC. Per obtenir més informació sobre els nivells més recents de Mozilla Firefox ESR, consulteu Assessorament sobre seguretat per a Firefox ESR.

Nota: A continuació s'indiquen les restriccions que s'apliquen quan s'utilitza Mozilla Firefox mentre l'HMC es troba en el mode de seguretat NIST SP 800-131a:

- No es pot fer servir el Mozilla Firefox per al client remot.
- No es pot utilitzar la consola local.

Altres consideracions sobre el navegador web

Cal habilitar les galetes de sessió per tal que l'ASMI funcioni quan es connecti a l'HMC de forma remota. El codi d'intermediari de l'ASM desa la informació de la sessió i la utilitza.

Internet Explorer

1. Feu clic a **Eines > Opcions d'Internet**.
2. Feu clic a la pestanya **Privadesa** i seleccioneu **Avançats**.
3. Determineu si s'ha seleccionat **Accepta sempre les galetes de sessió**.
4. Si no està seleccionada, seleccioneu **Substitueix el control automàtic de les galetes i Accepta sempre les galetes de sessió**.
5. Per a Galetes d'origen i Galetes de tercers, trieu Bloqueja, Assenyala-les o Accepta-les. Assenyala-les és l'opció preferida i, en aquest cas, se us sol·licitarà cada vegada que un lloc intenti escriure galetes. En alguns llocs, cal permetre l'escriptura de galetes.

Firefox

1. Feu clic a **Eines > Opcions**.
2. Feu clic a la pestanya **Galetes**.
3. Seleccioneu **Accepta galetes dels llocs web**.

4. Si voleu permetre només galetes de llocs específics, seleccioneu **Excepcions** i afegiu aquesta HMC per permetre-hi l'accés.

Utilització de la línia d'ordres remota de l'HMC

Una alternativa a l'hora de dur a terme tasques a la interfície gràfica d'usuari de l'HMC és utilitzar la interfície de línia d'ordres (Command Line Interface, CLI).

Podeu utilitzar la interfície de la línia d'ordres en els casos següents:

- Quan calguin resultats coherents. Si heu d'administrar diversos sistemes gestionats, podeu aconseguir resultats coherents utilitzant la interfície de la línia d'ordres. La seqüència d'ordres es pot emmagatzemar en scripts i executar-la de forma remota.
- Quan calguin operacions automatitzades. Després de desenvolupar una forma coherent per gestionar sistemes gestionats, podeu automatitzar les operacions invocant-ne els scripts des de les aplicacions de procés per lots, com per exemple, el daemon **cron**, des d'altres sistemes.

En una HMC local, podeu utilitzar la interfície de línia d'ordres en una finestra de terminal.

Configuració de l'execució d'scripts segura entre clients d'SSH i l'HMC

Heu de garantir que les execucions d'script entre clients d'SSH (Secure Shell) i l'HMC(consola de gestió de maquinari) són segures.

Les HMC s'acostumen a ubicar dins de la sala de màquines on hi ha els sistemes gestionats, per tal és possible que no tingueu accés físic a l'HMC. En aquest cas, podeu accedir-hi de forma remota mitjançant un navegador web remot o la interfície de línia d'ordre remota.

Nota: Per habilitar que els scripts s'executin desatesos entre un client d'**SSH** i l'HMC, el protocol d'SSH ja s'ha d'haver instal·lat al sistema operatiu del client.

Per habilitar que els scripts s'executin desatesos entre un client d'**SSH** i l'HMC, feu el següent:

1. Habilitau l'execució d'ordres remotes. Si us cal més informació, consulteu "Habilita l'execució d'ordres remotes" a la pàgina 78
2. Al sistema operatiu del client, executeu el generador de claus del protocol SSH. Per a executar-lo, feu el següent:
 - a. Per crear les claus, creeu un directori denominat `$HOME/.ssh` (es poden utilitzar claus RSA o DSA).
 - b. Per generar claus públiques i privades, executeu l'ordre següent:

```
ssh-keygen -t rsa
```

Els fitxers següents es creen al directori `$HOME/.ssh`:
clau privada: `id_rsa`
clau pública: `id_rsa.pub`
Els bits d'escriptura del grup i altres s'apaguen. Assegureu-vos que la clau privada tingui un permís de 600.
3. Al sistema operatiu del client, utilitzeu `ssh` i utilitzeu l'ordre **mkauthkeys** per actualitzar el fitxer `authorized_keys2` de l'usuari de l'HMC mitjançant l'ordre següent:

```
ssh hmcuser@hmchostname "mkauthkeys --add '<the contents of $HOME/.ssh/id_rsa.pub>' " "
```

Per suprimir la clau de l'HMC, podeu utilitzar l'ordre següent:

```
ssh hmcuser@hmchostname "mkauthkeys --remove 'joe@somehost' "
```

Si voleu habilitar la sol·licitud de contrasenya per a tots els amfitrions que accedeixen a l'HMC a través d'**ssh**, utilitzeu l'ordre **scp** per copiar el fitxer de clau de l'HMC: `scp hmcuser@hmchostname:.ssh/authorized_keys2 authorized_keys2`

Editeu el fitxer `authorized_keys2` i elimineu-ne totes les línies. A continuació, torneu-lo a copiar a l'HMC:
`scp authorized_keys2 hmcuser@hmchostname:.ssh/authorized_keys2`

Habilitació i inhabilitació d'ordres remotes d'HMC

Podeu habilitar o inhabilitar l'accés de la interfície de línia d'ordres a la consola de gestió de maquinari (HMC).

Per habilitar o inhabilitar ordres remotes, seguiu aquests passos:

1. A l'àrea de navegació, seleccioneu el sistema gestionat i feu clic a la icona **Usuaris i seguretat**



i, a continuació, seleccioneu **Usuaris i rols**.

2. Al panell de contingut, feu clic a **Habiliteu l'execució d'ordres remotes**.
3. Des de la finestra **Habiliteu l'execució d'ordres remotes**:
 - Per habilitar ordres remotes, seleccioneu **Habilita execució d'ordres remotes utilitzant el recurs SSH**.
 - Per inhabilitar ordres remotes, comproveu que **Habilita execució d'ordres remotes utilitzant el recurs SSH** estigui seleccionat.
4. Feu clic a **D'acord**.

Inici de sessió a l'HMC des d'un navegador web connectat a una LAN

Inici de sessió a la consola de gestió de maquinari (HMC) de forma remota des del navegador web connectat a la LAN.

Seguiu aquests passos per iniciar sessió a l'HMC des d'un navegador web connectat a una LAN:

1. Comproveu que el PC del navegador web tingui connectivitat de LAN a la l'HMC a la qual voleu connectar-vos.
2. Al navegador web, introduïu l'URL de l'HMC que vulgueu, amb el format ***https://nom_amfitrió.nom_domini*** (per exemple: ***https://hmc1.ibm.com***) o ***https://xxx.xxx.xxx.xxx***.

Si és la primera vegada que accediu a l'HMC per a la sessió del navegador web actual, és possible que rebeu un error de certificat. Aquest error de certificat es mostra si:

- El servidor web contingut a l'HMC està configurat per utilitzar un certificat autosignat i el navegador no s'ha configurat per confiar en l'HMC com a emissor de certificats.
- L'HMC està configurada per utilitzar certificats signats per una entitat certificadora (CA) i el navegador no s'ha configurat per confiar en aquesta CA.

En qualsevol cas, si sabeu que el certificat que s'ha mostrat en el navegador és un dels que utilitza l'HMC, podeu continuar i totes les comunicacions amb l'HMC es xifran.

Si no voleu rebre la notificació d'error de certificat durant el primer accés de cap sessió del navegador, podeu configurar el navegador per a què confii en l'HMC o en la CA. En general, per configurar el navegador, utilitzeu els mètodes següents:

- Heu d'indicar que el navegador sempre confiarà en l'emissor del certificat,
- Visualitzar i instal·lar, a la base de dades de les CA de confiança, el certificat de la CA que l'ha emès, i que és el que utilitza l'HMC.

Si el certificat és auto-signat, es considera que la pròpia HMC és la CA que ha emès el certificat.

3. Quan se us demani, introduïu el nom d'usuari i contrasenya assignats per l'administrador.

Avisos

Aquesta informació ha estat desenvolupada per als productes i serveis que s'ofereixen als EUA.

És possible que IBM no ofereixi els productes, serveis o funcions descrits en aquest document a d'altres països. Consulteu el vostre representant d'IBM local per obtenir informació sobre els productes i serveis que estan disponibles actualment a la vostra àrea. Les referències a un producte, programa o servei d'IBM no signifiquen ni impliquen que només es pugui utilitzar aquest producte, programa o servei d'IBM. Es pot utilitzar qualsevol producte, programa o servei funcionalment equivalent que no infringeixi cap dret de propietat intel·lectual d'IBM. Tanmateix, és responsabilitat de l'usuari avaluar i verificar el funcionament de qualsevol producte, programa o servei d'IBM.

IBM pot tenir patents o sol·licituds de patents en tràmit que afectin temes tractats en aquest document. El fet de disposar d'aquest document no us dona cap llicència sobre aquestes patents. Podeu enviar per escrit les consultes referents a les llicències a:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EUA*

Per a consultes sobre llicències relatives al joc de caràcters de doble byte (DBCS), poseu-vos en contacte amb el Departament de propietat intel·lectual d'IBM del vostre país o envieu les consultes, per escrit, a:

*Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual
Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japó*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA AQUESTA PUBLICACIÓ "TAL QUAL" SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOSES, ENCARA QUE NO EXCLUSIVAMENT, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE NO VULNERACIÓ, COMERCIALITZACIÓ O ADEQUACIÓ A UN FI CONCRET. Algunes jurisdiccions no permeten la renúncia de les garanties implícites o explícites en determinades transaccions, per tant, pot ser que el paràgraf anterior no s'apliqui en el vostre cas.

Pot ser que la publicació inclogui incorreccions tècniques o errors tipogràfics. Es realitzaran modificacions periòdiques pel que fa a la informació de la publicació; aquestes modificacions s'incorporaran a les noves edicions de la publicació. IBM pot efectuar millores i/o canvis en els productes i/o en qualsevol moment sense cap avís previ.

Qualsevol referència en aquesta publicació a indrets web que no siguin d'IBM es proporciona només per a la vostra comoditat i de cap manera s'han d'entendre com un aval d'aquests indrets web. Els materials d'aquests llocs web no són part dels materials d'aquest producte IBM; no ens fem responsables de l'ús que es faci d'aquests llocs web.

IBM pot utilitzar o distribuir la informació que envieu de la manera que cregui convenient sense incórrer en cap obligació envers vostè.

Les persones que tinguin llicència d'aquest programa i vulguin obtenir-ne informació a efectes de permetre: (i) l'intercanvi d'informació entre programes creats de forma independent i d'altres programes (inclòs aquest) i (ii) l'ús mutu de la informació que s'hagi intercanviat, han de posar-se en contacte amb:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EUA*

Aquesta informació pot estar disponible, segons les condicions corresponents, incloent-hi, en alguns casos, el pagament d'una tarifa.

El programa sota llicència descrit en aquest document i tot el material sota llicència disponible per al mateix els proporciona IBM sota els termes de l'IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o qualsevol acord equivalent entre les parts.

Els exemples sobre clients i dades de rendiment que es citen només s'ofereixen com a mostra. Els resultats de rendiment reals poden variar en funció de les configuracions i condicions operatives específiques.

La informació relativa a productes no IBM s'ha obtingut dels proveïdors d'aquests productes, els seus anuncis publicats o altres fonts accessibles públicament. IBM no ha comprovat aquests productes i no pot confirmar la seva precisió de rendiment, la seva compatibilitat ni qualsevol altre reclamació relacionada amb productes que no són d'IBM. Les preguntes sobre les característiques de productes no IBM s'haurien d'adreçar als proveïdors d'aquests productes.

Les declaracions relacionades amb futurs plans o intencions d'IBM estan subjectes a canvi o abandonament sense cap avís previ i només representen propòsits i objectius.

Tots els preus que es mostren són preus de venda al detall suggerits per IBM, són actualitzats i poden canviar sense avís previ. Els preus dels distribuïdors poden variar.

Aquesta informació té únicament una finalitat de planificació. La informació d'aquest document pot canviar abans que els productes descrits estiguin disponibles.

Aquesta informació conté exemples de dades i informes utilitzats en operacions habituals d'empresa. Perquè siguin el més versemblants possible, els exemples inclouen noms d'individus, companyies, marques i productes. Tots aquests noms són ficticis i qualsevol semblança amb persones o empreses reals és una simple coincidència.

LLICÈNCIA DE COPYRIGHT:

Aquesta informació conté programes d'aplicació d'exemple en llenguatge font, que il·lustren tècniques de programació en diverses plataformes operatives. Podeu copiar, modificar i distribuir aquests programes d'exemple de qualsevol manera, sense obligació de pagar a IBM, per a finalitats de desenvolupament, utilització, màrqueting o distribució dels programes d'aplicacions compatibles amb la interfície de programació d'aplicacions de la plataforma operativa per la qual estiguin escrits els programes. Aquests exemples no s'han provat amb minuciositat sota totes les condicions. IBM, per tant, no pot garantir ni implicar la fiabilitat, capacitat de donar servei o funcionament d'aquests programes. Els programes de mostra es proporcionen "TAL QUAL", sense cap tipus de garantia. IBM no serà responsable de cap dany conseqüència del vostre ús dels programes d'exemple.

Cada còpia o qualsevol part d'aquests programes d'exemple o de qualsevol treball derivat, ha d'incloure un avís de copyright com el següent:

© (Nom de l'empresa) (Any).

Parts d'aquest codi es deriven de programes d'exemple d'IBM Corp.

© Copyright IBM Corp. _especifiqueu l'any o els anys_.

Si visualitzeu aquesta informació en còpia de programari, és possible que les fotografies i il·lustracions a color no hi apareguin.

Característiques d'accessibilitat per a servidors IBM Power Systems

Les característiques d'accessibilitat ajuden els usuaris amb discapacitats com, per exemple, mobilitat restringida o visió limitada, a l'hora d'utilitzar el contingut de les tecnologies de la informació de forma correcta.

Descripció general

Els servidors IBM Power Systems inclouen aquestes característiques d'accessibilitat principals:

- Funcionament només amb teclat
- Operacions que utilitzen un lector de pantalla

Els servidors IBM Power Systems utilitzen l'estàndard W3C més recent, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), per tal de garantir la conformitat amb la US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) i les directrius Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Per aprofitar les característiques d'accessibilitat, feu servir la versió més recent del vostre lector de pantalla i el navegador web més recent que admetin els servidors IBM Power Systems.

La documentació en línia de productes de servidors IBM Power Systems de l'IBM Knowledge Center està habilitada per a les característiques d'accessibilitat. Les característiques d'accessibilitat de l'IBM Knowledge Center es descriuen a la Secció d'accessibilitat de l'ajuda de l'IBM Knowledge Center (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navegació amb teclat

Aquest producte utilitza les tecles de navegació estàndard.

Informació sobre la interfície

Les interfícies d'usuari dels servidors IBM Power Systems no disposen de contingut que parpellegi entre 2 i 55 vegades per segon.

La interfície d'usuari web dels servidors IBM Power Systems es basen en fulls d'estil en cascada per representar el contingut correctament i per oferir una experiència útil. L'aplicació proporciona una forma equivalent per tal que els usuaris amb visió reduïda utilitzin els valors de visualització del sistema, inclosa la modalitat d'alt contrast. Podeu controlar la mida de la lletra mitjançant els valors del dispositiu o del navegador web.

La interfície d'usuari dels servidors IBM Power Systems inclou fites de navegació WAI-ARIA que es poden fer servir per navegar de forma ràpida a àrees funcionals de l'aplicació.

Programari de proveïdors

Els servidors IBM Power Systems inclouen programari de determinats proveïdors que no queda cobert a l'acord de llicència d'IBM. IBM no es fa responsable de les característiques d'accessibilitat d'aquests

productes. Poseu-vos en contacte amb el proveïdor si us cal informació sobre l'accessibilitat en aquests productes.

Informació relacionada amb l'accessibilitat

A més del centre d'atenció al client d'IBM i dels llocs web d'ajuda tècnica, IBM disposa d'un servei telefònic de teletip perquè les persones sordes o amb dificultats auditives puguin accedir als serveis de vendes i suport tècnic:

Servei de teletip
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(a Amèrica del Nord)

Si us cal més informació sobre el compromís d'IBM respecte de l'accessibilitat, consulteu IBM Accessibility (Accessibilitat d'IBM - www.ibm.com/able).

Consideracions sobre la política de privadesa

Els productes de programari d'IBM, incloent-hi les solucions de programari com a servei ("Ofertes de programari") poden utilitzar galetes o altres tecnologies per recopilar informació d'us del producte, per ajudar a millorar l'experiència de l'usuari final, per adaptar les interaccions amb l'usuari final o per a altres finalitats. En molts casos, les Ofertes de programari no recopilen informació d'identificació personal. Algunes de les nostres Ofertes de programari us poden ajudar a recopilar informació d'identificació personal. Si aquesta Oferta de programari utilitza galetes per recopilar informació d'identificació personal, la informació específica sobre l'ús de galetes d'aquesta oferta s'estableix a continuació.

En funció de les configuracions desplegades, pot ser que aquesta Oferta de programari utilitzi galetes que recopilen el nom d'usuari i l'adreça IP de cada usuari per tal de poder gestionar la sessió. Aquestes galetes es poden inhabilitar, però, si s'inhabiliten, també s'eliminarà la funcionalitat que habiliten.

Si les configuracions desplegades per a aquesta Oferta de programari us proporcionen com a client la possibilitat de recopilar informació d'identificació personal dels usuaris finals a través de galetes o altres tecnologies, cal que cerqueu el vostre propi assessorament legal sobre la legislació aplicable a aquesta recollida de dades, incloent-hi els requisits d'avís i consentiment.

Si voleu obtenir més informació sobre l'ús de diverses tecnologies i galetes per a la recopilació de dades, consulteu la Política de privadesa d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy> i la Declaració de privadesa en línia d'IBM a <http://www.ibm.com/privacy/details>; la secció anomenada "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" (Galetes, senyals webs i altres tecnologies" i "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (Declaració de privadesa dels productes de programari d'IBM i ofertes de Software-as-a-Service) a <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Informació de la interfície de programació

Aquesta publicació sobre la gestió de la consola de gestió de maquinari informa de les interfícies de programació que permeten que el client escrigui programes per tal d'obtenir serveis de la consola de gestió de maquinari d'IBM, de la versió 8 llançament 8.7.0 i nivell de manteniment 0.

Marques registrades

IBM, el logotip d'IBM i ibm.com són marques registrades d'International Business Machines Corp a nombroses jurisdiccions del món. Altres noms de productes i serveis poden ser marques registrades d'IBM o d'altres empreses. La llista actual de les marques registrades d'IBM està disponible al lloc web a Copyright and trademark information a www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Linux és una marca registrada de Linus Torvalds als Estats Units i/o a altres països.

Microsoft és una marca registrada de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Java i tots els logotips i marques registrades basats en Java són marques registrades d'Oracle i/o de les seves filials.

Termes i condicions

Els permisos per a la utilització d'aquestes publicacions s'atorguen subjectes als termes i condicions següents.

Aplicabilitat: Aquests termes i condicions s'afegeixen als termes que s'utilitzen al lloc web d'IBM.

Ús personal: podeu reproduir aquestes publicacions per a un ús personal i no comercial, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu distribuir, visualitzar ni efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni de cap de les seves parts, sense el consentiment exprés d'IBM.

Ús comercial: només podeu reproduir, distribuir i visualitzar aquestes publicacions a la vostra empresa, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni reproduir, distribuir o visualitzar aquestes publicacions, ni cap de les seves parts, fora de la vostra empresa sense el consentiment exprés del d'IBM.

Drets: Excepte com s'atorga expressament en aquest permís, no s'atorga cap altre permís, llicència o dret, ja sigui explícit o implícit, respecte a les publicacions o qualsevol informació, dada, programari o cap altra propietat intel·lectual continguda en elles.

IBM es reserva el dret de retirar els permisos atorgats aquí sempre i quan, a la seva discreció, l'ús de les publicacions sigui perjudicial per al seu interès o, com determina IBM, les instruccions anteriors ja no se segueixin correctament.

No podeu baixar, exportar ni tornar a exportar aquesta informació, excepte en total conformitat amb totes les lleis i regulacions aplicables, incloses totes les lleis i regulacions d'exportació dels EUA.

IBM NO GARANTEIX EL CONTINGUT DE TOTES AQUESTES PUBLICACIONS. LES PUBLICACIONS ES PROPORCIONEN "TAL QUAL", SENSE CAP MENA DE GARANTIA, JA SIGUI EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, PERÒ SENSE LIMITAR-SE A ELLES, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE COMERCIALITZACIÓ, NO VULNERACIÓ I ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT DETERMINAT.



Imprès a Espanya